

medion

Bedienungsanleitung
Notice d'utilisation
Handleiding

Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso
Instruction manual



Internet/DAB+ Mikro Audio System

Micro chaîne audio Internet/DAB+

Internet/DAB+ micro-audiosysteem

Microsistema de sonido con DAB+/Internet

Sistema Micro Audio Internet/DAB+

Internet/DAB+ Micro Audio System

MEDION LIFE P85003 (MD 85008)

Inhaltsverzeichnis

1.	Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	5
1.1.	Zeichenerklärung	5
2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	7
3.	Allgemeine Sicherheitshinweise	7
4.	EU - Konformitätsinformation	10
5.	Informationen zu Markenzeichen	11
6.	Lieferumfang	11
7.	Geräteübersicht	12
7.1.	Vorderansicht.....	12
7.2.	Rückseite	13
7.3.	Fernbedienung	14
8.	Gerät aufstellen	15
8.1.	Mitgelieferte Lautsprecher anschließen.....	15
8.2.	Batterien in die Fernbedienung einlegen/wechseln.....	15
8.3.	Netzanschluss.....	15
8.4.	Antenne ausrichten	16
9.	Inbetriebnahme	16
9.1.	Einschalten / Standby.....	16
9.2.	Bedienung in den Menüs	16
9.3.	Ersteinrichtung.....	17
9.4.	Betriebsart wählen.....	20
9.5.	Ton	20
10.	Internetradio & Podcasts	21
11.	DAB- & FM-Radio	22
11.1.	Sender einstellen.....	22
11.2.	Radiomenü	22
12.	Favoritenlisten	23
12.1.	Favoriten speichern	23
12.2.	Favoriten aufrufen.....	23
12.3.	Sendersuchlauf (nur FM-Radio)	23
13.	USB-Speicher & CDs wiedergeben	24
13.1.	Wiedergabemenü	24
13.2.	Wiedergabe starten/anhalt/stoppen	24
13.3.	Titelwahl, schneller Rück-/Vorlauf.....	24
13.4.	Abspielreihenfolge programmieren	25
14.	Zusatzinformationen, Coverbild	25
15.	Wiedergabe über den Anschluss AUX IN	26
16.	Bluetooth®-Modus.....	26
16.1.	Bluetooth-Geräte koppeln.....	26

16.2.	Steuerung der Titel	27
17.	Sleeptimer und Wecker	27
17.1.	Sleeptimer.....	27
17.2.	Wecker.....	28
18.	Displayhelligkeit.....	28
19.	Systemeinstellungen.....	28
20.	Steuerung über die App	31
20.1.	Installation über Direktlink.....	31
20.2.	Verwenden der App	31
21.	Reinigung	32
22.	Außerbetriebnahme.....	32
23.	Wenn Störungen auftreten	33
24.	Entsorgung.....	34
25.	Technische Daten.....	36
26.	Serviceinformationen	39
27.	Impressum.....	40

1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren, irreversiblen Verletzungen!



VORSICHT!

Warnung vor möglichen mittelschweren und/oder leichten Verletzungen!



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes

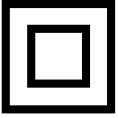


WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch hohe Lautstärke!

- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
- ▶ Auszuführende Handlungsanweisung

- Auszuführende Sicherheitshinweise



Schutzklasse II

Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte, die durchgehend doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben.



Benutzung in Innenräumen

Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.



CE-Kennzeichnung

Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien (siehe Kapitel „EU-Konformitätsinformation“).



Geprüfte Sicherheit

Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen die Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes.



Symbol für Gleichstrom



Symbol für Wechselstrom

Abb. A



Abb. B



Polaritätskennzeichnung

Bei Geräten mit Hohlsteckern kennzeichnen diese Symbole die Polarität des Steckers, es gibt zwei Varianten der Polarität entweder Innen Plus und Außen Minus (Abb. A) oder Innen Minus und Außen Plus (Abb. B).



Energieeffizienz Level VI

Die Energie Effizienz Level sind eine Standardunterteilung der Wirkungsgrade externer und interner Netzteile. Die Energieeffizienz gibt dabei den Wirkungsgrad an und wird bis zur Level VI (effizientestes Level) unterteilt.



Das „Triman“-Symbol informiert den Verbraucher darüber, dass das Produkt recycelbar ist, einem erweiterten System der Herstellerverantwortung und in Frankreich einer Sortieranweisung unterliegt.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Ihr Gerät bietet Ihnen vielfältige Möglichkeiten der Nutzung: Das Gerät dient zum Abspielen von Tonmedien (Bluetooth®, CDs, USB-Geräte) sowie zum Radioempfang (DAB, FM und Internet).

Der genannte Empfangsbereich stellt die technischen Möglichkeiten des Gerätes dar. Außerhalb dieses Bereiches empfangene Informationen dürfen nicht verwendet oder weiter verbreitet werden. Die jeweiligen Landesgesetze sind zu beachten.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt.

Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

3. Allgemeine Sicherheitshinweise

- Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz auf.
- Die Reinigung und Benutzerwartung des Gerätes darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Netzteil vor der Benutzung auf Beschädigungen. Ein defektes oder beschädigtes Radio oder Netzteil darf nicht verwendet werden.


-
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z. B. Vasen, auf das Gerät oder in die nähere Umgebung und schützen Sie alle Teile vor Tropf- und Spritzwasser. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
 - Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes und des Netzteil und führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des Gerätes.
 - Ziehen Sie bei Beschädigungen des Netzteils oder des Gerätes sofort das Netzteil aus der Steckdose. Dies gilt auch, wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper ins Innere des Gerätes gelangt sind.
 - Bei längerer Abwesenheit oder Gewitter ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
 - Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
 - direkte Sonneneinstrahlung,
 - offenes Feuer.
 - Der CD-Spieler ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vermeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts.
 - Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z. B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.

-
- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.

Das Gerät kann mit Batterien betrieben werden. Beachten Sie hierzu folgende Hinweise:

- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Batterien nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung. Batterien sind kein Spielzeug!
- Kontakt mit Batteriesäure vermeiden. Bei Kontakt mit Haut, Augen oder Schleimhäuten die betroffene Stellen mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mehr, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt und halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- Legen Sie grundsätzlich nur neue Batterien gleichen Typs ein. Benutzen Sie nie alte und neue Batterien zusammen.
- Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien besteht Explosionsgefahr! Ersetzen Sie die Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.
- Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme (wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen) aus.
- Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen. Setzen Sie das Gerät daher keinen starken Hitzequellen aus.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!
- Entfernen Sie auch leere Batterien aus dem Gerät. Leere Batterien neigen eher dazu, auszulaufen.

4. EU - Konformitätsinformation


 Hiermit erklärt die MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- RE- Richtlinie 2014/53/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Alle Multimediageräte, die an die entsprechenden Anschlüsse des Gerätes angeschlossen werden, müssen den Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie entsprechen.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter www.medion.com/conformity heruntergeladen werden.

Bedingt durch den 5 GHz-Frequenzbereich der eingebauten Wireless LAN Lösung ist der Gebrauch in den EU-Ländern (s. Tabelle) nur innerhalb von Gebäuden gestattet.

				
AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK(NI)	HR		

AT = Österreich, BE = Belgien, BG = Bulgarien, CZ = Tschechien, DK = Dänemark, EE = Estland, FR = Frankreich, DE = Deutschland, IS = Island, IE = Irland, IT = Italien, EL = Griechenland, ES = Spanien, CY = Zypern, LI = Liechtenstein, LV = Lettland, LT = Litauen, LU = Luxemburg, HU = Ungarn, MT = Malta, NL = Niederlande, NO = Norwegen, PL = Polen, PT = Portugal, RO = Rumänien, SI = Slowenien, SK = Slowakei, TR = Türkei, FI = Finnland, SE = Schweden, CH = Schweiz, UK(NI) = Nordirland, HR = Kroatien

5. Informationen zu Markenzeichen

Die Bluetooth® Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von MEDION unter Lizenz verwendet.

Andere Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

6. Lieferumfang



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

■ Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

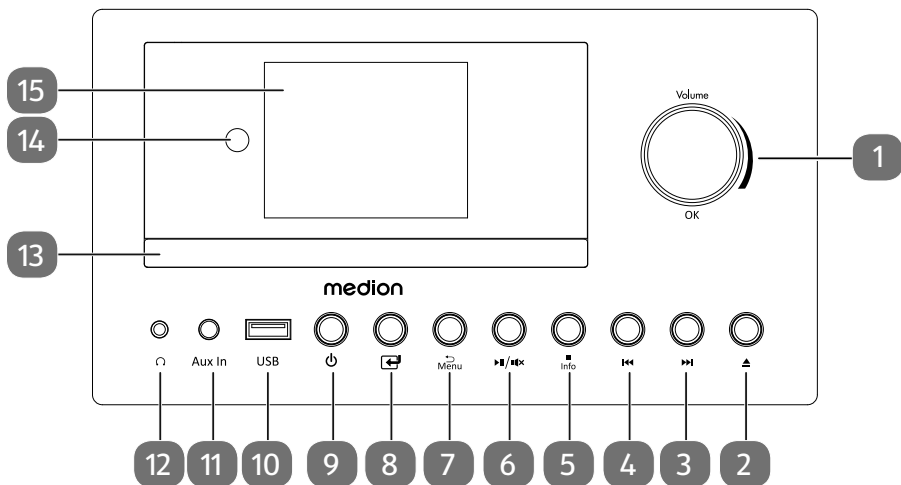
- ▶ Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- ▶ Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- Internet/DAB+ Mikro Audio System
- 2 Lautsprecher
- 2 Lautsprecherkabel
- Fernbedienung
- 2 Batterien Typ 1,5 V R03/LR03/AAA
- Netzteil
- Dokumentation

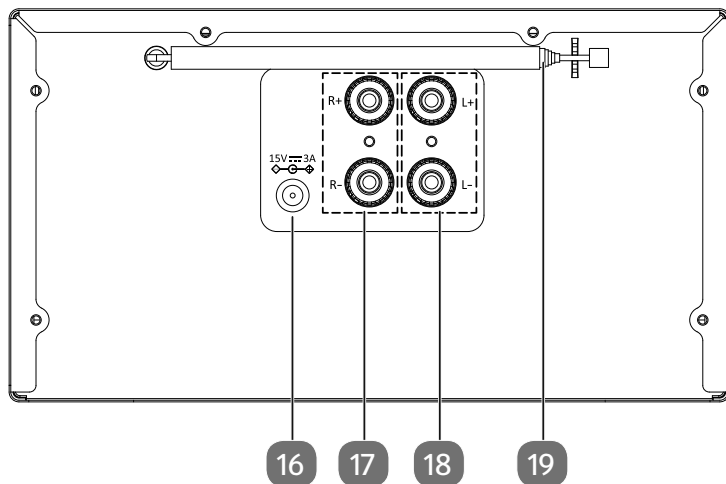
7. Geräteübersicht

7.1. Vorderansicht



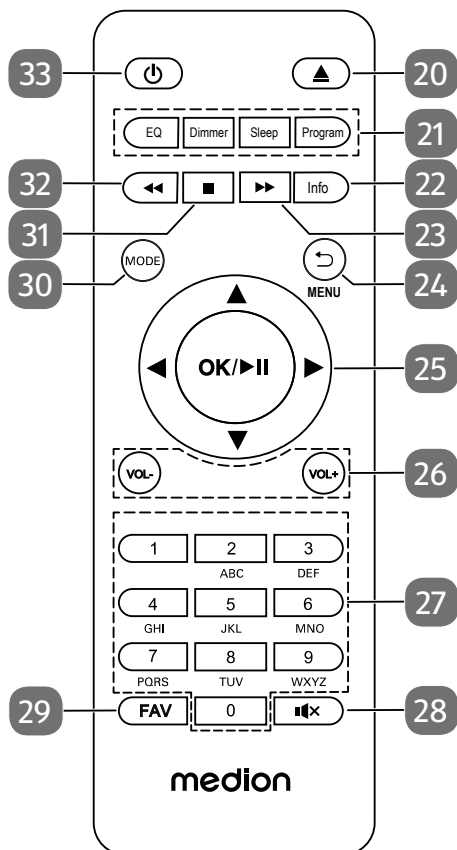
1. **VOLUME** – Lautstärkeregler
OK – Durch Drücken Menüauswahl bestätigen
2. **▲** – CD auswerfen
3. **▶▶** – Nächsten Titel wiedergeben, nächster DAB-Sender, FM-Sendersuchlauf vorwärts
4. **◀◀** – Vorheriger Titel wiedergeben, vorheriger DAB-Sender, FM-Sendersuchlauf rückwärts
5. **■ / INFO** – Wiedergabe stoppen; Displayanzeigen wechseln
6. **▶ ||** – Wiedergabe starten/unterbrechen;
■ x – Stummschaltung
7. **↶** – Eine Menüebene zurück;
MENU – Einstellmenü aufrufen
8. **⏪** – Betriebsart wählen
9. **⏻** – Gerät in den Standby Modus schalten
10. **USB** – USB Anschluss
11. **AUX IN** – Audioeingang 3,5 mm Stereobuchse
12. **🎧** – Kopfhöreranschluss 3,5 mm Stereoklinke
13. CD-Fach
14. Infrarot-Sensor für die Fernbedienung
15. Display

7.2. Rückseite



- 16. Buchse für Steckernetzteil
- 17. **R- / R+** – Anschlussbuchsen für den rechten Lautsprecher
- 18. **L- / L+** – Anschlussbuchsen für den linken Lautsprecher
- 19. DAB/FM-Antenne

7.3. Fernbedienung



20. ▲ – CD auswerfen
21. **EQ** – Equalizer einstellen;
DIMMER – Displayhelligkeit einstellen;
SLEEP – Ausschaltzeit einstellen;
PROGRAM – Programmfunktion;
22. **INFO** – Displayanzeigen wechseln
23. ►► – Nächsten Titel wiedergeben, Schnelllauf vorwärts, Radiostationstaste +
24. ↶ – Eine Menüebene zurück;
MENU – Einstellmenü aufrufen
25. Navigationstasten ▲ ▼ ◀ ▶ ;
OK – Eingaben bestätigen;
▶ || – Wiedergabe starten/unterbrechen
26. **VOL- / +** – Lautstärke verringern/erhöhen
27. **0-9** – Zur Eingabe von Zeichen
28. **🔇** – Stummschaltung

29. **FAV** – Sender speichern/ gespeicherte Sender aufrufen
30. **MODE** – Betriebsart wählen
31. ■ **STOP** – Wiedergabe anhalten
32. ⏮ – Vorherigen Titel wiedergeben, Schnelllauf rückwärts, Radiostationstaste -
33. ⏻ – Gerät einschalten/in den Standby Modus schalten

8. Gerät aufstellen

- ▶ Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, feste Oberfläche. Einige aggressive Möbellecke können die Gummifüße der Geräte angreifen. Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine Unterlage.



Wenn Sie Anschlüsse an einem externen Gerät vornehmen, ziehen Sie vorher den Netzstecker des Gerätes!

8.1. Mitgelieferte Lautsprecher anschließen

- ▶ Verbinden Sie die Stecker der Lautsprecherkabel mit den Lautsprecherbuchsen **L- / L+** und **R- / R+** auf der Rückseite des Gerätes. **R** (rechts) ist für das Kabelpaar des rechten Lautsprechers. **L** (links) ist für das Kabelpaar des linken Lautsprechers.

8.2. Batterien in die Fernbedienung einlegen/wechseln

Legen Sie zwei 1,5 V-Batterien R03/LR03/AAA/Micro in die Fernbedienung ein.

- ▶ Öffnen Sie den Batteriefachdeckel.
- ▶ Legen Sie die Batterien so ein, dass der Minuspol der Batterien an den Federn anliegt.
- ▶ Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.



WARNUNG!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien.

- Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp.

8.3. Netzanschluss

- ▶ Verbinden Sie den Gerätestecker des mitgelieferten Netzteils mit der Buchse für das Steckernetzteil an der Rückseite des Gerätes. Stecken Sie das Netzteil in eine ordnungsgemäß installierte und jederzeit frei zugängliche 100V-240V ~ 50/60Hz Schutzkontaktsteckdose.

8.4. Antenne ausrichten

Auf der Rückseite des Gerätes befindet sich eine Teleskopantenne zum DAB- und FM-Radioempfang.



- ▶ Ziehen Sie die Antenne vollständig heraus und richten Sie sie für den besten Empfang aus.

9. Inbetriebnahme

Mit den Tasten am Gerät können Sie die wesentlichen Wiedergabefunktionen Ihres Geräts genutzt. Die Fernbedienung bietet über diese Grundfunktionen hinaus zusätzliche Bedienelemente für die volle Funktionalität Ihres Geräts.

In dieser Anleitung beziehen wir uns auf die Tasten der Fernbedienung. Wenn die Tasten am Gerät abweichen, wird dies ausdrücklich erwähnt.

9.1. Einschalten / Standby

- ▶ Drücken Sie , um das Gerät einzuschalten.
- ▶ Drücken Sie die Taste  erneut, um das Gerät wieder in den Standby-Modus zu schalten. Die Uhrzeit wird angezeigt.

Nach dem erstmaligen Einschalten führt das Gerät die Ersteinrichtung durch, wie unten beschrieben.



Auch im ausgeschalteten Zustand verbraucht das Gerät eine geringe Menge Strom. Trennen Sie zum vollständigen Abschalten des Gerätes den Netzstecker vom Netz.

9.2. Bedienung in den Menüs

Die Menüs des Gerätes werden in allen Betriebsarten auf die gleiche Weise gesteuert. Grundsätzlich

- wählen Sie mit den Pfeiltasten **▲ ▼ ◀ ▶** eine Option oder ein Menü,
- mit der Taste **OK** bestätigen Sie eine Auswahl,
- mit **↶** kehren Sie zum vorherigen Schritt/Menü zurück,
- die Auswahl von Zeichen auf der Displaytastatur ist mithilfe von **▲ ▼ ◀ ▶** oder durch wiederholten Druck der Tasten **0 ..9 (ABC ...WXYZ)** möglich. Um ein Zeichen zu löschen, wählen Sie **BKSP** und wenn Sie die Eingabe abbrechen wollen, wählen Sie **ABBREC**.
- Gegebenenfalls aktivierte Menüeinträge werden mit einem * gekennzeichnet.
- Ist zu einem Menü ein weiteres Untermenü vorhanden, wird dies mit einem **>** gekennzeichnet.

9.3. Ersteinrichtung

Wenn das Gerät zum ersten Mal gestartet wird, durchläuft es die Ersteinrichtung, um die Einstellungen für die Sprache, Datum/Uhrzeit und Netzwerk zu konfigurieren.

- ▶ Wählen Sie zunächst die gewünschte Sprache.
- ▶ Folgen Sie dann den Anweisungen zum Zustimmung der Datenschutzbestimmungen.
- ▶ Wählen bei der Abfrage **EINRICHTUNGSASSISTENT JETZT AUSFÜHREN? JA** aus und starten den Einrichtungsassistenten.

Wenn Sie **NEIN** auswählen, können Sie im nächsten Fenster angeben, ob der Assistent beim nächsten Einschalten des Geräts gestartet werden soll.

9.3.1. Datum und Uhrzeit einstellen

- ▶ Wählen Sie das gewünschte Stundenformat (**12/24**) und bestätigen Sie die Auswahl.
- ▶ Wählen Sie, über welches Medium die Uhrzeit aktualisiert werden soll (**UPDATE DAB, UPDATE VON FM, UPDATE VON NETZWERK, KEIN UPDATE**) und bestätigen Sie die Auswahl.

Falls Sie die Option **UPDATE VON NETZWERK** ausgewählt haben, stellen Sie im nächsten Abfragefenster Ihre Zeitzone ein.

- ▶ Wählen Sie die Sommerzeit auf **EIN** oder **AUS** und bestätigen Sie die Auswahl.

Sollten Sie den letzten Eintrag ausgewählt haben (**KEIN UPDATE**), stellen Sie die Uhrzeit in den folgenden Schritten manuell ein:

Die Ziffernstelle für den Tag blinkt.

- ▶ Wählen Sie den Tag aus und bestätigen Sie die Auswahl.

Die Ziffernstelle für den Monat blinkt.

- ▶ Wählen Sie den Monat aus und bestätigen Sie die Auswahl.

Die Ziffernstelle für das Jahr blinkt.

- ▶ Wählen Sie das Jahr aus und bestätigen die Auswahl.

Die Ziffernstelle für die Stunde blinkt.

- ▶ Wählen Sie die Stunde aus und bestätigen Sie die Auswahl.

Die Ziffernstelle für die Minuten blinkt.

- ▶ Wählen Sie die Minuten aus und bestätigen Sie die Auswahl.

9.3.2. Verbindung zu einem Netzwerk herstellen



Beachten Sie für die folgenden Schritte zur Verbindung mit einem Netzwerk auch die Bedienungsanleitung Ihres Routers.

- ▶ Wählen Sie, ob das Netzwerk immer (auch im Standby-Modus) mit dem Gerät verbunden bleiben soll und bestätigen Sie die Auswahl.

Die empfangbaren Netzwerke werden gesucht. Anschließend werden die gefundenen Netzwerke mit ihrem Namen (SSID) in einer Liste angezeigt. WLAN-Access Points, die den Aufbau einer Verbindung über WPS anbieten, werden mit **[WPS]** angezeigt. Darunter sehen Sie die Einträge

- **NEUER SUCHLAUF:** Erneute Suche starten
- **MANUELLE KONFIG:** Verbindungsdaten manuell eingeben
- ▶ Wählen Sie nun den WLAN-Access Point aus, mit dem das Gerät verbunden werden soll. Bestätigen Sie die Auswahl.

Für die Verbindung mit einem verschlüsselten Netzwerk beachten Sie die folgenden Abschnitte.

Bei einem unverschlüsselten (offenen) WLAN-Access Point stellt das Internetradio die Verbindung direkt her und der Einrichtungsassistent ist hier beendet.

WLAN Verbindung über WPS

Nachdem ein WLAN-Access Point ausgewählt wurde, das die Möglichkeit einer Verbindung über WPS bietet, erscheint das WPS-Menü.

Wenn Sie keine Verbindung über WPS herstellen wollen, wählen Sie hier den Eintrag **WPS ÜBERSPRINGEN** (fahren Sie mit „Netzwerkschlüssel eingeben“ auf Seite 19 fort).

WPS-Taste

- ▶ Wählen Sie die Option **TASTE DRÜCKEN**, um die WPS-Funktion über die WPS-Taste Ihres Routers nutzen zu können.
- ▶ Drücken Sie anschließend die WPS-Taste an Ihrem Router und bestätigen Sie die Verbindung am Audiosystem mit **OK**.



Sie können die WPS-Funktion auch jederzeit aufrufen¹, indem Sie die Taste **INFO** länger gedrückt halten.

¹ Im Internetradio-Modus können Sie die WPS-Funktion nur über den Einrichtungsassistenten verwenden!

Das Gerät baut nun eine Verbindung mit dem Netzwerk auf. Nach erfolgreicher Verbindung wird ein Hinweis angezeigt.

Das Gerät kann Medien über das Netzwerk wiedergeben bzw. Internetradiosender empfangen, sofern eine Verbindung ins Internet über das Netzwerk besteht.

Das Gerät speichert die Verbindungsdaten, sodass sie bei einer erneuten Verbindung nicht noch einmal eingegeben werden müssen.

PIN eingeben

Wenn der Router über keine WPS-Taste verfügt, aber die Möglichkeit der WPS-Verbindung über die PIN-Eingabe im Web-Interface des Routers bietet, wählen Sie die Option **PIN EINGEBEN**.

- ▶ Geben Sie nach Aufforderung im Web-Interface des Routers die auf dem Display des Internetradios angegebene PIN-Nummer ein und bestätigen Sie die Eingabe.

Das Gerät baut nun eine Verbindung mit dem Netzwerk auf. Nach erfolgreicher Verbindung erscheint ein entsprechender Hinweis.

- ▶ Drücken Sie die Taste **OK** zur Bestätigung.

Das Gerät speichert die Verbindungsdaten, sodass sie bei einer erneuten Verbindung nicht noch einmal eingegeben werden müssen.

Das Gerät kann Medien über das Netzwerk wiedergeben bzw. Internetradiosender empfangen, sofern eine Verbindung ins Internet über das Netzwerk besteht.

Netzwerkschlüssel eingeben

Wenn Sie zuvor **WPS ÜBERSPRINGEN** gewählt haben, müssen Sie den Netzwerkschlüssel manuell eingeben.

- ▶ Geben Sie den Netzwerkschlüssel ein.
- ▶ Wenn Sie den Netzwerkschlüssel eingegeben haben, wählen Sie den Eintrag **OK** aus und bestätigen Sie mit **OK**.

Das Gerät speichert diesen Schlüssel, sodass er bei einer erneuten Verbindung nicht noch einmal eingegeben werden muss.

Das Gerät baut nun eine Verbindung mit dem Netzwerk auf. Nach erfolgreicher Verbindung wird ein entsprechender Hinweis angezeigt.

- ▶ Drücken Sie **OK** zur Bestätigung.

Das Gerät kann Medien über das Netzwerk wiedergeben bzw. Internetradiosender empfangen, sofern eine Verbindung ins Internet über das Netzwerk besteht.

9.4. Betriebsart wählen

- ▶ Drücken Sie die Taste **MODE** ggf. wiederholt, bis die gewählte Betriebsart im Display angezeigt wird:
 - **INTERNET RADIO** – Internetradio
 - **PODCASTS** – Podcast-Modus
 - **USB** – USB-Modus
 - **DAB+ RADIO** – DAB-Radio
 - **FM RADIO** – FM-Radio
 - **CD** – CD-Betrieb
 - **BLUETOOTH** – Bluetooth-Modus
 - **AUX IN** – AUX-Modus

9.5. Ton

9.5.1. Lautstärke / Stummschaltung

- ▶ Regeln Sie die Lautstärke mit den Tasten **VOL - / +** (Regler **VOLUME** am Gerät).
- ▶ Drücken Sie **⏏** um den Ton stumm zu schalten. Drücken Sie Taste erneut, um die Stummschaltung aufzuheben.



Wenn ein Gerät über Bluetooth verbunden oder wenn ein Gerät am Anschluss **LINE IN** angeschlossen ist, können Sie zusätzlich die Lautstärke an den Geräten einstellen.

9.5.2. Equalizer


- ▶ Drücken Sie die Taste **EQ** wiederholt, um die verschiedenen Klangmuster **NORMAL, MITTIG, JAZZ, ROCK, SOUNDTRACK, KLASSIK, POP, NACHRICHTEN, MEIN EQ** aufzurufen.



Mit **MEINE EQ-EINSTELLUNG** können Sie Ihren eigenen Equalizer definieren. Die Einstellung dazu finden Sie auf „19. Systemeinstellungen“ auf Seite 28.

9.5.3. Kopfhörer anschließen

Auf der Vorderseite des Gerätes befindet sich ein 3,5 mm Kopfhöreranschluss.

- ▶ Stecken Sie einen Kopfhörer mit einem 3,5 mm Klinkenstecker in den Kopfhöreranschluss .

Ist ein Kopfhörer angeschlossen, werden die Lautsprecher abgeschaltet. Die Lautstärkeregelung ist weiterhin möglich, um die Lautstärke des Kopfhörers zu verändern.



WARNUNG!

Gefahr von Hörschäden!

Wenn ein Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schädigen am Hörvermögen des Zuhörers verursachen

- Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein.
- Starten Sie die Wiedergabe und erhöhen Sie die Lautstärke auf den Pegel, der für Sie angenehm ist.

10. Internetradio & Podcasts

Sie können mit dem Gerät Sendungen im Internetradio und Podcasts hören. Wählen Sie die gewünschte Betriebsart

- ▶ Drücken Sie die Taste **MODE** wiederholt, bis die Betriebsart **INTERNET RADIO** oder **PODCASTS** erscheint.
- ▶ Drücken Sie **MENU**, um die Dienste auszuwählen:
 - **SENDERLISTE** (Internetradio) / **PODCAST LIST** (Podcasts) – Suchen Sie Dienste nach bestimmten Kriterien oder suchen Sie Dienste.
 - **HAUPTMENÜ** – siehe „9.4. Betriebsart wählen“ auf Seite 20

11. DAB- & FM-Radio

Sie können mit dem Gerät sowohl DAB- als auch FM-Radiosender empfangen. Wählen Sie den gewünschten Radiobetrieb:

- ▶ Drücken Sie die Taste **MODE** ggf. wiederholt, bis die Betriebsart **DAB+ RADIO** oder **FM RADIO** angezeigt wird.



Beim ersten Betrieb der Radios wird ein automatischer Sendersuchlauf durchgeführt und eine Senderliste mit den gefundenen Sendern wird erstellt.

11.1. Sender einstellen

DAB-Radio

- ▶ Wählen Sie mit ▲ ▼ den gewünschten Sender aus der Senderliste aus.
- ▶ Drücken Sie **OK**, um den Sender abzuspielen.

Der Sendername wird im Display angezeigt.

FM-Radio

- ▶ Drücken Sie die Taste **⏪** oder **⏩**, um die Radiofrequenz manuell einzustellen
- ▶ oder halten Sie die Taste **⏪** oder **⏩** gedrückt, um den Sendersuchlauf zu starten. Der Suchlauf stoppt beim nächsten gefundenen Sender.

Der Sendername wird im Display angezeigt.

11.2. Radiomenü

Drücken Sie **MENU**, um weitere Einstellungen vornehmen zu können:

DAB-Radio

- **SENDERLISTE** – Anzeige der Senderliste.
- **VOLLSTÄNDIGER SUCHLAUF** – Starten eines vollständigen Sendersuchlaufs und Erstellung einer neuen Senderliste.
- **MANUELL EINSTELLEN** – Manuelle Auswahl von Radiofrequenzen.
- **INAKTIVE SENDER LÖSCHEN** – Löschen aller DAB-Sender, die in der aktuellen Region nicht zu empfangen sind.
- **LAUTSTÄRKEANPASSUNG** – Dynamic Range Control (DRC), Auswahl der Kompression
- **SENDERREIHENFOLGE** – Senderliste alphanumerisch oder nach Frequenzbereichen sortieren.
- **HAUPTMENÜ** – siehe „9.4. Betriebsart wählen“ auf Seite 20

FM-Radio

- **SUCHLAUF-EINSTELLUNG** – Wählen Sie, ob alle (auch schwache) oder nur starke Sender gesucht werden sollen.
- **AUDIO-EINSTELLUNG** – Wählen Sie, ob Mono- oder Stereoton wiedergegeben werden soll.
- **HAUPTMENÜ** – siehe „9.4. Betriebsart wählen“ auf Seite 20

12. Favoritenlisten

Sie können Internet-, DAB- oder FM-Sender sowie Podcasts Favoritenlisten ablegen. Jeder Modus hat eine eigene Liste mit jeweils 40 Speicherplätzen.

12.1. Favoriten speichern

- ▶ Wählen Sie den Radiosender oder die Podcast-Sendung aus, die gespeichert werden soll.
- ▶ Halten Sie die Taste **FAV** gedrückt, um die Speicherliste zu öffnen.
- ▶ Wählen Sie mit ▲ ▼ den Speicherplatz aus.
- ▶ Drücken Sie auf den Regler **OK**, um zu speichern.

Nachdem ein Sender bzw. eine Sendung auf einem Speicherplatz abgelegt wurde, erscheint die Nummer des Speicherplatz während der Wiedergabe im Display.

12.2. Favoriten aufrufen

- ▶ Drücken Sie die Taste **FAV**, um die Speicherliste zu öffnen.
- ▶ Wählen Sie mit ▲ ▼ den Speicherplatz aus.
- ▶ Drücken Sie auf den Regler **OK**, um den Sender oder die Sendung abzuspielen.

12.3. Sendersuchlauf (nur FM-Radio)

- ▶ Halten Sie die Taste **OK** / ▶ **II** gedrückt, um einen Sendersuchlauf zu starten. Es werden nun alle gefundenen Sender der Reihe nach automatisch in der FM-Favoritenliste gespeichert. Die bisherigen Senderplätze werden überschrieben.

13. USB-Speicher & CDs wiedergeben

Sie können mit dem Gerät USB-Speicher und CDs wiedergeben. Wählen Sie die gewünschte Betriebsart:

- ▶ Drücken Sie die Taste **MODE** ggf. wiederholt, bis die Betriebsart **USB** oder **CD** angezeigt wird.
 - Schließen Sie ein USB-Gerät am Anschluss **USB** an oder
 - drücken Sie **▲** und legen Sie eine CD ein. Drücken Sie **▲** erneut, um das CD-Fach zu schließen.

13.1. Wiedergabemenü

Drücken Sie **MENU**, um das Menü zu öffnen:

- **WIEDERHOLEN** – Wiederholte Wiedergabe des Titels mit **OK** ein-/ausschalten
- **ZUFALLSWIEDERGABE** – Zufallswiedergabe mit **OK** ein-/ausschalten
- **HAUPTMENÜ** – siehe „9.4. Betriebsart wählen“ auf Seite 20.

13.2. Wiedergabe starten/anhalten/stoppen

- ▶ Mit der Taste **▶ II** starten Sie die Wiedergabe von Titeln. Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Taste erneut. Ein weiterer Druck auf die Taste setzt die Wiedergabe fort.
- ▶ Mit **■** können Sie die Wiedergabe vollständig stoppen.

13.3. Titelwahl, schneller Rück-/Vorlauf

- ▶ Drücken Sie die Taste **⏪**, um zum Anfang des eines wiedergegebenen Titels zurück zu kehren. Drücken Sie die Taste noch einmal, um zum vorigen Titel zu springen. Mit der Taste **⏩** wechseln Sie zum nächsten Titel.
- ▶ Halten Sie die Taste **⏪** gedrückt, um einen schnellen Rücklauf innerhalb eines Titels durchzuführen; mit **⏩** geschieht dies vorwärts.

13.4. Abspielreihenfolge programmieren

Mit der Programm-Funktion können Sie Ihr eigenes Musikprogramm zusammenstellen, indem Sie nur bestimmte Titel zur Wiedergabe auswählen. Die Reihenfolge, in der die Kapitel wiedergegeben werden, können Sie dabei selbst bestimmen. Gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Stoppen Sie die Wiedergabe mit **■**.
- ▶ Drücken Sie die Taste **PROGRAM**. Im Display erscheint der Programmplatz **PO1**.
- ▶ Optional: Wählen Sie mit **▲ ▼** einen Ordner aus, in dem sich die gewünschten Titel befinden.
- ▶ Wählen Sie jetzt mit **⏮** oder **⏭** einen Titel aus.
- ▶ Drücken Sie die Taste **PROGRAM** und speichern Sie weitere Titel auf die gleiche Weise.
- ▶ Starten Sie eine programmierte Wiedergabe mit **▶ II**.
- ▶ Die programmierte Wiedergabeliste wird durch zweimaligen Druck auf **■** gelöscht.

14. Zusatzinformationen, Coverbild

Es können Zusatzinformationen wie z. B. der Sendername, der Titelinformationen oder die aktuelle Art der Sendung zu einem Radiosender oder Podcast angezeigt werden.

- ▶ Drücken Sie die Taste **INFO** wiederholt, um Zusatzinformationen nacheinander abzurufen.

Das Logo eines Senders/einer Sendung kann groß im Display angezeigt werden.

- ▶ Drücken Sie die Taste **OK** auf der Fernbedienung, um das Logo anzuzeigen.
Drücken Sie die Taste erneut, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

15. Wiedergabe über den Anschluss AUX IN

Der Anschluss **AUX IN** ist für die Verbindung zu einem externen Wiedergabegerät (z. B. CD-Player oder MP3-Player) vorgesehen.

- ▶ Schalten Sie das Audiosystem in den Bereitschaftsmodus.
- ▶ Schalten Sie Ihr externes Gerät aus.
- ▶ Stecken Sie das eine Ende eines 3,5 mm Klinkenkabels (nicht im Lieferumfang enthalten) in den **AUX IN**-Anschluss an der Rückseite des Audiosystems.
- ▶ Das andere Ende des Kabels verbinden Sie mit Ihrem externen Gerät.
- ▶ Schalten Sie Ihr externes Gerät und Audio System ein.
- ▶ Drücken Sie die Taste **MODE** ggf. wiederholt, bis die Betriebsart **AUX IN** angezeigt wird.

Das Audiosignal Ihres externen Gerätes kann jetzt wiedergegeben werden. Die Steuerung der Wiedergabe erfolgt über das externe Gerät.

16. Bluetooth®-Modus

Sie können mittels Bluetooth schnurlos Titel von externen Geräten (z. B. MP3 Player oder Mobiltelefon mit Bluetooth) auf diesem Gerät wiedergeben.

- ▶ Drücken Sie die Taste **MODE** ggf. wiederholt, bis die Betriebsart **BLUETOOTH** angezeigt wird.

16.1. Bluetooth-Geräte koppeln

- ▶ Aktivieren Sie ebenso die Bluetooth-Funktion auf ihrem externen Gerät und führen die einen Kopplungsvorgang durch. Lesen Sie dazu die Anleitung ihres Gerätes. Der Name des Audiosystems ist „MD 85008“.
- ▶ Sollte eine Passwortabfrage im Display des externen Gerätes erscheinen, geben Sie als Kennziffer „0000“ ein.

Die Kopplung ist abgeschlossen, wenn **VERBUNDEN** im Display angezeigt wird. Das externe Gerät kann am Audiosystem genutzt werden.

16.2. Steuerung der Titel

Die Wiedergabe der Titel sowie die Lautstärke und Sonderfunktionen können sowohl an ihrem externen Gerät als auch am Audiosystem gesteuert werden.

Möchten Sie die Titel mit dem Audiosystem steuern, haben Sie folgende Möglichkeiten:

- ▶ Stellen Sie die Lautstärke mit dem Regler **VOL -/+** ein.
- ▶ Mit der Taste ▶ **II** starten Sie die Wiedergabe bzw. halten sie an.
- ▶ Mit den Tasten **◀** oder **▶** wechseln sie zum vorigen bzw. nächsten Titel.

Beachten Sie, dass nicht jede Funktion mit jedem externen Endgerät verfügbar ist. Einige Funktionen werden ggf. nur im Display des externen Endgerätes angezeigt.

17. Sleptimer und Wecker

17.1. Sleptimer

Mit dem Sleptimer (Schlummer) schaltet sich das eingeschaltete Gerät nach einer definierten Zeit automatisch ab.

- ▶ Drücken Sie die Taste **SLEEP** wiederholt, um die gewünschte Dauer zum Abschalten des Gerätes einzustellen.

Das Gerät schaltet nach der voreingestellten Zeit ab.

- ▶ Um den Sleptimer vorzeitig auszuschalten, drücken Sie die Taste **SLEEP** wiederholt, bis **SLEEP AUS** erscheint.

17.2. Wecker

Öffnen Sie in einer beliebigen Betriebsart das Hauptmenü.


- ▶ Drücken Sie dazu die Taste **MENU**, wählen das **HAUPTMENÜ** aus und öffnen es.
- ▶ Öffnen Sie das Menü **WECKER**.
- ▶ Wählen Sie mit ▲ ▼ den gewünschten Wecker 1 oder 2 aus und bestätigen Sie durch Druck auf den Regler **OK**.
- ▶ Im folgenden Untermenü stellen Sie den Wecker ein.
 - **WIEDERHOLUNG** – Wecker ein-/ausschalten und die Wiederholung wählen,
 - **UHRZEIT** – Weckzeit einstellen,
 - **MODUS** – Art des Weckers einstellen,
 - **PROGRAMM** – Auswahl des zuletzt gehörten Titels oder Auswahl eines Senders/einer Sendung aus der Speicherliste,
 - **LAUTSTÄRKE** – Lautstärke des Weckers einstellen.

Wenn Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, wählen Sie **SPEICHERN** und drücken die Taste **MENU** wiederholt, um das Menü zu verlassen.

Im Display erscheint ein Weckersymbol mit der gewählten Weckzeit.

17.2.1. Weckton beenden

Wenn der Wecker ertönt, drücken Sie

- ▶ die Taste **OK**, um eine Weckwiederholung zu starten. Drücken Sie ggf. die Taste wiederholt, um eine längere Dauer einzustellen. Die verbleibende Zeit wird im Display angezeigt,
- ▶ die Taste , um den Wecker für mindestens 24 Stunden zu deaktivieren.

18. Displayhelligkeit

Drücken Sie die Taste **DIMMER**, um die Helligkeit des Displays stufenweise zu verändern.

19. Systemeinstellungen

Das Systemmenü beinhaltet allgemeine Einstellungen, die das Gerät betreffen. Das Menü erreichen Sie in allen Betriebsarten.

- ▶ Drücken Sie in einer beliebigen Betriebsart die Taste **MENU**.
- ▶ Wählen Sie mit ▲ ▼ den Eintrag **HAUPTMENÜ** und bestätigen Sie mit **OK**.
- ▶ Wählen Sie mit ▲ ▼ den Eintrag **SYSTEMEINSTELLUNGEN** und bestätigen Sie mit **OK**.

Folgende Einstellungen stehen zur Verfügung:

Menüname	Beschreibung	
EQUALIZER	Tonprofil auswählen, siehe auch „9.5.2. Equalizer“ auf Seite 20. Hier können Sie unter MEINE EQ-EINSTELLUNG die Präferenz von Bass und Höhen für MEIN EQ vornehmen.	
INTERNET-EINSTELLUNG	NETZWERKAS-SISTENT	Suche nach Netzwerken starten.
	PBC WLAN SETUP	Aufbau einer WPS-Verbindung. Aktivieren Sie die WPS-Verbindung an dem Gerät, das WPS unterstützt und bestätigen Sie die Verbindung anschließend am Audio System
	EINSTELLUNGEN ANZEIGEN	Informationen zum momentan verbundenen Netzwerk, sowie die MAC-Adresse des Geräts anzeigen.
	MANUELLE EINSTELLUNGEN	Drahtlose Verbindung (WLAN) auswählen und DHCP aktivieren/deaktivieren.
	NETREMOTE PIN SETUP	Neuvergabe des vierstelligen Codes, der bei der Verbindung mit der App eines Smartphones oder Tablet PCs eingegeben wird.
	NETZWERK-PROFIL LÖSCHEN	Das Gerät speichert die letzten 4 WLAN Netzwerke, zu denen eine Verbindung aufgebaut wurde.
	NETZWERK-EINSTELLUNGEN LÖSCHEN	Netzwerkeinstellungen vollständig löschen.

Menüname		Beschreibung
ZEIT/DATUM	ZEIT/DATUM EINSTELLEN	Manuelle Einstellung der Uhrzeit und des Datums
	AKTUALISIERUNGSEINSTELLUNGEN	Wählen Sie, ob Datum und Uhrzeit automatisch über das DAB-, das FM-Signal oder über Netzwerk eingestellt werden sollen oder nicht. Die automatische Einstellung erfolgt täglich zwischen 4 und 5 Uhr.
	FORMAT EINSTELLEN	Stellen Sie das 12- oder 24-Stunden Zeitformat ein.
	ZEITZONE EINSTELLEN	Stellen Sie die Zeitzone ein. (nur wenn das Automatische Update über Netzwerk eingestellt ist)
	SOMMERZEIT	Sommerzeit ein-/ausschalten (nur wenn das Automatische Update über Netzwerk eingestellt ist)
SPRACHE	Auswahl der Menüsprache	
WERKSEINSTELLUNGEN	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen	
SOFTWARE-UPDATE	Aktualisierung der Software des Gerätes	
EINRICHTUNGSASSISTENT	Erneuter Start des Einrichtungs-Assistenten	
INFO	Anzeigen der Software-Version	
DATENSCHUTZBESTIMMUNGEN	Anzeige der Internetadresse, an dem die Datenschutzbestimmungen abgerufen werden können.	
BELEUCHTUNG	ABSCHALTUNG	Dauer, nach der das Display im Betrieb gedimmt werden soll, wenn keine Bedienung erfolgt.
	BETRIEB	Auswahl der Displayhelligkeit im Betrieb
	STANDBY	Auswahl der Displayhelligkeit im Standby

20. Steuerung über die App

Mit der App auf Ihrem Smartphone oder Tablet PC können Sie Ihr Internetradio steuern.

Neben den gängigen Einstellungsmöglichkeiten wie Start, Stopp, Repeat oder das Erstellen von Favoriten-Listen und Sendersuchläufen, bietet die App die Möglichkeit, den Klang individuell anzupassen.

20.1. Installation über Direktlink

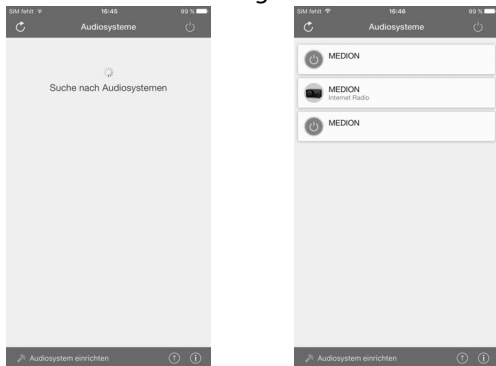
Über den nebenstehenden QR-Code gelangen Sie direkt zum Download der App des Google Play Store® oder des App Store von Apple®:



Um die App installieren zu können, muss eine Internetverbindung bestehen.

20.2. Verwenden der App

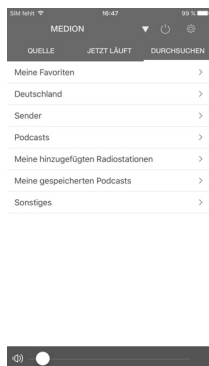
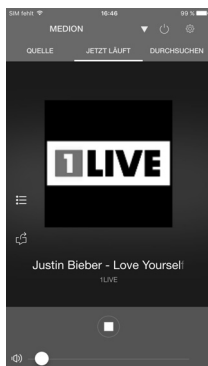
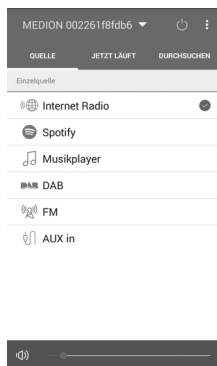
- ▶ Starten Sie die App.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass Smartphone/Tablet PC und Internetradio im selben WLAN-Netzwerk angemeldet sind.



- ▶ Beim Start listet die App alle kompatiblen Internetradios, die im WLAN-Netzwerk erkannt wurden, mit ihrem Friendly Name auf.
- ▶ Wählen Sie das richtige Internetradio aus.

In der App können Sie alle Funktionen des Internetradios verwenden.

- Unter **QUELLE** können Sie die Betriebsart auswählen.
- Unter **JETZT LÄUFT** erscheint die aktuelle Wiedergabe.
- Unter **DURCHSUCHEN** können Sie nach Internetradiosendern/Podcasts suchen.




Wenn die WLAN-Funktion in Betriebsarten, die kein WLAN verwenden (AUX-IN, FM-Radio, DAB-Radio,), ausgeschaltet wird, funktioniert die Steuerung über die Applikation nicht.

21. Reinigung

Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie unbedingt immer zuerst den Netzstecker. Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch. Benutzen Sie keine chemischen Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder die Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.

22. Außerbetriebnahme

Das Gerät schaltet nach 15 Minuten Inaktivität automatisch aus. Sie können es wieder einschalten, wenn Sie die Taste  drücken.

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, braucht es weiterhin Strom. Um es komplett auszuschalten, ziehen Sie den Netzstecker.

Wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen, lagern Sie es an einen trockenen, kühlen Ort und achten Sie darauf, dass das Gerät vor Staub und extremen Temperaturschwankungen geschützt ist.

23. Wenn Störungen auftreten

Sollten Störungen auftreten, prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem selbst beheben können. Die folgende Übersicht kann Ihnen dabei helfen.

Störung	Mögliche Ursache	Maßnahme
Kein Ton	Die aktuelle Lautstärke ist zu gering eingestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke.
	Die Stummschaltung ist aktiviert.	Schalten Sie die Stummschaltung ab.
	Bei angeschlossenem Gerät über AUX oder Bluetooth: Die Lautstärke des externen Gerätes ist zu gering.	Erhöhen Sie die Lautstärke des externen Gerätes.
	Ein Kopfhörer ist angeschlossen. Die Tonwiedergabe wird bei angeschlossenem Kopfhörer unterbrochen.	Ziehen Sie den Klinkenstecker des Kopfhörers aus dem Kopfhöreranschluss.
Kein oder schlechter Radioempfang	Die Sendersignale sind zu schwach.	Justieren Sie die Frequenz der Sender nach. Ändern Sie ggfs. den Standort des Radios oder die Ausrichtung der Antenne, um den Empfang zu verbessern.
Keine Funktion	Das Netzteil ist nicht korrekt eingesteckt.	Prüfen Sie, ob das Netzteil korrekt am Gerät angeschlossen und in die Steckdose gesteckt ist.
	Das Gerät ist durch ein Gewitter, eine statische Aufladung oder einen anderen externen Faktor gestört.	Ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose und stecken ihn wieder ein.

24. Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



GERÄT (nur für Deutschland)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Elektro- bzw. Elektronikgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern sind vom Endnutzer am Ende ihrer Lebenserwartung einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen.

Die Endnutzer haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen und einer separaten Sammlung zuzuführen.

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet, bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und auf Verlangen des Endnutzers unabhängig vom Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen.

Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten alle Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte des Vertreibers als Verkaufsfläche sowie alle Lager- und Verkaufsflächen des Vertreibers als Gesamtverkaufsfläche. Zudem ist bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln bei Abgabe des neuen Elektro- bzw. Elektronikgerätes durch Auslieferung bei einem privaten Haushalt die unentgeltliche Abholung des Altgerätes bei diesem Ort der Abgabe auf Geräte der Kategorien 1, 2 und 4 der Anlage 1 zu § 2 Abs. 1 ElektroG beschränkt (Wärmeüberträger, Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 Quadratzentimetern enthalten, Großgeräte).

Zur Abgabe von Altgeräten stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Erfassungsstellen sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung

der Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Kommunalverwaltung erhalten.

Verfügt das Altgerät über Datenspeicher, sollten vor der Rückgabe alle Daten extern gesichert und von dem Altgerät dauerhaft und unwiderruflich gelöscht werden. Endnutzer sind ausschließlich selbst dafür verantwortlich, dass alle personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten gelöscht sind.



GERÄT (für alle anderen deutschsprachigen Länder)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt und negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Nehmen Sie vorher die Batterien aus dem Gerät, und geben Sie diese getrennt an einer Sammelstelle für Altbatterien ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



BATTERIEN

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.



Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen:


Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet.

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.

25. Technische Daten

Netzadapter	
Hersteller	Shenzhen Adition Audio Science and Technology Co., Ltd Importeur: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Deutschland HR-Nummer: HRB 13274
Modellbezeichnung	AD4501503000EU
Eingangsspannung / Strom / Eingangswechselstromfrequenz	100 - 240 V~, 50/60 Hz, 1,0 A
Ausgangsspannung / Strom	15,0 V $\overline{\overline{=}}$ 3,0 A
Ausgangsleistung	45,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	89,78 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	90,0 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,09 W
Relevante Lastbedingungen:	
Prozentsatz des Ausgangsstroms laut Typenschild	
Lastbedingung 1	100 % \pm 2 %
Lastbedingung 2	75 % \pm 2 %
Lastbedingung 3	50 % \pm 2 %
Lastbedingung 4	25 % \pm 2 %
Lastbedingung 5	10 % \pm 1 %
Lastbedingung 6	0 % (Nulllast)

Radio	
UKW-Band	87,5–108 MHz
DAB-Band III	174,928–239,200 MHz
RDS	ja
Senderspeicher	40 (DAB), 40 (UKW), 40 (Internetradio)
Ausgangsleistung	2 x 15 W RMS
Spannungsversorgung	15,0 V  3,0 A 

USB	
USB-Eingang	Standard USB Host (Version 2.0) mit bis zu 128 GB und MP3-Decoding ²
USB-Ausgangsspannung/-strom	5 V  max. 300 mA
Unterstützte Dateisysteme	FAT16, FAT32 keine externe Festplatten
Unterstützte Formate	MP3

CD-Spieler	
Laserleistung	Laser Klasse 1
Unterstützte Formate	CD-R, CD-RW, Audio-CD, MP3-CD

Bluetooth	
Version	5.0
Profile	A2DP, AVRCP
Reichweite	bis zu 10 Meter (ohne Hindernisse)
Frequenzbereich	2402 - 2480 MHz
Maximale Sendeleistung	-1,8 dBm

² USB-Verlängerungskabel und Kartenleseadapter werden nicht unterstützt.

WLAN	
Frequenzbereich	2,4 GHz/ 5 GHz
WLAN Standard	802.11 a/b/g/n
Verschlüsselung	WEP/WPA/WPA2
Reichweite	Innen ca. 35 – 100 m / Außen ca. 100 – 300 m
Frequenzbereiche	MHz: 2402–2482 Kanäle: 22 max. Sendeleistung/dBm: 12,3
	MHz: 5180–5700 Kanal: 47 max. Sendeleistung/dBm: 13,83

Anschlüsse für externe Funktionen	
FM-Antenne	Telekopantenne
AUX	3,5 mm Klinenstecker
Kopfhöreranschluss	3,5 mm Klinenstecker

Fernbedienung	
Batterien Fernbedienung	2 × 1,5V R03/LR03/AAA

Umgebungswerte	
Temperaturen	in Betrieb: 0 °C ~ +35 °C
	nicht in Betrieb: 0 °C ~ +35 °C
Feuchtigkeit	in Betrieb: < 80 %
	nicht in Betrieb: < 80 %

Abmessungen/Gewicht	
Gerät (B × H × T)	ca. 22 × 12,2 × 24 cm
Lautsprecher (B × H × T)	ca. 15 × 24,7 × 17 cm
Gewicht Gerät	5,4 kg

26. Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service-Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.
Sie finden unsere Service-Community unter community.medion.com.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter www.medion.com/contact nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Öffnungszeiten	Multimedia-Produkte (PC, Notebook, etc.)
Mo. - Fr.: 07:00 - 20:00 Sa.: 10:00 - 18:00	☎ 0201 22099-111
	Haushalt & Heimelektronik
	☎ 0201 22099-222
	Mobiltelefon; Tablet & Smartphone
	☎ 0201 22099-333
Serviceadresse	
MEDION AG 45092 Essen Deutschland	



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medionservice.com zum Download zur Verfügung.

Aus Gründen der Nachhaltigkeit verzichten wir auf gedruckte Garantiebedingungen, Sie finden unsere Garantiebedingungen ebenfalls in unserem Serviceportal.

Sie können auch den nebenstehenden QR-Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

27. Impressum

Copyright © 2024

Stand: 12. Februar 2024

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

Sommaire

1.	Informations concernant la présente notice d'utilisation	43
1.1.	Explication des symboles	43
2.	Utilisation conforme	45
3.	Consignes de sécurité générales	45
4.	Information relative à la conformité UE	48
5.	Informations sur les marques déposées	49
6.	Contenu de l'emballage	49
7.	Vue d'ensemble de l'appareil	50
7.1.	Vue de face	50
7.2.	Face arrière	51
7.3.	Télécommande	52
8.	Installation de l'appareil	53
8.1.	Raccordement des haut-parleurs livrés	53
8.2.	Insertion/remplacement des piles de la télécommande.....	53
8.3.	Prise de raccordement au réseau électrique.....	53
8.4.	Orientez convenablement l'antenne	54
9.	Mise en service	54
9.1.	Mise en marche/veille.....	54
9.2.	Utilisation des menus	54
9.3.	Configuration initiale	55
9.4.	Sélection du mode de fonctionnement	58
9.5.	Son.....	58
10.	Radio Internet & Podcasts	59
11.	Radio DAB et FM	60
11.1.	Réglage d'une station.....	60
11.2.	Menu radio	60
12.	Liste de favoris	61
12.1.	Mémoriser des favoris	61
12.2.	Écoute des favoris	61
12.3.	Recherche de stations (radio FM uniquement)	61
13.	Lecture de clés USB et de CD	62
13.1.	Menu Lecture.....	62
13.2.	Lancement/interruption/arrêt de la lecture	62
13.3.	Sélection de titres, avance/retour rapide	62
13.4.	Programmation de l'ordre de lecture.....	63
14.	Informations complémentaires, photo de couverture	63
15.	Lecture via le port AUX IN	64
16.	Mode Bluetooth®	64
16.1.	Couplage d'appareils Bluetooth	64

16.2.	Gestion des titres.....	65
17.	Minuterie de sommeil et réveil.....	65
17.1.	Minuterie de sommeil	65
17.2.	Réveil	66
18.	Luminosité de l'écran	66
19.	Systemeinstellungen.....	66
20.	Commande via l'application	69
20.1.	Installation par lien direct	69
20.2.	Utilisation de l'application	69
21.	Nettoyage.....	71
22.	Mise hors service	71
23.	En cas de dysfonctionnements	71
24.	Recyclage	72
25.	Caractéristiques techniques	73
26.	Informations relatives au SAV	76
27.	Mentions légales.....	77

1. Informations concernant la présente notice d'utilisation



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation.

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et la notice d'utilisation dans son intégralité avant la mise en service de l'appareil. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans la notice d'utilisation.

Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit. Si vous vendez ou donnez l'appareil, il est impératif de la remettre également au nouveau propriétaire.

1.1. Explication des symboles

Si un passage de texte est marqué par l'un des symboles d'avertissement suivants, le danger décrit dans le texte doit être évité afin de prévenir les conséquences potentielles évoquées.



DANGER !

Danger de mort imminente !



AVERTISSEMENT !

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !



ATTENTION !

Risque de blessures légères et/ou moyennement graves !



Informations complémentaires concernant l'utilisation de l'appareil

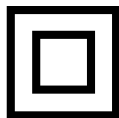


AVERTISSEMENT !

Danger en cas de volume élevé !

- Énumération/information sur des événements se produisant pendant l'utilisation
- ▶ Action à exécuter

- Consignes de sécurité à respecter



Classe de protection II

Les appareils électriques de la classe de protection II sont des appareils électriques qui possèdent une isolation double continue et/ou renforcée et qui ne présentent pas de possibilité de branchement pour une mise à la terre.



Utilisation en intérieur

Les appareils portant ce symbole sont exclusivement destinés à une utilisation en intérieur.



Marquage CE

Les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives de l'Union européenne (voir chapitre « Information relative à la conformité UE »).



Sécurité contrôlée

Les produits portant ce symbole répondent aux exigences de la loi sur la sécurité des produits.



Symbole de courant continu



Symbole de courant alternatif

Fig. A



Fig. B



Marquage de la polarité

Pour les appareils équipés de connecteurs cylindriques, ces symboles indiquent la polarité de la fiche, dont il existe deux variantes : soit intérieur plus et extérieur moins (Fig. A), soit intérieur moins et extérieur plus (Fig. B).



Efficacité énergétique niveau VI

Le niveau d'efficacité énergétique est une classification standard des rendements des blocs d'alimentation internes et externes. L'efficacité énergétique indique le rendement et est subdivisée jusqu'au niveau VI (niveau le plus efficace).



Le symbole « Triman » informe le consommateur que le produit est recyclable, qu'il est soumis à un système de responsabilité élargi du fabricant et, en France, à des consignes de tri.

2. Utilisation conforme

Cet appareil vous offre les possibilités d'utilisation suivantes : L'appareil peut être utilisé pour la lecture de différents médias (Bluetooth®, CD, périphériques USB), ainsi que la réception radio (DAB, FM et Internet).

La plage de réception mentionnée représente les possibilités techniques de l'appareil. Les informations reçues en dehors de cette plage ne doivent pas être utilisées ou diffusées. Il convient de respecter les lois en vigueur dans le pays.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme à l'emploi prévu, la garantie sera annulée.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

3. Consignes de sécurité générales

- L'appareil n'est pas destiné à des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou n'aient reçu de cette dernière des indications relatives au fonctionnement de l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Rangez l'appareil et ses accessoires dans un endroit hors de portée des enfants.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'appareil et le bloc d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez pas la radio ou le bloc d'alimentation s'ils sont défectueux ou endommagés.


-
- Ne posez pas de récipients remplis de liquide tels que des vases sur l'appareil ou à proximité de celui-ci et protégez toutes les pièces contre les gouttes et projections d'eau. Le récipient peut se renverser et le liquide risque de compromettre la sécurité électrique.
 - N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil et du bloc d'alimentation et n'introduisez aucun objet à l'intérieur de l'appareil par les fentes et les ouvertures.
 - Débranchez immédiatement le bloc d'alimentation de la prise de courant en cas de dommage du bloc d'alimentation ou de l'appareil. Cela s'applique également si des liquides ou des corps étrangers ont pénétré à l'intérieur de l'appareil.
 - En cas d'absence prolongée ou d'orage, débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant.
 - N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
 - N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - humidité de l'air élevée ou pluie,
 - températures extrêmement hautes ou basses,
 - lumière directe du soleil,
 - flamme nue.
 - Le lecteur de CD est un produit laser de catégorie 1. L'appareil est équipé d'un système de sécurité qui empêche l'émission de rayons laser dangereux lors d'une utilisation normale. Pour prévenir toute lésion oculaire, ne manipulez ou n'endommagez jamais le système de sécurité de l'appareil.
 - N'utilisez pas l'appareil dans des zones à risque d'explosion. En font p. ex. partie les dépôts de carburant, les zones de stockage de carburant ou les zones dans lesquelles des solvants sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air est chargé de particules (p. ex. poussière de farine ou de bois).

-
- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux autorisés ou fournis par nos soins.

L'appareil peut fonctionner avec des piles. Veuillez respecter les consignes suivantes :

- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. L'ingestion de piles présente un risque de brûlure chimique. Les piles ne sont pas des jouets !
- Évitez tout contact avec l'acide des piles. En cas de contact avec la peau, les yeux ou les muqueuses, rincez abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.
- Si le compartiment à piles ne ferme pas correctement, n'utilisez plus l'appareil et conservez-le hors de portée des enfants.
- Utilisez exclusivement des piles neuves du même type. N'utilisez jamais de piles neuves et usagées en même temps.
- Il existe un risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des piles ! Remplacez les piles par des piles de même type ou de type équivalent uniquement.
- N'essayez jamais de recharger les piles. Il y a risque d'explosion !
- N'exposez jamais les piles à une source de chaleur excessive (p. ex. rayons du soleil, feu, etc.).
- Stockez les piles dans un endroit frais et sec. Les piles soumises à une forte source de chaleur directe peuvent être endommagées. N'exposez donc pas l'appareil à de fortes sources de chaleur.
- Ne court-circuitiez pas les piles.
- Retirez immédiatement les piles qui fuient de l'appareil. Nettoyez les contacts avant d'insérer de nouvelles piles. Risque de brûlure dû à l'acide contenu dans les piles !
- Veillez à toujours retirer les piles vides de l'appareil. Les piles vides sont davantage susceptibles de couler.

4. Information relative à la conformité UE


 Par la présente, MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions applicables :

- Directive RE 2014/53/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE

Tous les appareils multimédia raccordés aux ports correspondants de l'appareil doivent satisfaire aux exigences de la directive basse tension.

La déclaration de conformité UE intégrale peut être téléchargée à l'adresse www.medion.com/conformity.

Étant donné la plage de fréquences de 5 GHz de la solution Wi-Fi intégrée, l'utilisation dans les pays de l'UE (voir tableau) n'est autorisée qu'à l'intérieur des bâtiments.

				
AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK (NI)	HR		

AT = Autriche, BE = Belgique, BG = Bulgarie, CZ = République tchèque, DK = Danemark,

EE = Estonie, FR = France, DE = Allemagne, IS = Islande, IE = Irlande, IT = Italie, EL = Grèce, ES = Espagne, CY = Chypre, LI = Liechtenstein, LV = Lettonie, LT = Lituanie, LU = Luxembourg,

HU = Hongrie, MT = Malte, NL = Pays-Bas, NO = Norvège, PL = Pologne, PT = Portugal,

RO = Roumanie, SI = Slovénie, SK = Slovaquie, TR = Turquie, FI = Finlande, SE = Suède,

CH = Suisse, UK (NI) = Irlande du Nord, HR = Croatie

5. Informations sur les marques déposées

Le nom de marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés par MEDION sous licence.

Les autres marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

6. Contenu de l'emballage



DANGER !

Risque de suffocation !

Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les films d'emballage présentent un risque de suffocation en cas d'ingestion ou d'utilisation non conforme !

■ Conservez les emballages, tels que les films ou sachets en plastique, hors de portée des enfants.

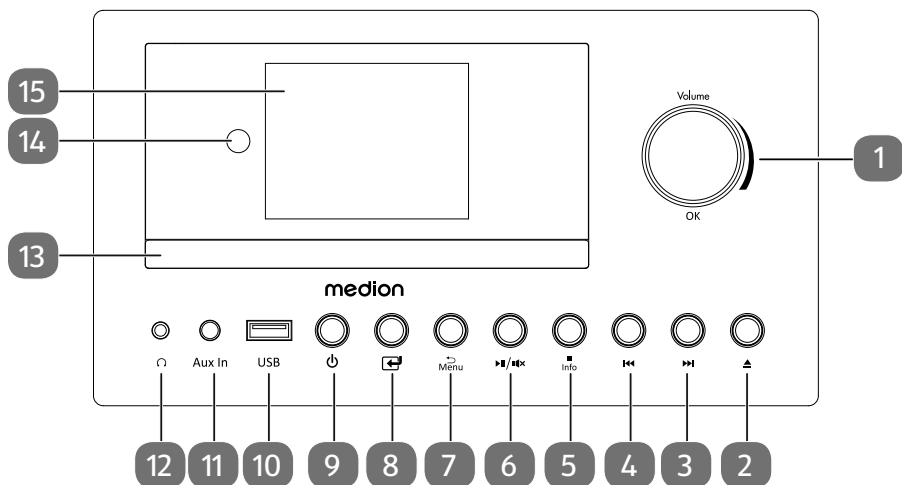
- ▶ Sortez le produit de l'emballage et retirez tous les emballages.
- ▶ Veuillez vérifier que la livraison est complète et nous signaler toute pièce manquante dans les 14 jours suivant l'achat.

Le produit que vous avez acheté comprend :

- Micro-système audio Internet/DAB+
- 2 haut-parleurs
- 2 câbles pour haut-parleurs
- Télécommande
- 2 piles de type 1,5 V R03/LR03/AAA
- Bloc d'alimentation
- Documentation

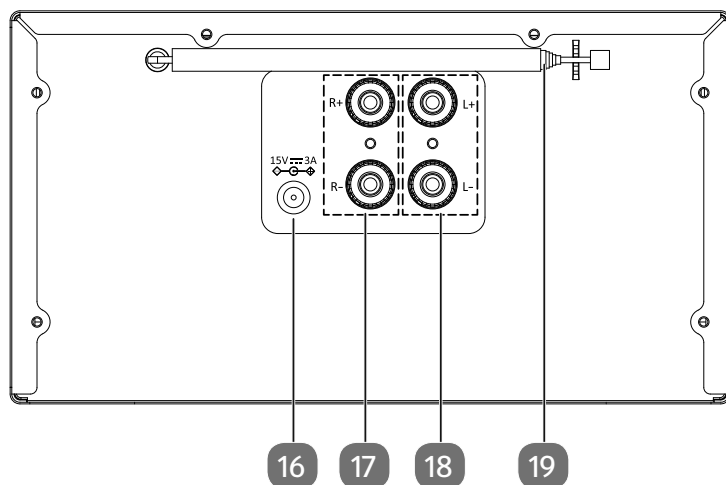
7. Vue d'ensemble de l'appareil

7.1. Vue de face



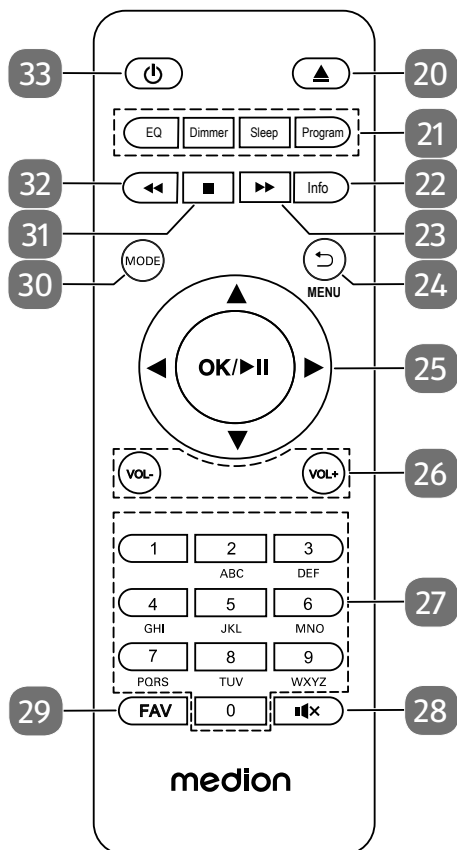
1. **VOLUME** – Bouton de réglage du volume
OK – Appuyer pour confirmer la sélection du menu
2. ▲ – Éjection du CD
3. ►► – Lecture du titre suivant, station DAB suivante, recherche des stations FM en avant
4. ◀◀ – Lecture du titre précédent, station DAB précédente, recherche des stations FM en arrière
5. ■ / **INFO** – Arrêter la lecture ; modification des informations à l'écran
6. ► || – Démarrer/interrompre la lecture
🔇 – Mise en sourdine
7. ↶ – Reculer d'un niveau dans le menu ;
MENU – Appeler le menu de réglage
8. ⏪ – Sélection du mode de fonctionnement
9. ⏻ – Mettre l'appareil en mode veille
10. **USB** – Port USB
11. **AUX IN** - Entrée audio jack stéréo 3,5 mm
12. 🎧 – Port casque jack stéréo 3,5 mm
13. Compartiment CD
14. Capteur infrarouge pour la télécommande
15. Écran

7.2. Face arrière



16. Prise pour l'adaptateur secteur
17. **R-/R+** – Prises de raccordement pour le haut-parleur droit
18. **L-/L+** – Prises de raccordement pour le haut-parleur gauche
19. Antenne DAB/FM

7.3. Télécommande



- 20. ▲ – Éjection du CD
- 21. **EQ** – Réglages de l'égaliseur ;
DIMMER – Réglage de la luminosité de l'écran ;
SLEEP – Réglage de l'arrêt automatique ;
PROGRAM – Fonction du programme ;
- 22. **INFO** - Modification des informations à l'écran
- 23. ►► – Lecture du titre suivant, avance rapide, touche de station de radio +
- 24. ◀ – Reculer d'un niveau dans le menu ;
MENU – Appeler le menu de réglage
- 25. Boutons de navigation ▲ ▼ ◀ ▶ ;
OK – Confirmer les saisies
; ► II – Démarrer/interrompre la lecture
- 26. **VOL -/+** – Diminution/augmentation du volume
- 27. **0-9** – Pour saisir des caractères
- 28. **🔇** – Mise en sourdine

29. **FAV** – Mémorisation de stations/affichage des stations mémorisées
30. **MODE** – Sélection du mode de fonctionnement
31. ■ **STOP** – Arrêt de la lecture
32. ⏮ – Lecture du titre précédent, retour rapide, touche de station radio -
33. ⏻ – Mise en marche/en mode veille de l'appareil

8. Installation de l'appareil

- ▶ Posez l'appareil sur une surface plane et solide. Le vernis particulièrement agressif de certains meubles peut attaquer les pieds en caoutchouc de l'appareil. Dans ce cas, placez l'appareil sur une surface adaptée.



Avant de raccorder un périphérique externe, débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil !

8.1. Raccordement des haut-parleurs livrés

- ▶ Raccordez les fiches des câbles des haut-parleurs aux prises pour haut-parleur **L-/L+** et **R-/R+** au dos de l'appareil. Les éléments marqués d'un **R** (rechts = droite) correspondent à la paire de câbles du haut-parleur droit. Les éléments marqués d'un **L** (links = gauche) correspondent à la paire de câbles du haut-parleur gauche.

8.2. Insertion/remplacement des piles de la télécommande

Insérez deux piles R03/LR03/AAA/Micro 1,5 V dans la télécommande.

- ▶ Ouvrez le couvercle du compartiment à pile.
- ▶ Insérez les piles de sorte que le pôle moins entre en contact avec les ressorts.
- ▶ Remettez le couvercle du compartiment à piles en place.



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect des piles.

- Remplacement uniquement par des piles de même type ou de type équivalent.

8.3. Prise de raccordement au réseau électrique

- ▶ Reliez la fiche de l'appareil du bloc d'alimentation fourni à la prise pour le bloc d'alimentation à l'arrière de l'appareil. Branchez le bloc d'alimentation sur une prise de terre réglementaire de 100 V-240 V ~ 50/60 Hz, qui doit être accessible à tout moment.

8.4. Orientez convenablement l'antenne

À l'arrière de l'appareil se trouve une antenne télescopique pour la réception radio DAB et FM.



- ▶ Dépliez entièrement l'antenne et orientez-la de manière à obtenir la meilleure réception possible.

9. Mise en service

Vous pouvez utiliser les fonctions de lecture essentielles de votre appareil à l'aide de ses boutons. La télécommande offre, outre ces fonctions de base, d'autres éléments de commande garantissant la fonctionnalité intégrale de votre appareil.

Dans la présente notice d'utilisation, nous faisons référence aux boutons de la télécommande. Si les boutons de l'appareil sont différents, cela est expressément mentionné.

9.1. Mise en marche/veille

- ▶ Appuyez sur  pour allumer l'appareil.
- ▶ Appuyez à nouveau sur le bouton  pour remettre l'appareil en mode veille. L'heure s'affiche.










Après la mise sous tension initiale, l'appareil effectue le réglage initial comme décrit ci-dessous.



L'appareil consomme une faible quantité de courant même lorsqu'il est éteint. Pour mettre l'appareil totalement hors tension, débranchez la fiche d'alimentation de la prise.

9.2. Utilisation des menus

Les menus de l'appareil sont contrôlés de la même manière dans tous les modes de fonctionnement. En principe

- vous utilisez les boutons fléchés     pour sélectionner une option ou un menu,
- vous appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer une sélection,
- avec  vous revenez à l'étape/au menu précédent,
- la sélection des caractères sur le clavier à l'écran est possible en utilisant     ou en appuyant à plusieurs reprises sur les boutons **0...9 (ABC... WXYZ)**. Pour supprimer un caractère, sélectionnez **BKSP** et, pour annuler la saisie, sélectionnez **ABBREC**.
- Les entrées de menu éventuellement activées sont signalées par un *****.
- S'il existe un sous-menu supplémentaire à un menu, il est marqué d'une flèche **>**.

9.3. Configuration initiale

Lorsque l'appareil est démarré pour la première fois, il passe par la configuration initiale pour configurer les paramètres de langue, de date/heure et de réseau.

- ▶ Tout d'abord, sélectionnez la langue souhaitée.
- ▶ Suivez ensuite les instructions pour accepter la politique de confidentialité.
- ▶ À la question **ASSISTANT RÉGLAGES DÉMARRER MAINTENANT ? OUI** et lancez l'assistant de configuration.

Si vous sélectionnez **NON**, vous pouvez indiquer dans la fenêtre suivante si l'assistant doit être démarré lors de la prochaine mise en marche de l'appareil.

9.3.1. Réglage de la date et de l'heure

- ▶ Sélectionnez le format d'heure souhaité (**12/24**) et validez la sélection.
- ▶ Sélectionnez le support de mise à jour de l'heure (**MAJ VIA DAB, MAJ VIA FM, MAJ VIA RÉSEAU, PAS DE MAJ**) et confirmez la sélection.

Si vous avez sélectionné l'option **MAJ VIA RÉSEAU**, définissez votre fuseau horaire dans la fenêtre suivante.

- ▶ Réglez l'heure d'été sur **ON** ou **OFF** et confirmez la sélection.
- ▶ Si vous avez sélectionné la dernière option (**PAS DE MAJ**), réglez l'heure manuellement comme suit :

Le chiffre correspondant au jour clignote.

- ▶ Sélectionnez le jour et validez la sélection.

Le chiffre correspondant au mois clignote.

- ▶ Sélectionnez le mois et validez la sélection.

Le chiffre correspondant à l'année clignote.

- ▶ Sélectionnez l'année et validez la sélection.

Le chiffre correspondant aux heures clignote.

- ▶ Sélectionnez l'heure et validez la sélection.

Le chiffre correspondant aux minutes clignote.

- ▶ Sélectionnez les minutes et validez la sélection.

9.3.2. Connexion à un réseau



Reportez-vous également à la notice d'utilisation de votre routeur pour connaître les étapes suivantes pour vous connecter à un réseau.

- ▶ Indiquez si vous souhaitez que le réseau reste toujours connecté à l'appareil (même en mode veille) et confirmez la sélection.

Les réseaux de réception sont recherchés. Les réseaux trouvés s'affichent ensuite avec leur nom (SSID) dans une liste. Les points d'accès Wi-Fi qui permettent d'établir une connexion via WPS portent l'indication **[WPS]**. Vous voyez en dessous les options suivantes

- **NLLE RECHERCHE** : démarrer une nouvelle recherche
- **CONFIG MANUELLE** : entrer manuellement les données de connexion
- ▶ Sélectionnez le point d'accès Wi-Fi auquel vous souhaitez connecter l'appareil. Confirmez votre sélection.

Pour la connexion à un réseau chiffré, reportez-vous aux sections suivantes.

Dans le cas d'un point d'accès Wi-Fi non chiffré (ouvert), la radio Internet établit directement la connexion et l'assistant de configuration s'arrête là.

Connexion Wi-Fi via WPS

Une fois qu'un point d'accès Wi-Fi permettant une connexion via WPS a été sélectionné, le menu WPS s'affiche.

Si vous ne souhaitez pas vous connecter via WPS, sélectionnez **IGNORER LE WPS** (continuez avec « Saisie de la clé de réseau » en page 57).

Bouton WPS

- ▶ Sélectionnez l'option **TOUCHE D'INSTALLATION** pour pouvoir utiliser la fonction WPS à l'aide du bouton WPS du routeur.
- ▶ Appuyez ensuite sur le bouton WPS du routeur et confirmez la connexion à la radio Internet en appuyant sur **OK**.



Vous pouvez également accéder à la fonction WPS à tout moment¹ en maintenant le bouton **INFO** plus longtemps enfoncé.

1 En mode radio Internet, vous pouvez uniquement utiliser la fonction WPS via l'assistant d'installation !

L'appareil établit alors une connexion au réseau. Un avis s'affiche lorsque la connexion a réussi.

L'appareil peut lire des médias via le réseau ou capter des stations de radio Internet, à condition qu'une connexion Internet soit établie via le réseau.

L'appareil enregistre les données de connexion. Vous n'aurez ainsi plus besoin de les saisir lors de la prochaine connexion.

Saisie du code PIN

Si le routeur ne comporte pas de bouton WPS, mais permet d'établir une connexion WPS en saisissant le code PIN sur l'interface Web du routeur, sélectionnez l'option **ENTRER LE CODE PIN**.

- ▶ Lorsque vous y êtes invité, saisissez le code PIN indiqué sur l'écran de la radio Internet sur l'interface Web du routeur et confirmez votre saisie..

L'appareil établit alors une connexion au réseau. Un message correspondant vous signale que la connexion a réussi.

- ▶ Appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer.

L'appareil enregistre les données de connexion. Vous n'aurez ainsi plus besoin de les saisir lors de la prochaine connexion.

L'appareil peut lire des médias via le réseau ou capter des stations de radio Internet, à condition qu'une connexion Internet soit établie via le réseau.

Saisie de la clé de réseau

Si vous avez précédemment sélectionné **IGNORER LE WPS**, vous devez saisir la clé de réseau manuellement.

- ▶ Saisissez la clé de réseau.
- ▶ Une fois que vous avez saisi la clé de réseau, sélectionnez l'option **OK** et confirmez avec le bouton **OK**.

L'appareil enregistre cette clé. Vous n'aurez ainsi plus besoin de la saisir lors de la prochaine connexion.

L'appareil établit alors une connexion au réseau. Un message s'affiche lorsque la connexion a réussi.

- ▶ Appuyez sur **OK** pour confirmer.

L'appareil peut lire des médias via le réseau ou capter des stations de radio Internet, à condition qu'une connexion Internet soit établie via le réseau.

9.4. Sélection du mode de fonctionnement

- ▶ Appuyez sur le bouton **MODE** à plusieurs reprises, si nécessaire, jusqu'à ce que le mode de fonctionnement sélectionné s'affiche à l'écran :
 - **INTERNET RADIO** – Radio Internet
 - **PODCASTS** – Mode podcast
 - **USB** – Mode USB
 - **DAB RADIO** – Radio DAB
 - **FM RADIO** – Radio FM
 - **CD** – Mode CD
 - **BLUETOOTH** – Mode Bluetooth
 - **AUX IN** – Mode AUX

9.5. Son

9.5.1. Volume/mise en sourdine

- ▶ Réglez le volume à l'aide des boutons **VOL-/+** (bouton de réglage **VOLUME** sur l'appareil).
- ▶ Appuyez sur **🔇** pour mettre l'appareil en sourdine. Appuyez de nouveau sur le même bouton pour désactiver la mise en sourdine.



Lorsqu'un appareil est connecté par Bluetooth ou relié au port **LINE IN**, vous pouvez également régler le volume sur l'appareil relié.

9.5.2. Égaliseur


- ▶ Appuyez sur le bouton **EQ** de manière répétée pour afficher les différents types de son **NORMAL, BÉMOL, JAZZ, ROCK, FILM, CLASSIQUE, POP, ACTUALITÉS, MON EQ**.



Avec **MON EQ**, vous pouvez définir votre propre égaliseur. Vous trouverez la configuration à ce sujet sur « 19. Systemeinstellungen » en page 66.

9.5.3. Connexion d'un casque audio

Sur la face avant, l'appareil est équipé d'une prise pour casque de 3,5 mm .

- ▶ Branchez un casque doté d'un connecteur jack 3,5 mm sur cette prise .

Lorsque le casque audio est connecté, les haut-parleurs sont désactivés. Le réglage du volume reste possible pour changer le volume du casque audio.



AVERTISSEMENT !

Risque de lésions auditives !

L'écoute avec un casque pendant une période prolongée à un volume élevé peut provoquer des troubles auditifs.

- Réglez le volume au niveau le plus bas avant la lecture.
- Lancez la lecture et augmentez le volume à un niveau qui vous convient.

10. Radio Internet & Podcasts

Vous pouvez utiliser l'appareil pour écouter des émissions de radio Internet et des podcasts. Sélectionnez le mode de fonctionnement souhaité

- ▶ Appuyez plusieurs fois sur le bouton **MODE** jusqu'à ce que le mode **INTERNET RADIO** ou **PODCASTS** s'affiche.
- ▶ Appuyez sur **MENU** pour sélectionner les services :
 - **LISTE DE STATIONS** (radio Internet) / **PODCAST LIST** (podcasts) - Recherche de services selon des critères spécifiques ou recherche de services.
 - **MENU PRINCIPAL** – voir « 9.4. Sélection du mode de fonctionnement » en page 58.

11. Radio DAB et FM

Vous pouvez recevoir les stations de radio DAB et FM avec cet appareil. Sélectionnez le mode de radio souhaité :

- ▶ Si nécessaire, appuyez plusieurs fois sur le bouton **MODE** jusqu'à ce que le mode **DAB+ RADIO** ou **FM RADIO** s'affiche.



Lors de la première utilisation des radios, une recherche automatique de stations est effectuée et une liste de stations est créée avec les stations trouvées.

11.1. Réglage d'une station

Radio DAB

- ▶ Utilisez ▲ ▼ pour sélectionner la station souhaitée dans la liste des stations .
- ▶ Appuyez sur **OK** pour écouter la station.

Le nom de la station est affiché à l'écran.

Radio FM

- ▶ Appuyez sur le bouton ◀▶ ou ▶▶ pour régler la fréquence radio manuellement
- ▶ ou maintenez le bouton ◀▶ ou ▶▶ enfoncé pour lancer la recherche de stations. La recherche s'arrête à la station suivante captée.

Le nom de la station est affiché à l'écran.

11.2. Menu radio

Appuyez sur **MENU** pour effectuer d'autres réglages :

Radio DAB

- **LISTE DE STATIONS** – Affichage de la liste des stations.
- **RECHERCHE COMPLÈTE** – Recherche complète de stations et création d'une nouvelle liste de stations.
- **RÉGLAGE MANUEL** – Sélection manuelle des fréquences radio.
- **ÉLAGAGE INVALIDE**- Suppression de toutes les stations DAB qui ne sont pas captées dans la région actuelle.
- **DRC** – Dynamic Range Control (DRC), sélection de la compression
- **ORDRE DES STATIONS** - Trier la liste des chaînes par ordre alphanumérique ou par gamme de fréquences.
- **MENU PRINCIPAL** – voir « 9.4. Sélection du mode de fonctionnement » en page 58.

Radio FM

- **RÉGLAGES RECHERCHE** – Indiquez si la recherche doit porter sur toutes les stations (y compris celles dont le signal est faible) ou seulement sur les stations dont le signal est fort.
- **RÉGLAGES AUDIO** – Choisissez si vous souhaitez lire le son mono ou le son stéréo.
- **MENU PRINCIPAL** – voir « 9.4. Sélection du mode de fonctionnement » en page 58.

12. Liste de favoris

Vous pouvez classer les stations Internet, DAB ou FM ainsi que les podcasts dans des listes de favoris. Chaque mode a sa propre liste de 40 emplacements de mémoire.

12.1. Mémoriser des favoris

- ▶ Sélectionnez la station de radio ou l'émission Podcast à enregistrer.
- ▶ Maintenez le bouton **FAV** enfoncé pour ouvrir la liste de mémorisation.
- ▶ Utilisez ▲ ▼ pour sélectionner l'emplacement.
- ▶ Appuyez sur le bouton de réglage **OK** pour mémoriser.

Une fois qu'une station ou une émission a été placée dans un emplacement mémoire, le numéro de l'emplacement mémoire s'affiche à l'écran pendant la lecture.

12.2. Écoute des favoris

- ▶ Appuyez sur le bouton **FAV** pour ouvrir la liste de mémorisation.
- ▶ Utilisez ▲ ▼ pour sélectionner l'emplacement.
- ▶ Appuyez sur le bouton de réglage **OK** pour lire la station ou l'émission.

12.3. Recherche de stations (radio FM uniquement)

- ▶ Maintenez le bouton **OK**/ ▶ || enfoncé pour démarrer une recherche de stations. Toutes les stations trouvées sont alors automatiquement enregistrées dans la liste des favoris FM, l'une après l'autre. Les stations enregistrées précédemment sont alors écrasées.

13. Lecture de clés USB et de CD

Vous pouvez utiliser l'appareil pour lire des clés USB et des CD. Sélectionnez le mode de fonctionnement souhaité :

- ▶ Si nécessaire, appuyez plusieurs fois sur le bouton **MODE** jusqu'à ce que le mode **USB** ou **CD** s'affiche.
 - Raccordez un périphérique USB au port **USB** ou
 - appuyez sur ▲ et insérez un CD. Appuyez à nouveau sur ▲ pour fermer le compartiment CD.

13.1. Menu Lecture

Appuyez sur le bouton **MENU** pour ouvrir le menu :

- **WIEDERHOLEN** - Activer/désactiver la lecture répétée du titre avec **OK**
- **ZUFALLSWIEDERGABE** - Activer/désactiver la lecture aléatoire avec **OK**
- **MENU PRINCIPAL** – voir « 9.4. Sélection du mode de fonctionnement » en page 58.

13.2. Lancement/interruption/arrêt de la lecture

- ▶ Utilisez le bouton ▶ II pour démarrer la lecture des titres. Pour interrompre la lecture, appuyez de nouveau sur la touche. Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.
- ▶ Appuyez sur le bouton ■ pour arrêter complètement la lecture.

13.3. Sélection de titres, avance/retour rapide

- ▶ Appuyez sur le bouton II pour revenir au début d'un titre lu. Appuyez à nouveau sur la touche pour revenir au titre précédent. Appuyez sur le bouton III pour passer au titre suivant.
- ▶ Maintenez le bouton II enfoncé pour un retour rapide dans un titre et III pour une avance rapide.

13.4. Programmation de l'ordre de lecture

Avec la fonction de programmation, vous pouvez compiler votre propre programme de musique en ne sélectionnant que certains titres. Vous pouvez déterminer vous-même l'ordre de lecture des titres dans ce répertoire. Procédez comme suit :

- ▶ Arrêtez la lecture en appuyant sur ■ .
- ▶ Appuyez sur le bouton **PROGRAM**. L'écran affiche le premier emplacement mémoire **PO1**.
- ▶ En option : Sélectionnez un dossier avec ▲ ▼ pour sélectionner un dossier dans lequel se trouvent les titres souhaités.
- ▶ Sélectionnez maintenant un titre à l'aide des boutons ◀◀ ou ▶▶ .
- ▶ Appuyez sur le bouton **PROGRAM** et enregistrez d'autres titres de la même manière.
- ▶ Démarrez une lecture programmée en appuyant sur ▶ II .
- ▶ Appuyez deux fois sur ■ pour supprimer la liste de lecture programmée.

14. Informations complémentaires, photo de couverture

D'autres informations peuvent être affichées, telles que le nom de la station, les informations sur le titre ou le type d'émission actuel d'une station radio ou d'un podcast

- ▶ Appuyez sur le bouton **INFO** à plusieurs reprises pour obtenir des informations supplémentaires l'une après l'autre.

Le logo d'une station/d'une émission peut être affiché en grand sur l'écran.

- ▶ Appuyez sur le bouton **OK** de la télécommande pour afficher le logo. Appuyez de nouveau sur le bouton pour revenir à l'écran précédent.

15. Lecture via le port AUX IN

Le port **AUX IN** est prévu pour la connexion à un lecteur externe (p. ex. un lecteur CD ou MP3).

- ▶ Mettez le système audio en mode veille.
- ▶ Éteignez votre périphérique externe.
- ▶ Branchez une extrémité d'un câble jack 3,5 mm (non fourni) dans le port **AUX IN** à l'arrière du système audio.
- ▶ Branchez l'autre extrémité du câble à votre périphérique externe.
- ▶ Allumez votre périphérique externe et votre système audio.
- ▶ Si nécessaire, appuyez plusieurs fois sur le bouton **MODE** jusqu'à ce que le mode **AUX IN** s'affiche.

Le signal audio de votre périphérique externe peut maintenant être lu. La commande de la lecture s'effectue entièrement via le périphérique externe.

16. Mode Bluetooth®

Via Bluetooth, vous pouvez démarrer la lecture sans fil de titres à partir de périphériques externes (p. ex. lecteur MP3 ou téléphone portable Bluetooth).

- ▶ Si nécessaire, appuyez plusieurs fois sur le bouton **MODE** jusqu'à ce que le mode **BLUETOOTH** s'affiche.

16.1. Couplage d'appareils Bluetooth

- ▶ Activez également la fonction Bluetooth sur votre périphérique externe et procédez au couplage. Pour cela, veuillez lire la notice d'utilisation de votre appareil. Le nom du système audio est « MD 85008 ».
- ▶ Si une demande de mot de passe apparaît sur l'écran du périphérique externe, veuillez saisir le code « 0000 ».

Le couplage est terminé lorsque **CONNECTÉ** s'affiche à l'écran. Le périphérique externe peut être utilisé sur le système audio.

16.2. Gestion des titres

La lecture des titres, le volume et les fonctions spéciales peuvent alors être commandés à la fois sur votre appareil externe et sur le système audio.

Si vous souhaitez accéder aux titres à l'aide du système audio vous disposez des options suivantes :

- ▶ Réglez le volume à l'aide du bouton de réglage **VOL -/+**.
- ▶ Le bouton ▶ II permet de démarrer ou d'arrêter la lecture.
- ▶ Les boutons ◀◀ ou ▶▶ permettent de passer aux titres précédents ou suivants.

Attention, toutes les fonctions ne sont pas disponibles avec tous les périphériques externes. Certaines fonctions peuvent en outre être affichées uniquement sur l'écran du périphérique externe.

17. Minuterie de sommeil et réveil

17.1. Minuterie de sommeil

Grâce à la minuterie de sommeil (Schlummer), l'appareil s'éteint automatiquement au terme d'une durée définie.

- ▶ Appuyez sur le bouton **SLEEP** à plusieurs reprises pour régler la durée souhaitée pour l'arrêt de l'appareil.

L'appareil s'éteint après la durée prédéfinie.

- ▶ Pour désactiver prématurément la minuterie de sommeil, appuyez sur le bouton **SLEEP** à plusieurs reprises jusqu'à ce que **MODE VEILLE DÉACTIVÉ** s'affiche.

17.2. Réveil

Ouvrez le menu principal dans n'importe quel mode de fonctionnement.

- ▶ Pour ce faire, appuyez sur le bouton **MENU**, sélectionnez le **MENU PRINCIPAL** et ouvrez-le.
- ▶ Ouvrez le menu **ALARME**.
- ▶ Utilisez ▲ ▼ pour sélectionner le réveil 1 ou 2 souhaité, puis appuyez sur le bouton de réglage **OK**.
- ▶ Dans le sous-menu suivant, réglez le réveil.
 - **FREQUENZ** – Activer/désactiver les réveils et sélectionner la répétition,
 - **HEURE** – Régler l'heure du réveil,
 - **DÉF. MODE ALARME** – Définir le type de réveil,
 - **DÉF. PRÉRÉGLAGES ALARME** – Sélectionner le dernier titre écouté ou sélectionner une station/émission dans la liste de mémorisation,
 - **DÉF. FRÉQ. ALARME** – Régler le volume du réveil.

Une fois tous les réglages effectués, sélectionnez **ENREGISTRER** et appuyez autant de fois que nécessaire sur le bouton **MENU** pour quitter le menu.

Une icône d'alarme apparaît sur l'écran avec l'heure de réveil sélectionnée.

17.2.1. Arrêt de la sonnerie du réveil

Lorsque le réveil sonne, appuyez sur

- ▶ le bouton **OK** pour lancer une répétition du réveil. Si nécessaire, appuyez plusieurs fois sur le bouton pour régler une durée plus longue. Le temps restant est affiché sur l'écran
- ▶ ou sur le bouton ☰ pour désactiver le réveil pendant au moins 24 heures.

18. Luminosité de l'écran

Appuyez sur le bouton **DIMMER** pour modifier progressivement la luminosité de l'écran.

19. Systemeinstellungen

Le menu système contient les paramètres généraux qui s'appliquent à l'appareil. Le menu est accessible dans tous les modes de fonctionnement.

- ▶ Appuyez sur le bouton **MENU** dans un mode de fonctionnement quelconque.
- ▶ Utilisez ▲ ▼ pour sélectionner **MENU PRINCIPAL** et confirmez avec **OK**.
- ▶ Utilisez ▲ ▼ pour sélectionner **CONFIGURATION** et confirmez avec **OK**.

Vous pouvez effectuer les réglages suivants :

Nom du menu	Description	
ÉGALISEUR	Sélection du profil sonore, voir aussi « 9.5.2. Égaliseur » en page 58. Vous pouvez définir ici les préférences des basses et des aigus pour MON EQ dans RÉGLAGE DE MON PROFIL EQ .	
RÉSEAU	ASSISTANT RÉSEAU	Lancer la recherche de réseaux.
	RÉGLAGE PBC WLAN	Établir une connexion WPS. Activez la connexion WPS sur le périphérique qui prend en charge WPS, puis confirmez la connexion sur le système audio
	VOIR CONFIGURATIONS	Affiche des informations sur le réseau actuellement connecté, ainsi que l'adresse MAC de l'appareil.
	CONFIG. MANUELLE	Sélectionnez Connexion sans fil (WLAN) et activez/désactivez DHCP.
	CONFIGURATION PIN NETREMOTE	Renvoie le code à quatre chiffres saisi lors de la connexion à l'application d'un smartphone ou d'une tablette PC.
	PROFIL RÉSEAU	L'appareil mémorise les 4 derniers réseaux Wi-Fi avec lesquels une connexion a été établie.
	EFFACER LES PARAMÈTRES RÉSEAU	Effacer complètement les paramètres réseau.

Nom du menu		Description
DATE/ HEURE	RÉGLAGE HEURE ET DATE	Réglage manuel de l'heure et de la date
	MAJ AUTO- MATIQUE	Choisissez si la date et l'heure doivent être réglées automatiquement ou non via le signal DAB ou FM ou via le réseau. Le réglage automatique s'effectue tous les jours entre 4 et 5 heures.
	RÉGLAGE FORMAT	Réglez le format de l'heure sur 12 ou 24 heures.
	RÉGLAGE DU FUSEAU HO- RAIRE	Réglez le fuseau horaire. (uniquement si la mise à jour automatique via le réseau est réglée)
	RÉGLAGES DE JOUR	Activer/désactiver l'heure d'été (uniquement si la mise à jour automatique via le réseau est réglée)
LANGUE	Sélection de la langue du menu	
RÉGLAGES D'ORIGINE	Restauration des réglages d'usine	
MISE À JOUR LOGI- CIEL	Mise à jour du logiciel de l'appareil	
EINRICH- TUNGSAS- SISTENT	Redémarrer l'assistant de configuration	
INFORMA- TIONS	Affichage de la version logicielle	
POLITIQUE DE CONFI- DENTIALITÉ	Affichage de l'adresse Internet à laquelle les dispositions relatives à la protection des données peuvent être consultées.	

Nom du menu		Description
RÉTROÉCLAIRAGE	VARIATION D'INTENSITÉ EN FONCTIONNEMENT	Durée au bout de laquelle la variation d'intensité de l'écran en fonctionnement doit être réalisée lorsqu'aucune commande n'est effectuée.
	LUMINOSITÉ EN FONCTIONNEMENT	Sélection de la luminosité de l'écran en fonctionnement
	DIMINUER L'INTENSITÉ EN MODE VEILLE	Sélection de la luminosité de l'écran en mode veille

20. Commande via l'application

Vous pouvez commander votre radio Internet avec l'application de votre smartphone ou tablette tactile.

Outre les possibilités de réglage courantes telles que démarrage, arrêt, répétition, création de listes de favoris et recherches de stations, l'application vous permet en plus d'adapter le son individuellement.

20.1. Installation par lien direct

Le code QR ci-contre permet de télécharger directement l'application à partir de Google Play Store® ou de l'App Store d'Apple® :

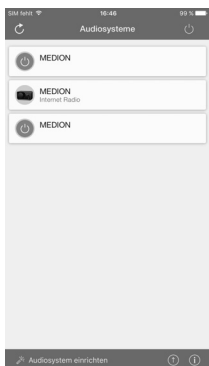
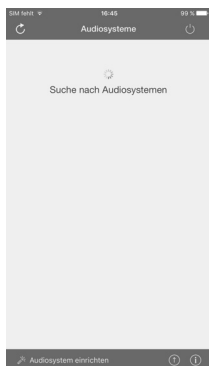


Afin de pouvoir installer l'application, une connexion Internet est nécessaire.



20.2. Utilisation de l'application

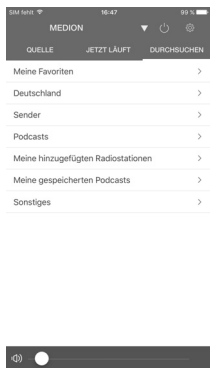
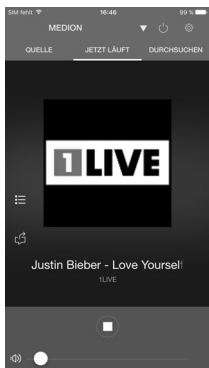
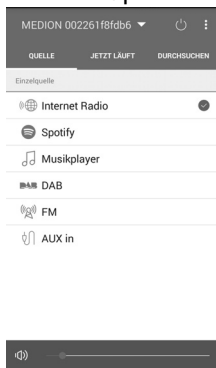
- ▶ Lancez l'application.
- ▶ Assurez-vous que le smartphone/la tablette tactile et la radio Internet sont bien connectés au même réseau Wi-Fi.



- ▶ Au démarrage, l'application liste toutes les radios Internet compatibles accompagnées de leur nom convivial qui ont été reconnues dans le réseau Wi-Fi.
- ▶ Sélectionnez la bonne radio Internet.

Vous pouvez utiliser dans l'application toutes les fonctions de la radio Internet.

- Dans **QUELLE** vous pouvez sélectionner le mode de fonctionnement.
- Dans **JETZT LÄUFT** l'écoute actuelle s'affiche.
- Dans **DURCHSUCHEN** vous pouvez rechercher des stations de radio Internet/podcasts.




Si la fonction Wi-Fi est désactivée dans les modes n'utilisant pas le Wi-Fi (AUX-IN, radio FM, radio DAB) – la commande via l'application ne fonctionne pas.

21. Nettoyage

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez impérativement la fiche d'alimentation de la prise de courant.

Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon doux et sec. Évitez les solvants et les produits d'entretien chimiques qui pourraient endommager la surface et/ou les inscriptions de l'appareil.

22. Mise hors service

L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 15 minutes d'inactivité. Vous pouvez le rallumer en appuyant sur le bouton .

L'appareil continue à consommer du courant même lorsqu'il est éteint. Pour couper complètement l'appareil du réseau électrique, débranchez la fiche d'alimentation.

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit frais et sec et veillez à ce qu'il soit protégé de la poussière et des variations de température.

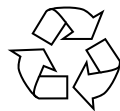
23. En cas de dysfonctionnements

En cas de dysfonctionnement, veuillez d'abord vérifier si vous pouvez résoudre le problème vous-même. Aidez-vous pour cela du tableau ci-dessous.

Problème	Cause possible	Mesure
Pas de son	Le volume actuel est réglé sur un niveau trop bas.	Augmentez le volume.
	La mise en sourdine est activée.	Désactivez la mise en sourdine.
	Si un périphérique est connecté via la prise AUX ou Bluetooth : le volume du périphérique externe est trop faible.	Augmentez le volume du périphérique externe.
	Un casque audio est connecté. La lecture du son est interrompue lorsqu'un casque est connecté.	Débranchez le connecteur du casque audio.

Problème	Cause possible	Mesure
Réception radio inexistante ou de mauvaise qualité	Les signaux émis sont trop faibles.	Ajustez la fréquence de la station. Changez éventuellement la radio de place ou modifiez l'orientation de l'antenne pour améliorer la réception.
Aucune fonction	Le bloc d'alimentation n'est pas correctement branché.	Vérifiez que le bloc d'alimentation est correctement branché à l'appareil et dans la prise de courant.
	L'appareil est perturbé par un orage, une charge statique ou un autre facteur externe.	Débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant et rebranchez-le.

24. Recyclage



EMBALLAGE

L'appareil est placé dans un emballage afin de le protéger contre tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être recyclés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



APPAREIL

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la Directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire une fois arrivé en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront recyclés, ce qui permet de respecter l'environnement et d'éviter tout effet nocif sur la santé humaine.

Déposez l'appareil usagé auprès d'un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou auprès d'un centre de tri. Retirez auparavant les piles et éliminez-les séparément dans un centre de collecte de piles usagées.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à la déchetterie locale ou à la municipalité.







APPAREIL

L'appareil est équipé de batteries intégrées. Une fois l'appareil arrivé en fin de vie, ne le jetez en aucun cas avec les déchets domestiques. Renseignez-vous auprès de votre municipalité concernant les solutions pour une recyclage respectueuse de l'environnement dans des centres de collecte des déchets électriques et électroniques.

25. Caractéristiques techniques

Adaptateur secteur	
Fabricant	Shenzhen Addition Audio Science and Technology Co., Ltd Importateur : MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Allemagne Numéro HR : HRB 13274
Modèle	AD4501503000EU
Tension/courant d'entrée/fréquence du courant alternatif d'entrée	100 – 240 V~, 50/60 Hz, 1,0 A
Tension/courant de sortie	15,0 V $\overline{=}$ 3,0 A
Puissance de sortie	45,0 W
Efficacité moyenne en service	89,78 %
Efficacité à faible charge (10 %)	90,0 %
Consommation électrique à charge nulle	0,09 W
Conditions de charge pertinentes :	
Pourcentage du courant de sortie selon plaque signalétique	
Condition de charge 1	100 % \pm 2 %
Condition de charge 2	75 % \pm 2 %
Condition de charge 3	50 % \pm 2 %
Condition de charge 4	25 % \pm 2 %
Condition de charge 5	10 % \pm 1 %
Condition de charge 6	0 % (charge nulle)

Radio	
Bande FM	87,5–108 MHz
Bande DAB III	174,928–239,200 MHz
RDS	Oui
Emplacements mémoire pour stations	40 (DAB), 40 (FM), 40 (radio Internet)
Puissance de sortie	2 x 15 W RMS
Alimentation électrique	15,0 V  3,0 A  

USB	
Entrée USB	Hôte USB standard (version 2.0), 128 Go max. et décodage MP3 ²
Tension/courant de sortie USB	5 V  300 mA max.
Systèmes de fichiers pris en charge	FAT16, FAT32 pas de disques durs externes
Formats pris en charge	MP3

Lecteur de CD	
Puissance du laser	Laser de classe 1
Formats pris en charge	CD-R, CD-RW, CD Audio, CD MP3

Bluetooth	
Version	5,0
Profils	A2DP, AVRCP
Portée	jusqu'à 10 mètres (sans obstacles)
Gamme de fréquences	2402 – 2480 MHz
Puissance d'émission maximale	-1,8 dBm

² Les rallonges USB et adaptateurs de lecteur de cartes ne sont pas pris en charge.

Wi-Fi	
Gamme de fréquences	2,4 GHz/5 GHz
Norme Wi-Fi	802.11 a/b/g/n
Chiffrement	WEP/WPA/WPA2
Portée	À l'intérieur env. 35 – 100 m / À l'extérieur env. 100 – 300 m
Gamme de fréquences	MHz : 2402-2482 Chaînes : 22 Puissance d'émission max./dBm : 12,3
	MHz : 5180-5700 Canal : 47 Puissance d'émission max./dBm : 13,83

Ports pour fonctions externes	
Antenne FM	Antenne télescopique
AUX	Prise jack 3,5 mm
Prise casque	Prise jack 3,5 mm

Télécommande	
Piles de la télécommande	2 × 1,5 V R03/LR03/AAA

Valeurs ambiantes	
Températures	En fonctionnement : 0 °C ~ +35 °C
	Hors fonctionnement : 0 °C ~ +35 °C
Humidité	En fonctionnement : < 80 %
	Hors fonctionnement : < 80 %

Dimensions/poids	
Appareil (L × H × P)	env. 22 × 12,2 × 24 cm
Haut-parleur (L × H × P)	env. 15 × 24,7 × 17 cm
Poids de l'appareil	5,4 kg

26. Informations relatives au SAV

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre SAV. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service-Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.
Vous pouvez accéder à notre Service-Community ici : community.medion.com.
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : www.medion.com/contact.
- Notre équipe du SAV se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 43 16 60 30
Adresse du SAV	
MEDION France 75 Rue de la Foucaudière 72100 LE MANS France	



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail du SAV www.medionservice.com.

Dans le cadre d'un développement durable, nous renonçons à imprimer les conditions de garantie. Vous trouverez également nos conditions de garantie sur notre portail de services.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

27. Mentions légales

Copyright © 2024

Date : 19. février 2024

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégée par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Allemagne

Veillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre SAV d'abord.

Inhoudsopgave

1.	Informatie over deze gebruiksaanwijzing.....	81
1.1.	Betekenis van de symbolen.....	81
2.	Gebruiksdoel.....	83
3.	Algemene veiligheidsvoorschriften.....	83
4.	EU-conformiteitsinformatie.....	86
5.	Informatie over handelsmerken.....	87
6.	Inhoud van de levering	87
7.	Overzicht van het apparaat	88
7.1.	Vooraanzicht.....	88
7.2.	Achterkant	89
7.3.	Afstandsbediening	90
8.	Apparaat plaatsen	91
8.1.	Meegeleverde luidsprekers aansluiten	91
8.2.	Batterijen in de afstandsbediening plaatsen/vervangen	91
8.3.	Netaansluiting.....	91
8.4.	Antenne uitrichten	92
9.	Ingebruikname	92
9.1.	Inschakelen/stand-by	92
9.2.	Navigatie door de menu's	92
9.3.	Eerste installatie.....	93
9.4.	Modus selecteren.....	96
9.5.	Geluid	96
10.	Internetradio en podcasts	97
11.	DAB- & FM-radio	98
11.1.	Zenders instellen	98
11.2.	Radiomenu	98
12.	Favorietenlijsten.....	99
12.1.	Favorieten opslaan	99
12.2.	Favorieten beluisteren.....	99
12.3.	Zoeken naar zenders (alleen FM-radio).....	99
13.	USB-geheugen en cd's afspelen	100
13.1.	Afspeelmenu.....	100
13.2.	Afspelen starten/onderbreken/stoppen	100
13.3.	Nummer selecteren, snel terug/vooruit	100
13.4.	Afspeellijst programmeren	101
14.	Aanvullende informatie, coverafbeelding	101
15.	Afspelen via de aansluiting AUX IN.....	102
16.	Bluetooth®-modus.....	102
16.1.	Bluetoothapparaten koppelen.....	102

16.2.	Bediening voor het afspelen.....	103
17.	Sleeptimer en wekker.....	103
17.1.	Sleeptimer.....	103
17.2.	Wekker	104
18.	Helderheid van het display.....	104
19.	Systeeminstellingen.....	104
20.	Bediening via de app.....	107
20.1.	Installatie via een directe link	107
20.2.	Gebruik van de app	107
21.	Reiniging	108
22.	Buiten gebruik stellen	108
23.	Als zich storingen voordoen	109
24.	Afvalverwerking	110
25.	Technische gegevens.....	111
26.	Service-informatie.....	114
27.	Colofon	115

1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk dank dat u voor ons product hebt gekozen. Wij wensen u veel plezier met het apparaat.

Lees de veiligheidsvoorschriften en de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht.

Houd de gebruiksaanwijzing altijd binnen handbereik. Geef als u het apparaat verkooft of doorgeeft ook altijd deze gebruiksaanwijzing mee, omdat deze een essentieel onderdeel van het product is.

1.1. Betekenis van de symbolen

Als een tekstgedeelte is gemarkeerd met een van de volgende waarschuwingsymbolen, moet het in de tekst beschreven gevaar worden vermeden om de daar genoemde mogelijke risico's te voorkomen.



GEVAAR!

Waarschuwing voor direct levensgevaar!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!



VOORZICHTIG!

Waarschuwing voor mogelijk minder ernstig en/of licht letsel!



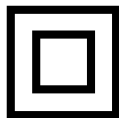
Meer informatie over het gebruik van het apparaat



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door een hoog volume

- Opsommingsteken / informatie over gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen
- ▶ Instructie voor een uit te voeren handeling
- Veiligheidsvoorschriften die in acht moeten worden genomen



Veiligheidsklasse II

Elektrische apparaten van veiligheidsklasse II zijn elektrische apparaten die zijn voorzien van een dubbele en/of extra sterke isolatie en geen aansluitmogelijkheden hebben voor een aardleiding.



Gebruik binnenshuis

Apparaten met dit symbool zijn alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.



CE-markering

Producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de EU-richtlijnen (zie het hoofdstuk 'EU-conformiteitsinformatie').



Geteste veiligheid

Producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de Duitse wet op de productveiligheid.



Symbool voor gelijkstroom



Symbool voor wisselstroom

Afb. A



Afb. B



Polariteitsaanduiding

Bij apparaten met een holle stekker wordt met deze symbolen de polariteit van de stekker aangegeven. Er zijn twee varianten: binnen plus en buiten min (afbeelding A) of binnen min en buiten plus (afbeelding B).



Energie-efficiëntieniveau VI

Het energie-efficiëntieniveau is een standaardindeling van het rendement van externe en interne netadapters. De energie-efficiëntie geeft hierbij het rendement aan en wordt onderverdeeld in verschillende niveaus, waarbij VI het hoogste (meest efficiënte niveau) is.



Met het 'Triman'-symbool wordt de gebruiker geïnformeerd dat het product recyclebaar is, onder een uitgebreid systeem voor producentenverantwoordelijkheid valt en dat in Frankrijk een sorteerinstructie van toepassing is.

2. Gebruiksdoel

Het apparaat heeft veel gebruiksmogelijkheden:

Het apparaat dient voor het afspelen van geluidsmedia (Bluetooth®, cd's, USB-apparaten) en voor radio-ontvangst (DAB, FM en internet).

Het vermelde ontvangstbereik geeft de technische mogelijkheden van het apparaat aan. Informatie die buiten dit bereik wordt ontvangen, mag niet worden gebruikt of verder worden verspreid. De betreffende nationale wetgeving moet in acht worden genomen.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid komt te vervallen.

Iedere andere vorm van gebruik geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan letsel of materiële schade tot gevolg hebben.

3. Algemene veiligheidsvoorschriften

- Het apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of met onvoldoende kennis en/of ervaring, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, toezicht op hen houdt of hun instructie heeft gegeven hoe ze het apparaat moeten gebruiken.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen. Bewaar het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen.
- Controleer het apparaat en de netadapter vóór gebruik op beschadigingen. Een defecte of beschadigde radio of netadapter mag niet worden gebruikt.


-
- Zet geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of vlak bij het apparaat en bescherm alle onderdelen tegen drui- en spatwater. Het betreffende voorwerp kan omvallen en de vloeistof kan de elektrische veiligheid in gevaar brengen.
 - Open nooit de behuizing van het apparaat en de netadapter en steek geen voorwerpen door de sleuven en openingen in het apparaat.
 - Trek bij beschadiging van de netadapter of het apparaat onmiddellijk de netadapter uit het stopcontact. Dit geldt ook als er vloeistof of vreemde voorwerpen in het apparaat terecht zijn gekomen.
 - Trek de netadapter bij langdurige afwezigheid en bij onweer uit het stopcontact.
 - Gebruik het apparaat niet in de openlucht.
 - Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
 - hoge luchtvochtigheid of vocht;
 - extreem hoge en lage temperaturen;
 - direct zonlicht;
 - open vuur.
 - De cd-speler is een laserproduct klasse 1. Het apparaat is uitgerust met een veiligheidssysteem dat voorkomt dat gevaarlijke laserstralen tijdens normaal gebruik naar buiten komen. Om oogletsel te voorkomen, mag u het veiligheidssysteem van het apparaat nooit manipuleren of beschadigen.
 - Gebruik het apparaat niet in explosiegevaarlijke omgevingen. Hiertoe horen bijvoorbeeld tankinstallaties, opslagplaatsen voor brandstof en ruimtes waar oplosmiddelen worden verwerkt. Ook in omgevingen waar veel fijnstof voorkomt (bijvoorbeeld meel- of houtstof), mag dit apparaat niet worden gebruikt.

-
- Bouw het apparaat zonder onze toestemming niet om en gebruik het niet met hulp- of aanbouwapparaten die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.

Het apparaat werkt ook op batterijen. Neem de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Slik batterijen niet in; er bestaat gevaar voor chemische brandwonden. Batterijen zijn geen speelgoed!
- Vermijd contact met batterijzuur. Spoel bij contact met de huid, de ogen of de slijmvliezen de betreffende lichaamsdelen met overvloedig schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Gebruik het apparaat niet langer als het batterijvak niet goed sluit. Houd het apparaat uit de buurt van kinderen.
- Plaats uitsluitend nieuwe batterijen van hetzelfde type. Gebruik oude en nieuwe batterijen nooit door elkaar.
- Als de batterijen niet op de juiste manier worden vervangen, bestaat er explosiegevaar! Vervang batterijen alleen door batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type.
- Probeer nooit batterijen opnieuw op te laden. Er bestaat explosiegevaar!
- Stel batterijen nooit bloot aan overmatige warmte (zoals zonlicht, vuur en dergelijke).
- Bewaar batterijen op een koele, droge plaats. Door de directe invloed van sterke warmte kunnen de batterijen beschadigd raken. Stel het apparaat daarom niet bloot aan sterke warmtebronnen.
- Voorkom kortsluiting van de batterijen.
- Haal lekkende batterijen onmiddellijk uit het apparaat. Reinig de contacten voordat u nieuwe batterijen plaatst. Er bestaat gevaar voor brandwonden door batterijzuur!
- Verwijder ook lege batterijen uit het apparaat. Lege batterijen hebben eerder de neiging om te gaan lekken.

4. EU-conformiteitsinformatie


 Hierbij verklaart MEDION AG dat dit apparaat in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de overige toepasselijke voorschriften:

- RE-richtlijn 2014/53/EU
- Ecodesignrichtlijn 2009/125/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU

Alle multimedia-apparaten die worden aangesloten op de daarvoor bedoelde aansluitingen van het apparaat, moeten voldoen aan de eisen van de laagspanningsrichtlijn.

De volledige EU-verklaring van overeenstemming kan worden gedownload van www.medion.com/conformity.

Vanwege het 5GHz-frequentiebereik van de ingebouwde wifi-oplossing is gebruik van het product in EU-landen (zie de tabel) alleen toegestaan binnen gebouwen.

				
AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK(NI)	HR		

AT = Oostenrijk, BE = België, BG = Bulgarije, CZ = Tsjechië, DK = Denemarken, EE = Estland, FR = Frankrijk, DE = Duitsland, IS = IJsland, IE = Ierland, IT = Italië, EL = Griekenland, ES = Spanje, CY = Cyprus, LI = Liechtenstein, LV = Letland, LT = Litouwen, LU = Luxemburg, HU = Hongarije, MT = Malta, NL = Nederland, NO = Noorwegen, PL = Polen, PT = Portugal, RO = Roemenië, SI = Slovenië, SK = Slowakije, TR = Turkije, FI = Finland, SE = Zweden, CH = Zwitserland, UK(NI) = Noord-Ierland, HR = Kroatië

5. Informatie over handelsmerken

Het woordmerk en de logo's van Bluetooth® zijn gedeponeerde merken van Bluetooth SIG, Inc. en worden door MEDION onder licentie gebruikt.

Andere handelsmerken zijn eigendom van de betreffende eigenaren.

6. Inhoud van de levering



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of onjuist gebruiken van verpakkingsfolie!

■ Houd het verpakkingsmateriaal, zoals folie of plastic zakken, uit de buurt van kinderen.

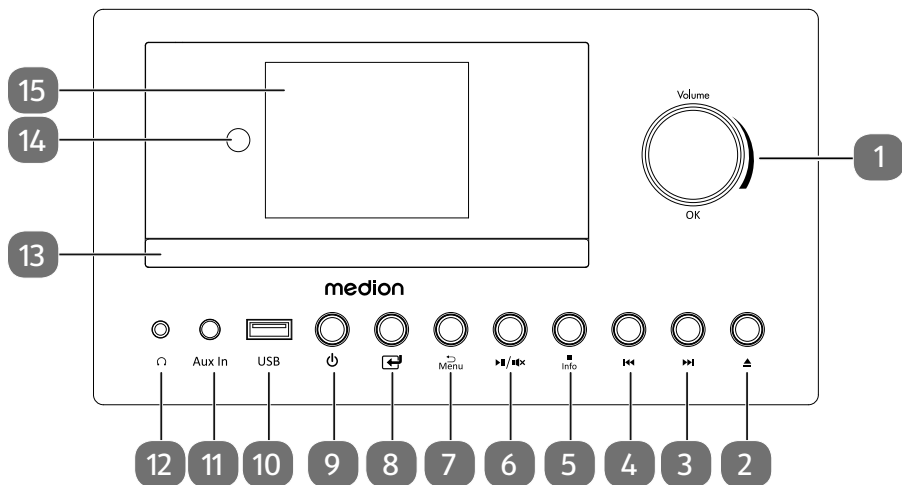
- ▶ Haal het product uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- ▶ Controleer de levering op volledigheid en informeer ons binnen 14 dagen na aankoop indien de levering niet compleet is.

Het door u gekochte pakket moet het volgende bevatten:

- Internet/DAB+ micro-audiosysteem
- 2 luidsprekers
- 2 luidsprekerkabels
- Afstandsbediening
- 2 batterijen type 1,5 V R03/LR03/AAA
- Netadapter
- Documentatie

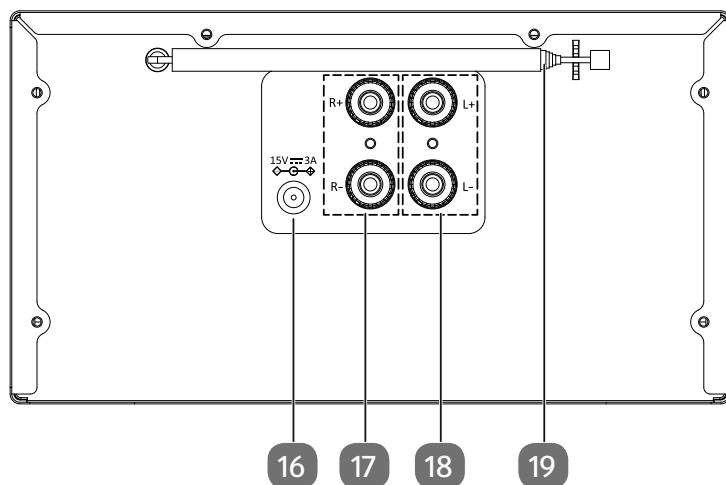
7. Overzicht van het apparaat

7.1. Vooraanzicht



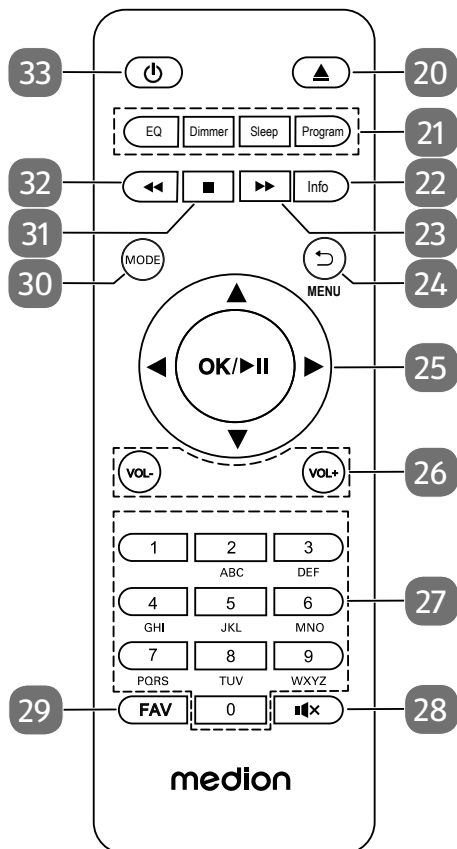
1. **VOLUME** - volumeregeling
OK - menukeuze bevestigen door indrukken
2. **▲** - cd uitwerpen
3. **▶▶** - volgend nummer afspelen, volgende DAB-zender, FM-zenders zoeken vooruit
4. **◀◀** - vorig nummer afspelen, vorige DAB-zender, FM-zenders zoeken terug
5. **■ / INFO** - afspelen stoppen; van display wisselen
6. **▶ ||** - afspelen starten/pauzeren
🔊x - volume op mute zetten
7. **↶** - één menuniveau terug;
MENU - menu met instellingen oproepen
8. **🚗** - bedrijfsmodus selecteren
9. **⏻** - apparaat op stand-by zetten
10. **USB** - USB-aansluiting
11. **AUX IN** - audio-ingang 3,5-mm stereo-aansluiting
12. **📞** - aansluiting voor hoofdtelefoon met 3,5-mm stereo-jackplug
13. Cd-lade
14. Infraroodsensor voor de afstandsbediening
15. Display

7.2. Achterkant



16. Poort voor netadapter
17. **R-/R+** - poorten voor rechter luidspreker
18. **L-/L+** - poorten voor linker luidspreker
19. DAB-/FM-antenne

7.3. Afstandsbediening



20. ▲ – Cd uitwerpen

EQ – equalizer instellen;

DIMMER - helderheid display instellen;

SLEEP – uitschakeltijd instellen;

PROGRAM - programmafunctie;

21. **INFO** - displayweergave wijzigen

22. ▶▶ – volgend nummer afspelen, snel vooruit, toets voor radiozenders +

23. ↶ – één menuniveau terug;

MENU – menu met instellingen oproepen

Navigatietoetsen ▲ ▼ ◀ ▶;

OK – invoer bevestigen

▶ II – afspelen starten/pauzeren

24. **VOL-/+** – volume verlagen/verhogen

25. **0-9** – voor het invoeren van tekens

26. **M** – Geluid dempen

27. **FAV** – zenders opslaan/opgeslagen zenders oproepen
28. **MODE** – modus selecteren
29. ■ **STOP** – afspelen pauzeren
30. ⏪ – vorig nummer, snel terug, toets voor radiozender -
31. ⏻ – apparaat inschakelen/op stand-by zetten

8. Apparaat plaatsen

- ▶ Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Sommige agressieve meubellakken kunnen de rubberen voetjes van het apparaat aantasten. Leg eventueel iets onder het apparaat.



Haal voordat u een extern apparaat aansluit altijd eerst de netstekker uit het stopcontact!

8.1. Meegeleverde luidsprekers aansluiten

- ▶ Sluit de stekkers van de luidsprekerkabels aan op de luidsprekerconnectoren **L-/L+** en **R-/R+** aan de achterkant van het apparaat. **R** (rechts) is voor het kabelpaar van de rechter luidspreker. **L** (links) is voor het kabelpaar van de linker luidspreker.

8.2. Batterijen in de afstandsbediening plaatsen/vervangen

Plaats twee 1,5 V-batterijen R03/LR03/AAA/Micro in de afstandsbediening.

- ▶ Open het deksel van het batterijvak.
- ▶ Plaats de batterijen zo dat de minpool tegen de veren aan zit.
- ▶ Doe het deksel weer op het batterijvak.



WAARSCHUWING!

Explosiegevaar als de batterijen niet op de juiste manier worden vervangen.

- Vervang batterijen alleen door batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type.

8.3. Netaansluiting

- ▶ Sluit de stekker van de inbegrepen netadapter aan op de poort voor de netadapter aan de achterkant van het apparaat. Steek de stekker in een volgens de voorschriften geïnstalleerd en altijd vrij toegankelijk en geaard stopcontact van 100V-240V ~ 50/60Hz.

8.4. Antenne uitrichten

Aan de achterkant van het apparaat bevindt zich een telescopische antenne voor DAB- en FM-radio-ontvangst.



- ▶ Trek de antenne helemaal uit en richt hem zodanig uit dat de ontvangst optimaal is.

9. Ingebruikname

Met de toetsen op het apparaat kunt u de belangrijkste afspeelfuncties van het apparaat activeren. De afstandsbediening heeft naast deze basisfuncties nog een aantal extra bedieningselementen waarmee u ook de overige functies van het apparaat kunt activeren.

In deze handleiding verwijzen we naar de toetsen van de afstandsbediening. Als de toetsen op het apparaat afwijken, wordt dit expliciet vermeld.

9.1. Inschakelen/stand-by

- ▶ Druk op  om het apparaat in te schakelen.
- ▶ Druk opnieuw op de toets  om het apparaat weer in de stand-bymodus te zetten. De tijd wordt weergegeven.










Nadat het apparaat voor de eerste keer is ingeschakeld, voert het apparaat de eerste installatie uit zoals hieronder beschreven.



Ook als het apparaat is uitgeschakeld, verbruikt het een kleine hoeveelheid stroom. Trek voor het volledig uitschakelen van het apparaat de stekker uit het stopcontact.

9.2. Navigatie door de menu's

De menu's van het apparaat worden in alle modi op dezelfde manier bediend. In principe

- gebruikt u de pijltjestoetsen     om een optie of menu te selecteren,
- drukt u op **OK** om een selectie te bevestigen,
- drukt u op  om terug te keren naar de vorige stap of het vorige menu,
- selecteert u tekens op het displaytoetsenbord met     of door herhaaldelijk indrukken van de toetsen **0...9 (ABC...WXYZ)**. Als u een teken wilt verwijderen, selecteert u **BKSP** en als u wilt stoppen met typen, selecteert u **ABBREC**.
- Eventueel geactiveerde menu-items worden gemarkeerd met een *****.
- Als een menu nog een ander submenu heeft, wordt dit aangegeven met een **>**.

9.3. Eerste installatie

Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt opgestart, doorloopt het de eerste installatie om de instellingen voor taal, datum/tijd en netwerk te configureren.

- ▶ Selecteer eerst de gewenste taal.
- ▶ Volg dan de instructies voor het accepteren van de privacyverklaring.
- ▶ Selecteer bij de vraag **SETUP WIZARD NU STARTEN? JA** en start de installatiewizard.

Als u **NEE** kiest, kunt u in het volgende venster aangeven of de wizard moet worden gestart wanneer het apparaat de volgende keer wordt ingeschakeld.

9.3.1. Datum en tijd instellen

- ▶ Kies het gewenste uurformaat (**12/24**) en bevestig de keuze.
- ▶ Selecteer het medium waarmee u de tijd wilt bijwerken (**UPDATEN VIA DAB, UPDATE VIA FM, UPDATE VIA NETWERK, GEEN UPDATE**) en bevestig de keuze.

Als u de optie **UPDATE VIA NETWERK** hebt geselecteerd, stelt u in het volgende venster uw tijdzone in.

- ▶ Stel de zomertijd in op **AAB** of **UIT** en bevestig uw keuze.

Als u de laatste optie hebt gekozen (**GEEN UPDATE**), stelt u in de volgende stappen de tijd handmatig in:

De positie voor de dag van de maand knippert.

- ▶ Selecteer de dag en bevestig de keuze.

De positie voor de maand van het jaar knippert.

- ▶ Selecteer de maand en bevestig de keuze.

De positie voor het jaartal knippert.

- ▶ Selecteer het jaar en bevestig de keuze.

De positie voor het uur van de dag knippert.

- ▶ Selecteer het uur en bevestig de keuze.

De positie voor de minuten knippert.

- ▶ Selecteer de minuten en bevestig de keuze.

9.3.2. Verbinding met een netwerk maken



Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van uw router voor de volgende stappen om verbinding te maken met een netwerk.

- ▶ Kies of het netwerk altijd verbonden moet blijven met het apparaat (ook in stand-bymodus) en bevestig de keuze.

De beschikbare netwerken worden gezocht. Vervolgens worden de gevonden netwerken met hun naam (SSID) in een lijst weergegeven. Wifi-access points waarmee via WPS verbinding kan worden gemaakt, worden aangeduid met **[WPS]**. Daaronder ziet u de opties

- **OPNIEUW SCANNEN:** opnieuw zoeken
- **HANDMATIGE CONFIGURATIE:** verbindingsgegevens handmatig invoeren
- ▶ Selecteer nu het wifi-access point waarmee u het apparaat wilt verbinden. Bevestig de selectie.

Zie de volgende paragrafen voor het maken van verbinding met een beveiligd netwerk.

Bij een niet-versleuteld (open) wifi-access point maakt de internetradio rechtstreeks verbinding en eindigt de installatiewizard hier.

Wifi-verbinding tot stand brengen via WPS

Nadat er een wifi-access point is geselecteerd dat de mogelijkheid biedt van een verbinding met behulp van WPS, verschijnt het WPS-menu.

Als u geen verbinding wilt maken via WPS, selecteer dan de optie **WPS OVERSLAAN** (ga door met "Netwerksleutel invoeren" op blz. 95).

WPS-toets

- ▶ Selecteer de optie **DRUKKNOP** als u de WPS-functie via de WPS-knop van de router wilt gebruiken.
- ▶ Druk daarna op de WPS-knop op de router en bevestig de verbinding op het audiosysteem met **OK**.



U kunt de WPS-functie ook op elk gewenst moment oproepen¹ door de toets **INFO** wat langer ingedrukt te houden.

¹ In de internetradiomodus kunt u de WPS-functie alleen gebruiken via de installatiewizard!

Het apparaat maakt nu verbinding met het netwerk. Het apparaat geeft een melding als de verbinding tot stand is gebracht.

Als er via het netwerk verbinding is met internet, kan het apparaat via het netwerk media afspelen en internetradiozenders ontvangen.

Het apparaat bewaart de verbindinggegevens zodat deze bij een nieuwe verbinding niet nog eens hoeven te worden ingevoerd.

Pincode invoeren

Als de router geen WPS-knop heeft, maar wel de mogelijkheid biedt om via invoer van een pincode in de webinterface van de router een WPS-verbinding tot stand te brengen, kiest u de optie **PIN INVOEREN**.

- ▶ Zodra hierom via de webinterface van de router wordt gevraagd, voert u de pincode in die op het display van de internetradio wordt weergegeven en bevestigt u de ingevoerde code.

Het apparaat maakt nu verbinding met het netwerk. Het apparaat geeft een melding als de verbinding tot stand is gebracht.

- ▶ Druk ter bevestiging op **OK**.

Het apparaat bewaart de verbindinggegevens zodat deze bij een nieuwe verbinding niet nog eens hoeven te worden ingevoerd.

Als er via het netwerk verbinding is met internet, kan het apparaat via het netwerk media afspelen en internetradiozenders ontvangen.

Netwerksleutel invoeren

Als u eerder **WPS OVERSLAAN** hebt geselecteerd, moet u de netwerksleutel handmatig invoeren.

- ▶ Voer de netwerksleutel in.
- ▶ Als u de netwerksleutel hebt ingevoerd, kiest u de optie **OK** en drukt u ter bevestiging op **OK**.

Het apparaat bewaart deze sleutel zodat deze bij een nieuwe verbinding niet nog eens hoeft te worden ingevoerd.

Het apparaat maakt nu verbinding met het netwerk. Het apparaat geeft een melding als de verbinding tot stand is gebracht.

- ▶ Druk ter bevestiging op **OK**.

Als er via het netwerk verbinding is met internet, kan het apparaat via het netwerk media afspelen en internetradiozenders ontvangen.

9.4. Modus selecteren

- ▶ Druk de toets **MODE** indien nodig meerdere keren in tot de geselecteerde bedrijfsmodus op het display verschijnt:
 - **INTERNET RADIO** – Internetradio
 - **PODCASTS** – Podcastmodus
 - **USB** – USB-modus
 - **DAB+ RADIO** – DAB-radio
 - **FM RADIO** – FM-radio
 - **CD** – Cd-modus
 - **BLUETOOTH** – Bluetoothmodus
 - **AUX IN** – AUX-modus

9.5. Geluid

9.5.1. Volume/geluid dempen

- ▶ Regel het volume met de toetsen **VOL-/+** (toets **VOLUME** op het apparaat).
- ▶ Druk op **⏏** om het geluid op mute te zetten. Druk opnieuw op de toets om het geluid weer in te schakelen.



Als een apparaat is verbonden via bluetooth of is aangesloten op de aansluiting **LINE IN**, kunt u het volume ook instellen op het betreffende apparaat.

9.5.2. Equalizer


- ▶ Druk meerdere keren op de toets **EQ** om de verschillende klankpatronen **NORMAL, VLAK, JAZZ, ROCK, FILM, KLASSIEK, POP, NIEUWS, MIJN EQ** op te roepen.



Met **MIJN EQ PROFIEL SETUP** kunt u uw eigen equalizer definiëren. De instelling hiervoor is te vinden op "19. Systeeminstellingen" op blz. 104.

9.5.3. Hoofdtelefoon aansluiten

Aan de voorkant van het apparaat bevindt zich een 3,5-mm aansluiting voor een hoofdtelefoon .

- ▶ Sluit een hoofdtelefoon met een 3,5-mm jackplug aan op de hoofdtelefoonaansluiting .

Als er een hoofdtelefoon is aangesloten, worden de luidsprekers uitgeschakeld. Wel kunt u met de volumeregeling het volume van de hoofdtelefoon regelen.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor gehoorschade!

Wanneer een apparaat langere tijd via een hoofdtelefoon op een hoog volume wordt gebruikt, kan dit leiden tot gehoorschade bij de luisteraar

- Stel het volume in op het laagste niveau voordat u begint met afspelen.
- Start met afspelen en verhoog het volume tot het niveau dat u prettig vindt.

10. Internetradio en podcasts

U kunt het apparaat gebruiken om naar internetradio en podcasts te luisteren. Kies de gewenste modus

- ▶ Druk meerdere keren op de toets **MODE** tot de bedrijfsmodus **INTERNET RADIO** of **PODCASTS** verschijnt.
- ▶ Druk op **MENU** om de diensten te selecteren:
 - **ZENDERLIJST** (internetradio) / **PODCAST LIST** (podcasts) – Diensten zoeken, eventueel volgens specifieke criteria.
 - **HOOFDMENU** – Zie “9.4. Modus selecteren” op blz. 96

11. DAB- & FM-radio

U kunt met het apparaat zowel DAB- alsook FM-radiozenders ontvangen. Kies de gewenste radiomodus:

- ▶ Druk indien nodig meerdere keren op de toets **MODE** tot de bedrijfsmodus **DAB+ RADIO** of **FM RADIO** verschijnt.



Wanneer de radio's voor het eerst worden gebruikt, wordt er automatisch naar zenders gezocht en wordt er een zenderlijst met de gevonden zenders aangemaakt.

11.1. Zenders instellen

DAB-radio

- ▶ Gebruik ▲ ▼ om de gewenste zender uit de zenderlijst te selecteren.
- ▶ Druk op **OK** om de zender af te spelen.

De naam van de zender wordt op het display weergegeven.

FM-radio

- ▶ Druk op de toets ⏪ of ⏩ om de radiofrequentie handmatig in te stellen
- ▶ of houd de toets ⏪ of ⏩ ingedrukt om het zoeken naar zenders te starten. Het zoeken wordt gestopt bij de volgende gevonden zender.

De naam van de zender wordt op het display weergegeven.

11.2. Radiomenu

Druk op **MENU**, om verdere instellingen te kunnen uitvoeren:

DAB-radio

- **ZENDERLIJST** – Weergave van de zenderlijst.
- **SCANNEN** – Een volledige scan van zenders starten en een nieuwe zenderlijst maken.
- **HANDM. AFSTMMN.** – Handmatige selectie van radiofrequenties.
- **PRUNE** – Alle DAB-zenders wissen die in de huidige regio niet kunnen worden ontvangen.
- **DRC** – Dynamic Range Control (DRC), selectie van compressie
- **STATIONS VOLGORDE** – De zenderlijst alfanumeriek of op frequentiebereik sorteren.
- **HOOFDMENU** – Zie “9.4. Modus selecteren” op blz. 96

FM-radio

- **SCANINSTELLING** – Selecteer of u wilt zoeken naar alle zenders (ook zwakke) of alleen naar sterke zenders.
- **AUDIO-INSTELLING** – Kies of u mono- of stereogeluid wilt afspelen.
- **HOOFDMENU** – Zie “9.4. Modus selecteren” op blz. 96

12. Favorietenlijsten

U kunt internet-, DAB- of FM-zenders en podcasts opslaan in favorietenlijsten. Elke modus heeft een eigen lijst met 40 geheugenplaatsen.

12.1. Favorieten opslaan

- ▶ Selecteer de radiozender of de podcast die u wilt opslaan.
- ▶ Houd de toets **FAV** ingedrukt om de geheugenlijst te openen.
- ▶ Selecteer met ▲ ▼ de geheugenplaats.
- ▶ Druk op de regelaar **OK** om op te slaan.

Nadat een zender of uitzending op een geheugenplaats is opgeslagen, verschijnt het nummer van de geheugenplaats tijdens het afspelen op het display.

12.2. Favorieten beluisteren

- ▶ Druk op de toets **FAV** om de geheugenlijst te openen.
- ▶ Selecteer met ▲ ▼ de geheugenplaats.
- ▶ Druk op de regelaar **OK** om de zender of uitzending af te spelen.

12.3. Zoeken naar zenders (alleen FM-radio)

- ▶ Houd de toets **OK**/ ▶ || ingedrukt om het zoeken naar zenders te starten. Alle gevonden zenders worden nu automatisch achter elkaar opgeslagen in de FM-favorietenlijst. De huidige zenders worden overschreven.

13. USB-geheugen en cd's afspelen

U kunt het apparaat gebruiken om USB-geheugens en cd's af te spelen. Selecteer de gewenste modus:

- ▶ Druk indien nodig meerdere keren op **MODE** tot de bedrijfsmodus **USB** of **CD** verschijnt.
 - Sluit een USB-apparaat op de **USB** poort aan of
 - druk op ▲ en plaats een cd. Druk opnieuw op ▲ om de cd-lade te sluiten.

13.1. Afspelmenu

Druk op **MENU** om het menu te openen:

- **HERHALING** – Herhaald afspelen van het nummer met **OK** in- of uitschakelen
- **SHUFFLE** – Afspelen in willekeurige volgorde met **OK** in- of uitschakelen
- **HOOFDMENU** – zie "9.4. Modus selecteren" op blz. 96.

13.2. Afspelen starten/onderbreken/stoppen

- ▶ Met de toets ▶ II start u het afspelen van nummers. Druk opnieuw op de toets om het afspelen te onderbreken. Druk nog een keer op de toets om weer door te gaan met afspelen.
- ▶ Met ■ kunt u het afspelen volledig stopzetten.

13.3. Nummer selecteren, snel terug/vooruit

- ▶ Druk op de toets ⏮ om terug te gaan naar het begin van een nummer dat wordt afgespeeld. Druk nogmaals op de toets om naar het vorige nummer te springen. Met de toets ⏭ gaat u naar het volgende nummer.
- ▶ Houd de toets ⏮ ingedrukt om binnen een nummer snel terug te spoelen; u kunt ook snel vooruitspoelen met ⏭.

13.4. Afspeellijst programmeren

Met behulp van de programmeerfunctie kunt u bepaalde titels selecteren om af te spelen en zo uw eigen muziekprogramma samen te stellen. De volgorde waarin de nummers worden afgespeeld, kunt u hierbij zelf bepalen. Ga als volgt te werk:

- ▶ Stop het afspelen met ■.
- ▶ Druk op de toets **PROGRAM**. Op het display verschijnt de geheugenplaats **P01**.
- ▶ Optioneel: Selecteer met ▲ ▼ een map met daarin het gewenste nummer.
- ▶ Selecteer nu met ⏪ of ⏩ een nummer.
- ▶ Druk op de toets **PROGRAM** en sla op dezelfde manier nog meer nummers op.
- ▶ U kunt een geprogrammeerde afspeellijst starten met ▶ II.
- ▶ De geprogrammeerde afspeellijst wordt door tweemaal drukken op ■ gewist.

14. Aanvullende informatie, coverafbeelding

Er kan extra informatie over een radiozender of podcast worden weergegeven, zoals de naam van de zender, informatie over het nummer of het actuele type uitzending.

- ▶ Druk herhaaldelijk op de toets **INFO** om de aanvullende informatie achtereenvolgens op te vragen.

Het logo van een zender/uitzending kan groot op het display worden weergegeven.

- ▶ Druk op de toets **OK** op de afstandsbediening om het logo weer te geven. Druk nogmaals op de toets om terug te keren naar het vorige scherm.

15. Afspelen via de aansluiting AUX IN

De aansluiting **AUX IN** is bedoeld voor aansluiting op een extern afspeelapparaat (bijv. cd-speler of mp3-speler).

- ▶ Zet het audiosysteem in de stand-bymodus.
- ▶ Schakel het externe apparaat uit.
- ▶ Steek het ene uiteinde van een 3,5-mm jackkabel (niet meegeleverd) in de aansluiting **AUX IN** aan de voorzijde van het audiosysteem.
- ▶ Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op het externe apparaat.
- ▶ Schakel uw externe apparaat en audiosysteem in.
- ▶ Druk de toets **MODE** indien nodig meerdere keren in tot de bedrijfsmodus **AUX IN** verschijnt.

Het audiosignaal van uw externe apparaat kan nu worden afgespeeld. De bediening voor het afspelen vindt op het externe apparaat plaats.

16. Bluetooth®-modus

U kunt met bluetooth nummers van externe apparaten (bijvoorbeeld mp3-spelers of mobiele telefoons met bluetooth) draadloos op dit apparaat afspelen.

- ▶ Druk de toets **MODE** indien nodig meerdere keren in tot de bedrijfsmodus **BLUETOOTH** verschijnt.

16.1. Bluetoothapparaten koppelen

- ▶ Activeer ook de bluetoothfunctie op uw externe apparaat en voer een koppelprocedure uit. Lees hiervoor de gebruiksaanwijzing van uw apparaat. De naam van het audiosysteem is "MD 85008".
- ▶ Als er op het display van het externe apparaat wordt gevraagd om een wachtwoord, voer dan '0000' in.

De koppeling is voltooid wanneer **VERBONDEN** op het display wordt weergegeven. Het externe apparaat kan worden gebruikt met het audiosysteem.

16.2. Bediening voor het afspelen

Het afspelen van nummers, het regelen van het volume en het activeren van speciale functies is zowel via het externe apparaat als op het audiosysteem mogelijk.

Als u het afspelen wilt bedienen met het audiosysteem, hebt u de volgende opties:

- ▶ Met de regelaar **VOL -/+** kunt u het volume instellen.
- ▶ Met de toets ▶ || kunt u het afspelen starten en onderbreken.
- ▶ Met de toetsen ◀◀ of ▶▶ kunt u naar het vorige of volgende nummer gaan.

Houd er rekening mee dat niet elke functie bij elk extern eindapparaat beschikbaar is. Sommige functies worden mogelijk alleen weergegeven op het display van het externe eindapparaat.

17. Sleeptimer en wekker

17.1. Sleeptimer

Met de sleeptimer (sluimerfunctie) wordt het ingeschakelde apparaat na een bepaalde tijd automatisch uitgeschakeld.

- ▶ Druk herhaaldelijk op de toets **SLEEP** om in te stellen na hoeveel tijd het apparaat uitschakelt.

Het apparaat schakelt na de vooraf ingestelde tijd uit.

- ▶ Om de sleeptimer voortijdig uit te schakelen, drukt u meerdere keren op de toets **SLEEP** tot **SLEEP MODE OFF** verschijnt.

17.2. Wekker

Open het hoofdmenu vanuit een willekeurige modus.

- ▶ Druk hiervoor op de toets **MENU**, selecteer het **HOOFDMENU** en open het.
- ▶ Open het menu **ALARMEN**.
- ▶ Selecteer met ▲ ▼ de gewenste wekker 1 of 2 en bevestig door te drukken op de regelaar **OK**.
- ▶ In het volgende submenu stelt u de wekker in.
 - **FREQUENTIE** – Wekker in-/uitschakelen en de herhaling selecteren,
 - **TIJD** – Wektijd instellen,
 - **MODUS** – Type alarm instellen,
 - **VOORINSTELLING** – Het laatst beluisterde nummer selecteren of een zender/uitzending uit de geheugenlijst selecteren,
 - **VOLUME** – Volume van de wekker instellen.

Als u alle instellingen hebt uitgevoerd, selecteert u **OPSLAAN** en drukt u meermaals op de toets **MENU** om het menu te verlaten.

Op het display verschijnt een wekkersymbool met de gekozen wektijd.

17.2.1. Wekgeluid beëindigen

Als de wekker afgaat, drukt u op

- ▶ de toets **OK** om een wekkerherhaling te starten. Druk indien nodig herhaaldelijk op de toets om een langere duur in te stellen. Op het display wordt de resterende tijd weergegeven,
- ▶ de toets \odot om de wekker gedurende ten minste 24 uur uit te schakelen.

18. Helderheid van het display

Druk op de toets **DIMMER** om de helderheid van het scherm stapsgewijs te wijzigen.

19. Systeeminstellingen

Het systeemmenu bevat algemene instellingen die van invloed zijn op het apparaat. Het menu is beschikbaar in alle modi.

- ▶ Druk in een willekeurige bedrijfsmodus op de toets **MENU**.
- ▶ Selecteer met ▲ ▼ de optie **HOOFDMENU** en bevestig met **OK**.
- ▶ Selecteer met ▲ ▼ de optie **SYSTEMEINSTELLINGEN** en bevestig met **OK**.

De volgende instellingen zijn beschikbaar:

Menu	Omschrijving
EQUALIZER	Geluidsprofiel selecteren, zie ook "9.5.2. Equalizer" op blz. 96. Hier kunt u onder MIJN EQ-PROFIEL SETUP de voorkeuren voor bas en hoge tonen voor MIJN EQ instellen.

Menu	Omschrijving	
NETWERK	NETWERK-WI-ZARD	Het zoeken naar netwerken starten.
	PBC WLAN INSTELLEN	Een WPS-verbinding tot stand brengen. Activeer de WPS-verbinding op het apparaat dat WPS ondersteunt en bevestig de verbinding vervolgens op het audiosysteem
	INSTELLINGEN BEKIJKEN	Informatie weergeven over het momenteel verbonden netwerk en het MAC-adres van het apparaat.
	HANDMATIGE INSTELLINGEN	Draadloze verbinding (wifi) selecteren en DHCP activeren/deactiveren.
	NETREMOTE PIN-INSTELLING	De viercijferige code die wordt ingevoerd wanneer u verbinding maakt met de app van een smartphone of tablet-pc opnieuw toewijzen.
	NETWERK-PROFIEL	De laatste vier wifi-netwerken waarmee verbinding is gemaakt, worden door het apparaat opgeslagen.
	NETWERKINSTELLINGEN WISSEN	De netwerkinstellingen volledig wissen.
TIJD/DATUM	TIJD/DATUM INSTELLEN	Tijd en datum handmatig instellen
	AUTOMATISCH UPDATEN	Selecteren of de datum en tijd automatisch via het DAB-signaal, FM-signaal of het netwerk moeten worden ingesteld. De automatische instelling vindt dagelijks plaats tussen 4 en 5 uur.
	INDELING INSTELLEN	12- of 24-uursnotatie instellen.
	TIJDSZONE INSTELLEN	De tijdzone instellen. (alleen als automatisch bijwerken via het netwerk is ingesteld)
	ZOMERTIJD	Zomertijd in-/uitschakelen (alleen als automatische bijwerken via netwerk is ingesteld)
TAAL	Taal van het menu selecteren	

Menu		Omschrijving
FA-BRIEKSIN- STELLINGEN TERUGZET- TEN	De fabrieksinstellingen herstellen	
SOFT- WARE-UP- GRADE	De software van het apparaat bijwerken	
WIZARD	De configuratiewizard opnieuw starten	
INFORMA- TIE	Softwareversie weergeven	
PRIVACY- BELEID	Weergave van het internetadres waar het privacybeleid kan worden geraadpleegd.	
ACHTER- GRONDVER- LICHTING	TIME-OUT	Duur waarna het scherm tijdens gebruik moet worden gedimd als er geen bediening plaatsvindt.
	AAN STAND	De helderheid van het scherm tijdens gebruik selecteren
	TIME-OUT STANDBY	De helderheid van het scherm selecteren in de stand-bymodus

20. Bedienung via de app

Met de app op uw smartphone of tablet kunt u uw internetradio bedienen.

Naast de gebruikelijke instelmogelijkheden als starten, stoppen, herhalen, het maken van favorietenlijsten en het zoeken naar zenders biedt de app de mogelijkheid om de geluidsinstellingen naar eigen wens aan te passen.

20.1. Installatie via een directe link

Via de QR-code hiernaast komt u direct bij de download van de app in de Google Play Store® of de App Store van Apple®:

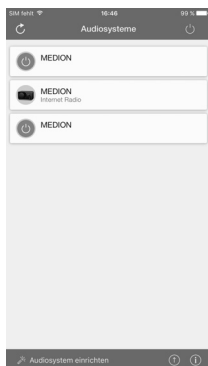
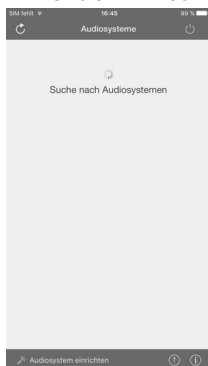


Voor het installeren van de app is een internetverbinding nodig.



20.2. Gebruik van de app

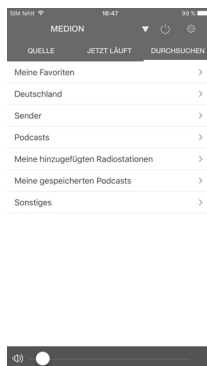
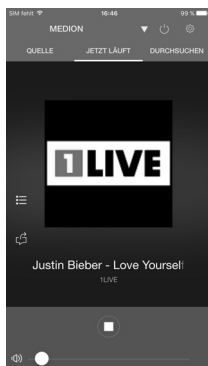
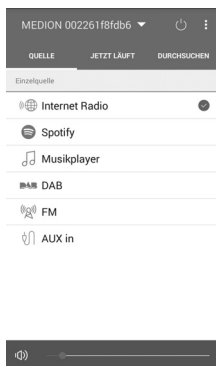
- ▶ Start de app.
- ▶ Controleer of de smartphone/tablet en de internetradio zijn verbonden met hetzelfde wifinetwerk.



- ▶ Bij het starten geeft de app een overzicht van alle compatibele internetradio's die in het wifinetwerk zijn gevonden, met daarbij hun beschrijvende naam.
- ▶ Selecteer de juiste internetradio.

In de app kunt u alle functies van de internetradio gebruiken.

- Onder **QUELLE** kunt u de bedrijfsmodus selecteren.
- Onder **JETZT LÄUFT** ziet u wat er op dit moment wordt afgespeeld.
- Onder **DURCHSUCHEN** kunt u naar internetradiozenders/podcasts zoeken.




Als bij modi die geen wifi gebruiken (AUX-IN, FM-radio, DAB-radio) de wifunctie uitgeschakeld wordt, is bediening van het apparaat met de app niet mogelijk.

21. Reiniging

Haal voordat u het apparaat gaat reinigen, altijd eerst de netstekker uit het stopcontact.

Gebruik voor het reinigen alleen een droge, zachte doek. Gebruik geen chemische oplos- en reinigingsmiddelen, omdat deze het oppervlak en/of de opschriften van het apparaat kunnen beschadigen.

22. Buiten gebruik stellen

Het apparaat wordt na 15 minuten inactiviteit automatisch uitgeschakeld. U kunt het opnieuw inschakelen door op de toets  te drukken.

Wanneer het apparaat is uitgeschakeld, verbruikt het toch stroom. Trek de stekker uit het stopcontact om het apparaat volledig uit te schakelen.

Berg het apparaat als u het langere tijd niet gebruikt op een droge, koele plaats op en zorg ervoor dat het is beschermd tegen stof en extreme temperatuurschommelingen.

23. Als zich storingen voordoen

Als zich een storing voordoet, controleer dan eerst of u het probleem zelf kunt oplossen. Hierbij kunt u het volgende overzicht gebruiken.

Storing	Mogelijke oorzaak	Maatregel
Geen geluid	Het volume is te laag ingesteld.	Verhoog het volume.
	Het geluid is gedempt.	Schakel de geluidsdemping uit.
	Bij een aangesloten apparaat via AUX of bluetooth: het volume van het externe apparaat is te laag.	Verhoog het volume van het externe apparaat.
	Er is een hoofdtelefoon aangesloten. Het afspelen van geluid wordt onderbroken wanneer de hoofdtelefoon is aangesloten.	Haal de jackplug van de hoofdtelefoon uit de hoofdtelefoonaansluiting.
Geen of slechte radio-ontvangst	De zendersignalen zijn te zwak.	Stel de frequentie van de zenders af. Verplaats eventueel de radio of wijzig de stand van de antenne om de ontvangst te verbeteren.
Apparaat werkt niet	De netadapter is niet goed aangesloten.	Controleer of de netadapter goed is aangesloten op het apparaat en in het stopcontact is gestoken.
	Er is sprake van een storing als gevolg van onweer, statische elektriciteit of een andere externe factor.	Trek de netadapter uit het stopcontact en sluit deze er opnieuw op aan.

24. Afvalverwerking



VERPAKKING

Uw apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. De verpakking bestaat uit materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



APPARAAT

Alle apparaten die zijn gemarkeerd met het hiernaast afgebeelde symbool, mogen bij afdanking niet bij het normale huisvuil worden gedaan. Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van zijn levensduur op een passende manier worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu en negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid worden voorkomen.

Geef het afgedankte apparaat af op een inzamelpunt voor afgedankte elektrische apparaten of bij een afvalsorteercentrum. Haal van tevoren de batterijen uit het apparaat en geef deze gescheiden bij een inzamelpunt voor oude batterijen af.

Neem voor meer informatie contact op met de milieudienst bij u ter plaatse of met uw gemeente.






APPARAAT

Het apparaat heeft een geïntegreerde accu's. Doe het apparaat aan het einde van zijn levensduur in geen geval bij het normale huisvuil, maar informeer bij uw gemeente naar manieren waarop u het milieuvriendelijk kunt afgeven op een inzamelpunt voor afgedankte elektrische apparaten en elektronica.

25. Technische gegevens

Netadapter	
Fabrikant	Shenzhen Addition Audio Science and Technology Co., Ltd Importeur: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Duitsland HR-nummer: HRB 13274
Modeltype	AD4501503000EU
Ingangsspanning/-stroom/-frequentie	100 - 240 V~, 50/60 Hz, 1,0 A
Uitgangsspanning/-stroom	15,0 V $\overline{=}$ 3,0 A
Uitgangsvermogen	45,0 W
Gemiddelde efficiëntie tijdens gebruik	89,78%
Efficiëntie bij lage belasting (10%)	90,0%
Opgenomen vermogen bij nullast	0,09 W
Relevante belasting:	
Percentage van de uitgangsstroom volgens typeplaatje	
Belasting 1	100% \pm 2%
Belasting 2	75% \pm 2%
Belasting 3	50% \pm 2%
Belasting 4	25% \pm 2%
Belasting 5	10% \pm 1%
Belasting 6	0% (nullast)

Radio	
FM-band	87,5 - 108 MHz
DAB-band III	174,928 - 239,200 MHz
RDS	ja
Geheugenplaatsen voor zenders	40 (DAB), 40 (UKW), 40 (internetradio)
Uitgangsvermogen	2 x 15 W RMS
Voedingsspanning	15,0 V  3,0 A 

USB	
USB-ingang	Standaard-USB-host (versie 2.0) met max. 128 GB en mp3-decodering ²
USB-uitgangsspanning/-stroom	5 V  max. 300 mA
Ondersteunde bestandssystemen	FAT16, FAT32 geen externe harde schijven
Ondersteunde formaten	mp3

Cd-speler	
Laservermogen	Laserproduct klasse 1
Ondersteunde formaten	cd-r, cd-rw, audio-cd, mp3-cd

Bluetooth	
Versie	5,0
Profielen	A2DP, AVRCP
Bereik	tot 10 meter (zonder obstakels)
Frequentiebereik	2402 - 2480 MHz
Maximaal zendvermogen	-1,8 dBm

² USB-verlengsnoeren en kaartleesadapters worden niet ondersteund.

Wifi	
Frequentiebereik	2,4 GHz / 5 GHz
Wifi-standaard	802.11 a/b/g/n
Versleuteling	WEP/WPA/WPA2
Bereik	Binnen ca. 35-100 m / Buiten ca. 100-300 m
Frequentiebereik	MHz: 2402-2482 Kanalen: 22 Max. zendvermogen/dBm: 12,3
	MHz: 5180-5700 Kanaal: 47 Max. zendvermogen/dBm: 13,83

Aansluitingen voor externe functies	
FM-antenne	Telescopische antenne
AUX	Jackplug 3,5 mm
Aansluiting voor hoofdtelefoon	Jackplug 3,5 mm

Afstandsbediening	
Batterijen afstandsbediening	2 × 1,5 V R03/LR03/AAA

Omgevingswaarden	
Temperaturen	Tijdens gebruik: 0°C ~ +35°C
	Niet in gebruik: 0°C ~ +35°C
Vochtigheid	Tijdens gebruik: < 80 %
	Niet in gebruik: < 80 %

Afmetingen/gewicht	
Apparaat (B × H × D)	ca. 22 × 12,2 × 24 cm
Luidspreker (B × H × D)	ca. 15 × 24,7 × 17 cm
Gewicht apparaat	5,4 kg

26. Service-informatie

Wanneer uw apparaat niet zoals gewenst of verwacht functioneert, neem dan contact op met onze klantenservice. U heeft verschillende mogelijkheden, om met ons contact op te nemen:

- In onze Service-Community vindt u andere gebruikers en onze medewerkers en daar kunt u uw ervaringen uitwisselen en uw kennis delen.
U vindt onze Service-Community onder community.medion.com.
- U kunt natuurlijk ook ons contactformulier gebruiken onder www.medion.com/contact.
- En bovendien staat ons serviceteam ook via de klantenservice of per post ter beschikking.

Nederland	
Openingstijden klantenservice	Klantenservice
Ma - vr: 08.30 - 17.00 uur	☎ 0900 - 2352534
Buiten deze tijden kunt u op het genoemde nummer te allen tijde gebruik maken van onze voicemaildienst met terugbeloptie.	
België & Luxemburg	
Openingstijden klantenservice	Klantenservice (België)
Ma - vr: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98
	Klantenservice (Luxemburg)
	☎ 34 - 20 808 664
Serviceadres	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	



Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal www.medionservice.com.

Om redenen van duurzaamheid hebben wij geen gedrukte garantievoorwaarden. U vindt onze garantievoorwaarden ook in ons serviceportaal.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

27. Colofon

Copyright © 2024

Stand: 19. februari 2024

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Vereenvoudiging in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Duitsland

Houd er rekening mee dat het bovenstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met onze klantenservice.

Índice

1.	Información acerca de este manual de instrucciones	119
1.1.	Explicación de los símbolos.....	119
2.	Uso conforme a lo previsto	121
3.	Indicaciones generales de seguridad	121
4.	Información sobre la conformidad UE	124
5.	Información sobre marcas registradas	125
6.	Volumen de suministro	125
7.	Vista general del aparato	126
7.1.	Vista delantera.....	126
7.2.	Parte trasera	127
7.3.	Mando a distancia.....	128
8.	Colocación del aparato	129
8.1.	Conexión de los altavoces suministrados	129
8.2.	Colocación/cambio de las pilas en el mando a distancia	129
8.3.	Conexión a la red eléctrica.....	129
8.4.	Orientación de la antena	130
9.	Puesta en servicio	130
9.1.	Encendido/Standby.....	130
9.2.	Manejo con los menús	130
9.3.	Primera configuración	131
9.4.	Selección del modo operativo.....	134
9.5.	Sonido	134
10.	Radio por Internet y podcasts	135
11.	Radio DAB y FM	136
11.1.	Ajuste de emisoras.....	136
11.2.	Menú de radio	136
12.	Listas de favoritos	137
12.1.	Guardado de favoritos.....	137
12.2.	Abrir favoritos	137
12.3.	Búsqueda de emisoras (solo radio FM).....	137
13.	Reproducción de memorias USB y de CD	138
13.1.	Menú de reproducción.....	138
13.2.	Inicio/detención/parada de la reproducción	138
13.3.	Selección de pistas, avance/retroceso rápido.....	138
13.4.	Programación del orden de reproducción.....	139
14.	Información adicional, foto de portada	139
15.	Reproducción mediante la conexión AUX IN	140
16.	Modo Bluetooth®	140
16.1.	Emparejamiento de equipos con Bluetooth	140

16.2.	Control de las pistas	141
17.	Temporizador de apagado y alarma	141
17.1.	Temporizador de apagado	141
17.2.	Despertador	142
18.	Brillo de la pantalla.....	142
19.	Ajustes del sistema	142
20.	Control a través de la <i>app</i>.....	145
20.1.	Instalación mediante enlace directo	145
20.2.	Uso de la aplicación.....	145
21.	Limpieza	146
22.	Puesta fuera de servicio	146
23.	En caso de fallos.....	147
24.	Eliminación.....	148
25.	Datos técnicos	149
26.	Informaciones de asistencia técnica	152
27.	Aviso legal	153

1. Información acerca de este manual de instrucciones



Muchas gracias por haber elegido nuestro producto. Le deseamos que disfrute con este aparato.

Antes de la puesta en servicio, lea atentamente las indicaciones de seguridad y todo el manual. Tenga en cuenta las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones.

Mantenga siempre a mano el manual de instrucciones. En caso de que venda o transfiera el aparato, es imprescindible que entregue también este manual de instrucciones, ya que constituye una parte esencial del producto.

1.1. Explicación de los símbolos

Si una parte de texto está marcada con uno de los siguientes símbolos de advertencia, deberá evitarse el peligro descrito en el texto para prevenir las posibles consecuencias indicadas en él.



¡PELIGRO!

Advertencia de peligro de muerte inminente.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de posible peligro de muerte o de lesiones graves irreversibles.



¡ATENCIÓN!

Advertencia de posibles lesiones de grado medio o leve.



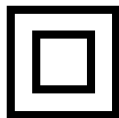
Información detallada para el uso del aparato



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de peligro por volumen excesivo.

- Signo de numeración/información sobre eventos durante el manejo.
- ▶ Instrucción operativa que debe ejecutarse.
- Indicaciones de seguridad que deben ejecutarse.



Clase de protección II

Los aparatos eléctricos de la clase de protección II son aparatos que disponen de un aislamiento doble o reforzado continuo y que no tienen posibilidad de conexión de un conductor de puesta a tierra.



Uso en interiores

Los aparatos con este símbolo solo son aptos para su uso en interiores.



Marcado CE

Los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de las directivas de la UE (véase el capítulo «Información de conformidad UE»).



Seguridad probada

Los productos identificados con este símbolo cumplen los requisitos de la legislación alemana sobre la seguridad de productos.



Símbolo de corriente continua



Símbolo de corriente alterna

Fig. A



Fig. B



Identificación de la polaridad

En aparatos con conectores huecos, estos símbolos identifican la polaridad del conector. Hay dos variantes de la polaridad: positivo interior y negativo exterior (fig. A) o bien negativo interior y positivo exterior (fig. B).



Eficiencia energética nivel VI

El nivel de eficiencia energética es una subclasificación estándar del grado de eficiencia de fuentes de alimentación externas e internas. En este caso, la eficiencia energética indica el grado de eficiencia y se subdivide hasta el nivel VI (nivel más eficiente).



El símbolo «Triman» informa al consumidor de que el producto es reciclable, que está sujeto a un sistema ampliado de responsabilidad del fabricante y que en Francia se somete a una instrucción para la separación.

2. Uso conforme a lo previsto

Su aparato le ofrece diversas posibilidades de uso:

El aparato sirve para reproducir medios de audio (Bluetooth®, CD, dispositivos USB), así como para la recepción de radio (DAB, FM e Internet).

Las posibilidades técnicas del aparato vienen dadas por la zona de cobertura indicada. Fuera de esta zona no debe usarse ni difundirse la información recibida. Deben observarse las respectivas leyes nacionales.

Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlleva la pérdida de la garantía.

Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales o personales.

3. Indicaciones generales de seguridad

- El aparato no está concebido para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que carezcan de experiencia o conocimientos, a menos que las supervise una persona responsable de su seguridad o reciban indicaciones sobre cómo usar el aparato.
- Los niños deben vigilarse para garantizar que no juegan con el aparato. Guarde el aparato y los accesorios fuera del alcance de los niños.
- Los niños no deben realizar las labores de limpieza y mantenimiento del aparato.
- Antes de utilizarlos, inspeccione el aparato y la fuente de alimentación para asegurarse de que no presentan daños. Una radio o fuente de alimentación defectuosa o dañada no debe utilizarse.

-
- No coloque recipientes llenos de líquido, p. ej., jarrones, sobre el aparato o cerca de este y proteja todas las piezas contra gotas de agua o agua pulverizada. El recipiente podría volcar y el líquido podría perjudicar la seguridad eléctrica.
 - Nunca abra la carcasa del aparato o de la fuente de alimentación ni introduzca objetos de ningún tipo en el interior del aparato por sus ranuras y orificios.
 - En caso de desperfectos en el aparato o en la fuente de alimentación, desenchúfelo inmediatamente. Lo mismo se aplica si penetran líquidos o cuerpos extraños en el interior del aparato.
 - En caso de ausencia prolongada o tormenta, desenchufe la fuente de alimentación de la toma de corriente.
 - No utilice el aparato al aire libre.
 - No exponga el aparato a condiciones extremas. Se debe evitar lo siguiente:
 - una alta humedad del aire o humedad en general;
 - temperaturas extremadamente altas o bajas;
 - la radiación solar directa;
 - llamas abiertas.
 - El lector de CD es un producto láser de la clase 1. El aparato está equipado con un sistema de seguridad que evita la salida de rayos láser peligrosos durante el uso normal. Para evitar lesiones en los ojos, nunca manipule ni dañe el sistema de seguridad del aparato.
 - Nunca utilice el aparato en zonas con peligro de explosión. Por ejemplo, en estaciones de servicio, zonas de almacenamiento de combustibles o zonas en las que se procesan disolventes. El aparato tampoco se debe utilizar en entornos con aire contaminado de partículas (p. ej., polvo de harina o de serrín).

-
- No realice ninguna modificación en el aparato sin nuestra autorización, ni utilice ningún aparato suplementario que no haya sido suministrado o autorizado por nosotros.

El aparato puede funcionar con pilas. Observe al respecto las siguientes indicaciones:

- Mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas de los niños. No ingiera las pilas, ya que existe peligro de quemaduras químicas. ¡Las pilas no son un juguete!
- Evite el contacto con el ácido de las pilas. En caso de contacto con la piel, los ojos o las mucosas, lave inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua limpia y acuda de inmediato al médico.
- No siga utilizando el aparato si el compartimento de las pilas no cierra bien y manténgalo alejado de los niños.
- Básicamente deben utilizarse solo pilas nuevas del mismo tipo. Nunca mezcle pilas nuevas y usadas.
- ¡En caso de un cambio inadecuado de las pilas existe peligro de explosión! Sustituya las pilas solo por otras del mismo tipo o un tipo equivalente.
- Nunca intente recargar las pilas. ¡Existe peligro de explosión!
- Nunca exponga las pilas a un calor excesivo (como luz solar, fuego o similares).
- Guarde las pilas en un lugar fresco y seco. El calor intenso directo puede dañar las pilas. Por ello, no exponga el aparato a fuentes de calor intensas.
- No cortocircuite las pilas.
- Extraiga inmediatamente del aparato las pilas con fugas. Limpie los contactos antes de insertar pilas nuevas. ¡Existe peligro de quemaduras a causa del ácido de las pilas!
- Retire también las pilas gastadas del aparato. Las pilas gastadas tienden más a gotear.

4. Información sobre la conformidad UE


CE Por la presente, MEDION AG declara que este aparato cumple los requisitos básicos y el resto de disposiciones pertinentes:

- Directiva 2014/53/UE sobre la comercialización de equipos radioeléctricos
- Directiva 2009/125/CE sobre diseño ecológico
- Directiva 2011/65/UE sobre restricciones de sustancias peligrosas

Todos los dispositivos multimedia que se conecten a las correspondientes conexiones del aparato deben cumplir los requisitos de la Directiva de baja tensión.

La declaración de conformidad UE completa puede descargarse en www.medion.com/conformity.

Debido al rango de frecuencia de 5 GHz de la solución LAN inalámbrica instalada, el uso en países de la UE (véase tabla) solo se permite dentro de edificios.

				
AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK(NI)	HR		

AT = Austria, BE = Bélgica, BG = Bulgaria, CZ = Chequia, DK = Dinamarca, EE = Estonia, FR = Francia, DE = Alemania, IS = Islandia, IE = Irlanda, IT = Italia, EL = Grecia, ES = España, CY = Chipre, LI = Liechtenstein, LV = Letonia, LT = Lituania, LU = Luxemburgo, HU = Hungría, MT = Malta, NL = Países Bajos, NO = Noruega, PL = Polonia, PT = Portugal, RO = Rumanía, SI = Eslovenia, SK = Eslovaquia, TR = Turquía, FI = Finlandia, SE = Suecia, CH = Suiza, UK(NI) = Irlanda del Norte, HR = Croacia

5. Información sobre marcas registradas

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. utilizadas por MEDION con la correspondiente licencia.

La titularidad de otras marcas es de su respectivo propietario.

6. Volumen de suministro



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

¡El material de embalaje no es un juguete! Las láminas de embalaje pueden tragarse o utilizarse de forma inadecuada con el consiguiente peligro de asfixia.

■ Mantenga el material de embalaje (láminas, bolsas de plástico, etc.) fuera del alcance de los niños.

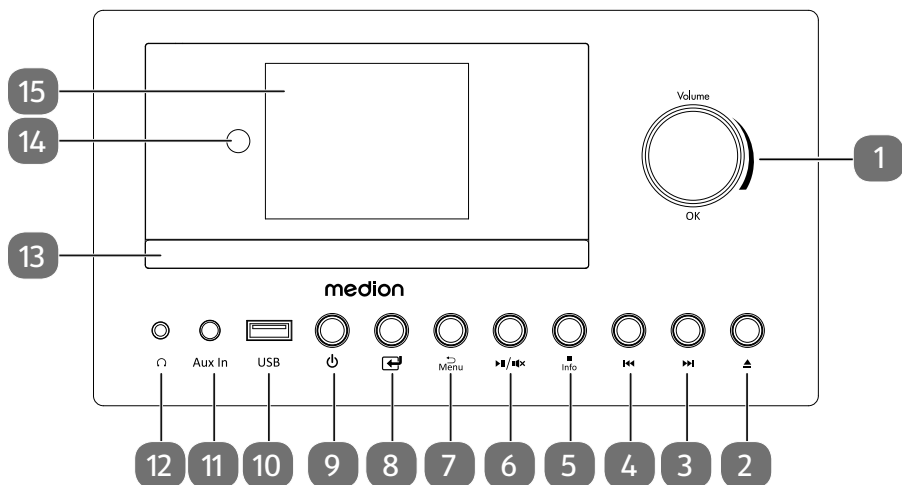
- ▶ Extraiga el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje.
- ▶ Compruebe que el suministro esté completo, y, si no fuera este el caso, avísenos dentro de un plazo de 14 días después de su compra.

Con el paquete que ha adquirido recibirá lo siguiente:

- Sistema de audio micro Internet/DAB+
- 2 altavoces
- 2 cables para los altavoces
- Mando a distancia
- 2 pilas de tipo 1,5 V R03/LR03/AAA
- Fuente de alimentación
- Documentación

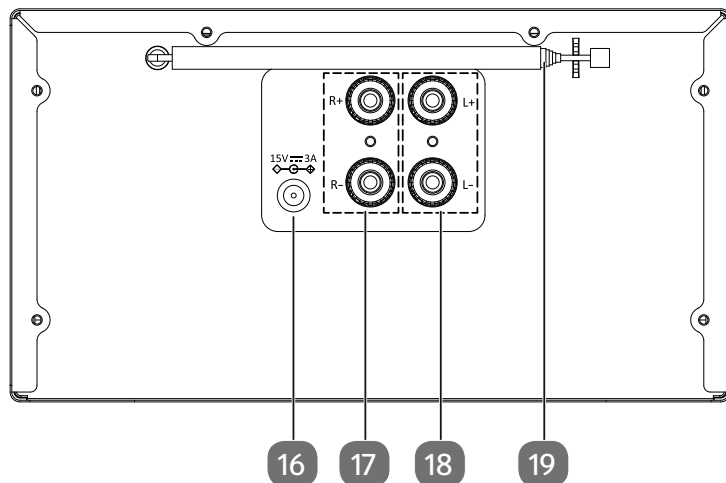
7. Vista general del aparato

7.1. Vista delantera



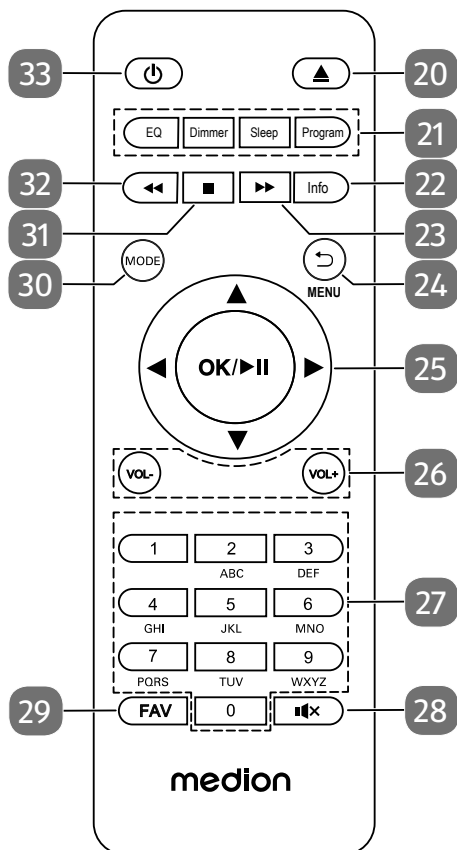
1. **VOLUMEN** – regulador de volumen
OK – confirmar la selección del menú mediante pulsación
2. **▶** – expulsar el CD
3. **▶▶** – reproducir pista siguiente, emisora DAB siguiente, búsqueda de emisoras FM hacia delante
4. **◀◀** – reproducir pista anterior, emisora DAB anterior, búsqueda de emisoras FM hacia atrás
5. **■ / INFO** – detener la reproducción; cambiar indicaciones de pantalla
6. **▶ ||** – iniciar/interrumpir la reproducción;
■ x – silenciar
7. **↶** – retroceder un nivel de menú;
MENU – abrir el menú de ajuste
8. **◀** – seleccionar el modo operativo
9. **⏻** – cambiar el aparato al modo Standby
10. **USB** – conexión USB
11. **AUX IN** – entrada de audio (conector hembra estéreo de 3,5 mm)
12. **📶** – conexión para auriculares (jack estéreo de 3,5 mm)
13. Compartimento de CD
14. Sensor de infrarrojos para el mando a distancia
15. Pantalla

7.2. Parte trasera



16. Hembrilla para la fuente de alimentación
17. **R-/R+** – hembrilla de conexión para el altavoz derecho
18. **L-/L+** – hembrilla de conexión para el altavoz izquierdo
19. Antena DAB/FM

7.3. Mando a distancia



20. ▲ – expulsar el CD
21. **EQ** – ajustar el ecualizador;
DIMMER – ajustar el brillo de pantalla;
SLEEP – ajustar el tiempo para la desconexión;
PROGRAM – función de programación
22. **INFO** – cambiar indicaciones de pantalla
23. ▶▶ – reproducir pista siguiente, avance rápido, tecla de emisora de radio +
24. ↶ – retroceder un nivel de menú;
MENU – abrir el menú de ajuste
25. Teclas de navegación ▲ ▼ ◀ ▶ ;
OK – confirmar entrada;
▶ II – iniciar/interrumpir la reproducción
26. **VOL-/+** – subir/bajar el volumen
27. **0-9** – para introducir caracteres
28. **🔇** – modo silencioso

29. **FAV** – guardar emisoras/abrir emisoras guardadas
30. **MODE** – seleccionar el modo operativo
31. ■ **STOP** – detener la reproducción
32. ⏮ – reproducir pista anterior, retroceso rápido, tecla de emisora de radio -
33. ⏻ – encender el aparato/cambiar al modo Standby

8. Colocación del aparato

- ▶ Coloque el aparato sobre una superficie plana y firme. Algunas pinturas de muebles agresivas pueden dañar las patas de goma del aparato. En caso necesario, coloque el aparato sobre una base.



En caso de que realice conexiones a un dispositivo externo, desenchufe primero la clavija de enchufe del aparato de la red eléctrica.

8.1. Conexión de los altavoces suministrados

- ▶ Enchufe las clavijas de los cables de los altavoces en las hembrillas de los altavoces **L-/L+** y **R-/R+** en la parte trasera del aparato. **R** (derecha) es para el par de cables del altavoz derecho. **L** (izquierda) es para el par de cables del altavoz izquierdo.

8.2. Colocación/cambio de las pilas en el mando a distancia

Introduzca dos pilas de 1,5 V R03/LR03/AAA/Micro en el mando a distancia.

- ▶ Abra la tapa del compartimento de las pilas.
- ▶ Introduzca las pilas de forma que el polo negativo de las pilas se sitúe en los resortes.
- ▶ Vuelva a cerrar el compartimento de las pilas.



¡ADVERTENCIA!

Peligro de explosión en caso de un cambio inadecuado de las pilas.

- Las pilas se deben sustituir por otras del mismo tipo o del mismo valor.

8.3. Conexión a la red eléctrica

- ▶ Enchufe el conector del aparato del adaptador de alimentación suministrado en la hembrilla para la fuente de alimentación situada en la parte posterior del aparato. Enchufe el adaptador de alimentación en una toma de corriente con puesta a tierra bien instalada y fácilmente accesible en todo momento de 100 V-240 V ~ 50/60 Hz.

8.4. Orientación de la antena



En la parte posterior del aparato hay una antena telescópica para la recepción de radio DAB y FM.

- ▶ Extraiga la antena por completo y oriéntela para obtener la mejor recepción.

9. Puesta en servicio

Con las teclas del aparato puede utilizar las funciones de reproducción más importantes de su aparato. Más allá de estas funciones básicas, el mando a distancia ofrece otros elementos de control adicionales para la plena funcionalidad de su aparato. En este manual nos referimos a las teclas del mando a distancia. En caso de que las teclas del aparato difieran, lo indicaremos expresamente.

9.1. Encendido/Standby

- ▶ Pulse  para encender el aparato.
- ▶ Pulse de nuevo la tecla  para devolver el aparato al modo Standby. Se mostrará la hora.










Tras la primera conexión, el aparato lleva a cabo la primera configuración como se describe a continuación.



Incluso en estado apagado, el aparato sigue consumiendo una pequeña cantidad de corriente. Para la desconexión total del aparato, desenchúfelo.

9.2. Manejo con los menús

Los menús del aparato se controlan de la misma manera en todos los modos operativos. En general

- utilice las teclas de flecha     para seleccionar una opción o un menú;
- pulse la tecla **OK** para confirmar una selección;
- pulse  para volver al paso/menú anterior;
- los caracteres en el teclado de la pantalla se pueden seleccionar con     o pulsando repetidamente las teclas **0...9 (ABC...WXYZ)**. Para borrar un carácter, seleccione **BKSP**, y para cancelar la entrada seleccione **ABBREC**.
- Los elementos del menú activados se identifican mediante un *.
- Si un menú tiene un submenú, se marca mediante un >.

9.3. Primera configuración

Cuando el aparato se inicia por primera vez, se lleva a cabo la configuración inicial para ajustar el idioma, la fecha/hora y la red.

- ▶ En primer lugar, seleccione el idioma que desee.
- ▶ Siga entonces las instrucciones para aceptar la política de privacidad.
- ▶ Cuando aparezca la pregunta **ASISTENTE DE CONFIGURACIÓN ¿EMPEZAR AHORA?**, seleccione **SÍ** e inicie el asistente de configuración.

Si selecciona **NO**, en la siguiente ventana podrá indicar si desea que el asistente se inicie la siguiente vez que encienda el aparato.

9.3.1. Ajuste de la fecha y la hora

- ▶ Seleccione el formato de hora deseado (**12/24**) y confirme la selección.
- ▶ Seleccione el medio que se debe utilizar para actualizar la hora (**ACTUALIZAR DESDE DAB, ACTUALIZAR DESDE FM, ACTUALIZAR DESDE NET, NO ACTUALIZAR**) y confirme la selección.

Si ha elegido la opción **ACTUALIZAR DESDE NET**, defina su zona horaria en la siguiente ventana de diálogo.

- ▶ Ajuste el horario de verano en **ACTIVA** o **NO ACT** y confirme la selección.

Si ha elegido la última opción (**NO ACTUALIZAR**), ajuste la hora manualmente de la siguiente manera:

La cifra del día parpadea.

- ▶ Seleccione el día y confirme la selección.

La cifra del mes parpadea.

- ▶ Seleccione el mes y confirme la selección.

La cifra del año parpadea.

- ▶ Seleccione el año y confirme la selección.

La cifra de las horas parpadea.

- ▶ Seleccione la hora y confirme la selección.

La cifra de los minutos parpadea.

- ▶ Seleccione los minutos y confirme la selección.

9.3.2. Establecimiento de conexión a una red



Consulte también el manual de instrucciones de su router para realizar los pasos que se indican a continuación para conectarse a una red.

- ▶ Seleccione si la red debe permanecer siempre conectada al dispositivo (incluso en modo Standby) y confirme la selección.

Se buscan entonces las redes disponibles. A continuación, las redes encontradas se muestran en una lista con sus nombres (SSID). Los puntos de acceso wifi que ofrecen el establecimiento de una conexión mediante WPS se identifican con **[WPS]**.

Debajo verá las siguientes entradas:

- **VOLVER A BUSCAR:** iniciar una búsqueda nueva
- **CONFIG. MANUAL:** introducir los datos de conexión manualmente
- ▶ A continuación, seleccione el punto de acceso wifi al que desea conectar el aparato. Confirme la selección.

Para conectarse a una red codificada deberá tener en cuenta los siguientes apartados.

En el caso de un punto de acceso wifi sin cifrar (abierto), la radio por Internet establece la conexión directamente y el asistente de configuración termina aquí.

Conexión wifi mediante WPS

Después de seleccionar un punto de acceso wifi que ofrece la posibilidad de una conexión mediante WPS, se abre el menú WPS.

Si no desea conectarse a través de WPS, seleccione aquí la entrada **SALTAR WPS** (continúe con «Introducción de la clave de red» en la página 133).

Tecla WPS

- ▶ Seleccione la opción **PULSE EL BOTÓN** para poder utilizar la función WPS a través de la tecla WPS del router.
- ▶ Pulse a continuación la tecla WPS del router y confirme la conexión en el sistema de audio con **OK**.



Puede abrir la función WPS en todo momento¹ pulsando la tecla **INFO** de manera prolongada.

¹ ¡En el modo de radio por Internet solo podrá utilizar la función WPS a través del asistente de configuración!

A continuación, el aparato establece una conexión a la red. Una vez establecida la conexión, se muestra un mensaje.

El aparato puede reproducir medios a través de la red o recibir emisoras de radio por Internet, siempre que exista una conexión a Internet a través de la red.

El aparato guarda los datos de conexión, por lo que no tienen que introducirse de nuevo para volver a conectarse.

Introducción del PIN

Si el router no dispone de tecla WPS, pero ofrece la posibilidad de conexión WPS mediante la introducción de un PIN en la interfaz web del router, seleccione la opción

INTRODUCIR PIN.

- ▶ Cuando se le solicite, introduzca en la interfaz web del router el número PIN mostrado en la pantalla de la radio por Internet y confirme la entrada.

A continuación, el aparato establece una conexión a la red. Una vez establecida la conexión aparece el correspondiente mensaje.

- ▶ Pulse la tecla **OK** para confirmarlo.

El aparato guarda los datos de conexión, por lo que no tienen que introducirse de nuevo para volver a conectarse.

El aparato puede reproducir medios a través de la red o recibir emisoras de radio por Internet, siempre que exista una conexión a Internet a través de la red.

Introducción de la clave de red

Si previamente seleccionó **SALTAR WPS**, tendrá que introducir la clave de red manualmente.

- ▶ Introduzca la clave de red.
- ▶ Una vez introducida la clave de red, seleccione la opción **OK** y confirme con **OK**.

El aparato guarda la clave, por lo que no tiene que introducirse de nuevo para volver a conectarse.

A continuación, el aparato establece una conexión a la red. Una vez establecida la conexión, se muestra el correspondiente mensaje.

- ▶ Pulse **OK** para confirmar.

El aparato puede reproducir medios a través de la red o recibir emisoras de radio por Internet, siempre que exista una conexión a Internet a través de la red.

9.4. Selección del modo operativo

- ▶ Pulse la tecla **MODE** repetidamente hasta que en la pantalla se muestre el modo operativo seleccionado:
 - **INTERNET RADIO**: radio por Internet
 - **PODCASTS**: modo Podcast
 - **USB**: modo USB
 - **DAB+ RADIO**: radio DAB
 - **FM RADIO**: radio FM
 - **CD**: modo CD
 - **BLUETOOTH**: modo Bluetooth
 - **AUX IN**: modo AUX

9.5. Sonido

9.5.1. Volumen/modo silencioso

- ▶ Regule el volumen con las teclas **VOL-/+** (regulador **VOLUME** en el aparato).
- ▶ Pulse **■×** para silenciar el audio. Vuelva a pulsar la tecla para desactivar el modo silencioso.



Si hay conectado un dispositivo a través de Bluetooth o en la conexión **LINE IN**, puede regular también el volumen desde el dispositivo.

9.5.2. Ecualizador


- ▶ Pulse repetidamente la tecla **EQ** para acceder a los diferentes patrones de sonido **NORMAL, PLANA, JAZZ, ROCK, PELÍCULA, CLÁSICA, POP, NOTICIAS, MI EQ**.



Con **MI EQ** puede definir su propio ecualizador. La configuración para ello se puede encontrar en «19. Ajustes del sistema» en la página 142.

9.5.3. Conexión de los auriculares

En la parte delantera del aparato hay una conexión para auriculares de 3,5 mm.

- ▶ Enchufe los auriculares con un conector jack de 3,5 mm a la conexión para auriculares .

Al conectar los auriculares se desconectan los altavoces. La regulación del volumen sigue estando disponible para modificar el volumen de los auriculares.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de daños auditivos!

Si un aparato funciona durante mucho tiempo a un volumen elevado a través de auriculares, pueden producirse daños en la capacidad auditiva del oyente.

- Antes de la reproducción, ajuste el volumen al mínimo.
- Inicie la reproducción y suba el volumen al nivel que sea adecuado para usted.

10. Radio por Internet y *podcasts*

Con este aparato puede escuchar programas de radio por Internet y *podcasts*. Seleccione el modo operativo deseado.

- ▶ Pulse repetidamente la tecla **MODE** hasta que aparezca el modo operativo **INTERNET RADIO** o **PODCASTS**.
- ▶ Pulse **MENU** para seleccionar los servicios:
 - **LISTA DE EMISORAS** (radio por Internet) / **PODCAST LIST** (*podcasts*): busque los servicios que cumplan determinados criterios o busque servicios.
 - **MENÚ PRINCIPAL**: véase «9.4. Selección del modo operativo» en la página 134

11. Radio DAB y FM

Con el aparato puede recibir emisoras de radio DAB y FM. Seleccione el modo de radio deseado:

- ▶ En caso necesario, pulse repetidamente la tecla **MODE** hasta que se muestre el modo operativo **DAB+ RADIO** o **FM RADIO**.



La primera vez que se utiliza la radio, se lleva a cabo una búsqueda automática de emisoras y se crea una lista de emisoras con las emisoras encontradas.

11.1. Ajuste de emisoras

Radio DAB

- ▶ Con ▲ ▼, seleccione la emisora deseada de la lista de emisoras.
- ▶ Pulse **OK** para reproducir la emisora.

En la pantalla se muestra el nombre de la emisora.

Radio FM

- ▶ Pulse la tecla ◀▶ o ▶▶ para ajustar manualmente la frecuencia de radio
- ▶ o mantenga pulsada la tecla ◀▶ o ▶▶ para iniciar la búsqueda de emisoras. La búsqueda de emisoras se detiene en cuanto se encuentra la siguiente emisora.

En la pantalla se muestra el nombre de la emisora.

11.2. Menú de radio

Pulse **MENU** para poder realizar más ajustes:

Radio DAB

- **LISTA DE EMISORAS:** ver la lista de emisoras.
- **BÚSQUEDA COMPLETA:** iniciar una búsqueda completa de emisoras y crear una nueva lista de emisoras.
- **SINTONIZACIÓN MANUAL:** seleccionar manualmente frecuencias de radio.
- **REDUCC. INVÁLIDA:** borrar todas las emisoras DAB que no se reciben en la región actual.
- **DRC:** Dynamic Range Control (DRC), selección de la compresión.
- **ORDEN DE EMISORAS:** ordenar la lista de emisoras de forma alfanumérica o por rangos de frecuencia.
- **MENÚ PRINCIPAL:** véase «9.4. Selección del modo operativo» en la página 134

Radio FM

- **CONFIGURAR BÚSQUEDA:** elija si deben buscarse todas las emisoras (también las de recepción débil) o solo las emisoras con intensidad de señal fuerte.
- **CONFIGURAR AUDIO:** seleccione si debe reproducirse el sonido mono o estéreo.
- **MENÚ PRINCIPAL:** véase «9.4. Selección del modo operativo» en la página 134

12. Listas de favoritos

Puede crear listas de favoritos con emisoras de Internet, DAB o FM o con *podcasts*. Cada modo tiene su propia lista con 40 posiciones de memoria respectivamente.

12.1. Guardado de favoritos

- ▶ Seleccione la emisora de radio o el *podcast* que desea guardar.
- ▶ Mantenga pulsada la tecla **FAV** para abrir la lista de memoria.
- ▶ Con ▲ ▼, seleccione la posición de memoria.
- ▶ Pulse el regulador **OK** para guardar.

Después de guardar una emisora o un programa en una posición de memoria, el número de la posición aparece en la pantalla durante la reproducción.

12.2. Abrir favoritos

- ▶ Pulse la tecla **FAV** para abrir la lista de memoria.
- ▶ Con ▲ ▼, seleccione la posición de memoria.
- ▶ Pulse el regulador **OK** para reproducir la emisora o el programa.

12.3. Búsqueda de emisoras (solo radio FM)

- ▶ Mantenga pulsada la tecla **OK**/ ▶ || para iniciar una búsqueda de emisoras. A continuación se guardan automáticamente en la lista de favoritos FM todas las emisoras encontradas de una en una. En el proceso se sobrescriben las posiciones de emisora utilizadas hasta ese momento.

13. Reproducción de memorias USB y de CD

Puedes utilizar el aparato para reproducir memorias USB y CD. Seleccione el modo operativo deseado:

- ▶ En caso necesario, pulse repetidamente la tecla **MODE** hasta que se muestre el modo operativo **USB** o **CD**.
 - Conecte un dispositivo USB a la conexión **USB** o
 - pulse ▲ e inserte un CD. Pulse de nuevo ▲ para cerrar el compartimento del CD.

13.1. Menú de reproducción

Pulse **MENU** para abrir el menú:

- **REPRODUCIR**: activar/desactivar la reproducción repetida de la pista con **OK**
- **REPR. ALEATORIA**: activar/desactivar la reproducción aleatoria con **OK**.
- **MENÚ PRINCIPAL**: véase «9.4. Selección del modo operativo» en la página 134.

13.2. Inicio/detención/parada de la reproducción

- ▶ Con la tecla ▶ II, inicie la reproducción de pistas. Para interrumpir la reproducción, vuelva a pulsar la tecla. Si pulsa de nuevo la tecla, la reproducción se reanudará.
- ▶ Con ■ puede parar la reproducción por completo.

13.3. Selección de pistas, avance/retroceso rápido

- ▶ Pulse la tecla ⏮ para regresar al principio de la pista en reproducción. Pulse de nuevo la tecla para saltar a la pista anterior. Con la tecla ⏭ puede cambiar a la siguiente pista.
- ▶ Mantenga pulsada la tecla ⏮ para retroceder rápidamente dentro de una pista; con ⏭ se avanza rápidamente.

13.4. Programación del orden de reproducción

Con la función de programación puede componer su propio programa de música seleccionando solo pistas concretas para la reproducción. El orden en el que se reproducen los capítulos puede determinarlo usted mismo. Proceda del siguiente modo:

- ▶ Detenga la reproducción con ■.
- ▶ Pulse la tecla **PROGRAM**. En la pantalla aparece el canal de programación **P01**.
- ▶ Opcional: utilice ▲ ▼ para seleccionar una carpeta que contenga las pistas deseadas.
- ▶ Seleccione ahora una pista con ⏪ o ⏩.
- ▶ Pulse la tecla **PROGRAM** y guarde otras pistas del mismo modo.
- ▶ Inicie una reproducción programada con ▶ ||.
- ▶ La lista de reproducción programada se borra pulsando dos veces ■.

14. Información adicional, foto de portada

Puede visualizarse información adicional, como el nombre de la emisora, la información de la pista o el tipo actual de emisión para una emisora de radio.

- ▶ Pulse la tecla **INFO** varias veces para ir viendo la información adicional de manera sucesiva.

El logotipo de una emisora/programa se puede mostrar en gran tamaño en la pantalla.

- ▶ Pulse la tecla **OK** en el mando a distancia para ver el logotipo. Pulse la tecla de nuevo para volver a la pantalla anterior.

15. Reproducción mediante la conexión AUX IN

La conexión **AUX IN** está diseñada para conectar un dispositivo de reproducción externo (p. ej., un reproductor de CD o MP3).

- ▶ Ponga el sistema de audio en modo de espera.
- ▶ Apague su dispositivo externo.
- ▶ Inserte uno de los extremos de un cable de clavija jack de 3,5 mm (no incluido en el volumen de suministro) en la conexión **AUX IN** en la parte trasera del sistema de audio.
- ▶ Conecte el otro extremo del cable a su dispositivo externo.
- ▶ Encienda el dispositivo externo y el sistema de audio.
- ▶ En caso necesario, pulse repetidamente la tecla **MODE** hasta que se muestre el modo operativo **AUX IN**.

Ahora puede reproducirse la señal de audio de su equipo externo. El control de la reproducción se realiza a través del dispositivo externo.

16. Modo Bluetooth®

Mediante Bluetooth puede reproducir de forma inalámbrica pistas de dispositivos externos (p. ej., reproductor MP3 o teléfono móvil con Bluetooth) en este aparato.

- ▶ En caso necesario, pulse repetidamente la tecla **MODE** hasta que se muestre el modo operativo **BLUETOOTH**.

16.1. Emparejamiento de equipos con Bluetooth

- ▶ Active también la función de Bluetooth en su dispositivo externo e inicie un proceso de emparejamiento. Lea al respecto el manual de su aparato. El nombre del sistema de audio es «MD 85008».
- ▶ En caso de que se le solicite una contraseña en la pantalla del aparato externo, introduzca el código «0000».

El emparejamiento se completa cuando en la pantalla aparece **CONECTADO**. El dispositivo externo ya puede utilizarse en el sistema de audio.

16.2. Control de las pistas

La reproducción de las pistas, así como el volumen y las funciones especiales, pueden controlarse tanto en su dispositivo externo como en el sistema de audio.

Si desea controlar las pistas con el sistema de audio, tiene las siguientes opciones:

- ▶ Ajuste el volumen con el regulador **VOL -/+**.
- ▶ Con la tecla ▶ II puede iniciar la reproducción o bien detenerla.
- ▶ Con las teclas ◀◀ o ▶▶ puede cambiar a la pista anterior o pasar a la siguiente.

Tenga en cuenta que no todas las funciones están disponibles en todos los dispositivos externos. Dado el caso, algunas funciones se muestran solo en la pantalla del dispositivo externo.

17. Temporizador de apagado y alarma

17.1. Temporizador de apagado

Con el temporizador de apagado (*sleeptimer*), el aparato encendido se apaga automáticamente tras un tiempo definido.

- ▶ Pulse repetidamente la tecla **SLEEP** para ajustar el tiempo deseado hasta la desconexión del aparato.

El aparato se apagará una vez pasado el tiempo definido.

- ▶ Para desconectar el temporizador de apagado de manera anticipada, pulse repetidamente la tecla **SLEEP** hasta que aparezca **SLEEP DEACTIVADO**.

17.2. Despertador

Abra el menú principal desde cualquier modo operativo.

- ▶ Para ello, pulse la tecla **MENU**, seleccione **MENÚ PRINCIPAL** y ábralo.
- ▶ Abra el menú **ALARMA**.
- ▶ Con **▲ ▼**, seleccione la alarma 1 o 2, según desee, y confirme pulsando el regulador **OK**.
- ▶ Ajuste la alarma en el submenú siguiente.
 - **ALARMAS**: activar/desactivar la alarma y seleccionar la repetición,
 - **HORA**: ajustar la hora de la alarma,
 - **MODO DE ALARMA**: configurar el tipo de alarma,
 - **PROGRAMA DE ALARMA**: seleccionar la última pista escuchada o seleccionar una emisora/un programa de la lista de memoria,
 - **VOLUMEN ALARMA**: ajustar el volumen de la alarma.

Una vez que haya finalizado todos los ajustes, seleccione **GUARDAR** y pulse la tecla **MENU** repetidamente para salir del menú.

En la pantalla aparece el símbolo de alarma con la hora seleccionada.

17.2.1. Finalización del tono de la alarma

Cuando suene la alarma, pulse

- ▶ la tecla **OK** para iniciar una repetición de alarma. De ser preciso, pulse la tecla varias veces para ajustar un tiempo más largo. El tiempo restante se mostrará en la pantalla.
- ▶ la tecla **⏏** para desactivar la alarma durante al menos 24 horas.

18. Brillo de la pantalla

Pulse la tecla **DIMMER** para cambiar gradualmente el brillo de la pantalla.

19. Ajustes del sistema

El menú del sistema contiene ajustes generales relacionados con el aparato. El menú está disponible desde todos los modos operativos.

- ▶ Pulse la tecla **MENU** en cualquier modo operativo.
- ▶ Seleccione con **▲ ▼** la entrada **MENÚ PRINCIPAL** y confírmela con **OK**.
- ▶ Seleccione con **▲ ▼** la entrada **CONFIGURAR SISTEMA** y confírmela con **OK**.

Están disponibles los siguientes ajustes:

Nombre del menú	Descripción
ECUALIZADOR	Seleccionar un perfil de sonido; véase también «9.5.2. Ecuador» en la página 134. Aquí puede configurar la preferencia de graves y agudos para MI EQ en la opción CONFIGURAR PERFIL DE MI EQ .

Nombre del menú		Descripción
RED	ASISTENTE DE RED	Iniciar búsqueda de redes.
	CONFIGURAR PBC WLAN	Establecer una conexión WPS. Active la conexión WPS en el dispositivo compatible con WPS y confirme la conexión en el sistema de audio
	VER CONFIGURACIÓN	Mostrar información sobre la red actualmente conectada, así como la dirección MAC del aparato.
	CONFIG. MANUAL	Seleccionar la conexión inalámbrica (wifi) y activar o desactivar DHCP.
	CONFIGURACIÓN DEL PIN PARA NETRE-MOTE	Nueva asignación del código de cuatro dígitos que se debe introducir al realizar la conexión con la <i>app</i> de un <i>smartphone</i> o <i>tablet PC</i> .
	PERFIL DE RED	El aparato guarda las últimas 4 redes wifi con las que se ha establecido una conexión.
	CONFIGURACIÓN DE LA RED CLEAR	Borrar completamente la configuración de red.
HORA/FECHA	FIJAR HORA/FECHA	Ajuste manual de la hora y la fecha
	ACTUALIZACIÓN AUTOMÁTICA	Seleccione si deben ajustarse automáticamente o no la fecha y la hora mediante la señal DAB o FM o a través de la red. El ajuste automático se lleva a cabo todos los días entre las 4 y las 5 de la mañana.
	CONFIGURAR FORMATO	Ajuste el formato de 12 o 24 horas.
	PROGRAMAR LA ZONA HORARIA	Establezca la zona horaria. (Solo si se ha ajustado la actualización automática a través de la red)
	DST	Activar/desactivar el horario de verano (solo si se ha ajustado la actualización automática a través de la red)
IDIOMA	Selección del idioma del menú	

Nombre del menú		Descripción
RESTAURAR VALORES POR DEFECTO	Restablecer la configuración de fábrica	
ACTUALIZAR SOFTWARE	Actualización del software del aparato	
ASISTENTE DE CONFIGURACIÓN	Reiniciar el asistente de configuración	
INFORMACIÓN	Indicación de la versión de software	
POLÍTICA DE PRIVACIDAD	Indicación de la dirección de Internet en la que puede consultarse la política de protección de datos.	
LUZ DE FONDO	TIEMPO DE ESPERA	Tiempo tras el cual debe atenuarse la pantalla durante el funcionamiento si no se pulsa ninguna tecla.
	EN EL NIVEL	Selección del brillo de la pantalla en funcionamiento.
	NIVEL DIM	Selección del brillo de la pantalla en Standby.

20. Control a través de la app

Con la *app* en su *smartphone* o *tablet* puede controlar su radio por Internet.

Además de las opciones de ajuste usuales, como inicio, parada, repetición o la creación de listas de favoritos y búsquedas de emisoras, la aplicación ofrece la posibilidad de adaptar el sonido de forma personalizada.

20.1. Instalación mediante enlace directo

Mediante el código QR adjunto podrá acceder directamente a la descarga de la *app* de Google Play Store® o de App Store de Apple®:

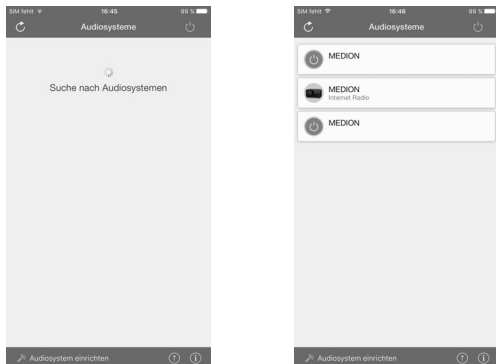


Para poder instalar la aplicación debe disponerse de una conexión a Internet.



20.2. Uso de la aplicación

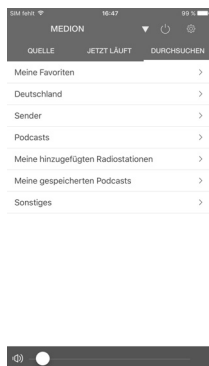
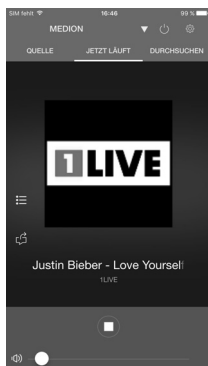
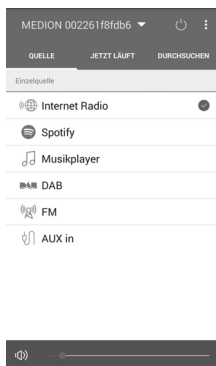
- ▶ Inicie la aplicación.
- ▶ Asegúrese de que el *smartphone*/la *tablet* y la radio por Internet están registrados en la misma red wifi.



- ▶ Al iniciarla, la aplicación muestra un listado de todas las radios por Internet compatibles detectadas en la red wifi con su Friendly Name (nombre descriptivo).
- ▶ Seleccione la radio por Internet correcta.

En la aplicación puede utilizar todas las funciones de la radio por Internet.

- En **QUELLE** puede seleccionar el modo operativo.
- En **JETZT LÄUFT** aparece la reproducción actual.
- En **DURCHSUCHEN** puede buscar emisoras de radio por Internet/*podcasts*.




Si la función wifi se desconecta en los modos operativos que no utilizan wifi (AUX-IN, Radio FM, Radio DAB), no será posible controlar el sistema de audio a través de la aplicación

21. Limpieza

Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo siempre primero de la red eléctrica. Para limpiar utilice únicamente un paño seco y suave. No utilice disolventes ni productos de limpieza químicos, puesto que podrían dañar la superficie o las inscripciones del aparato.

22. Puesta fuera de servicio

El aparato se apaga automáticamente tras 15 minutos de inactividad. Puede volver a conectarlo pulsando la tecla .

Cuando el aparato está apagado sigue consumiendo corriente. Para desconectarlo por completo, desenchúfelo de la red eléctrica.

En caso de que no vaya a utilizar el aparato durante un tiempo prolongado, almacénelo en un lugar seco y fresco y procure que esté protegido contra el polvo y oscilaciones de temperatura extremas.

23. En caso de fallos

En caso de que se produzcan fallos, compruebe primero si puede solucionar usted mismo el problema. La siguiente tabla puede resultarle de ayuda.

Fallo	Posible causa	Medida
No hay sonido.	El volumen se ha ajustado muy bajo.	Suba el volumen.
	El modo silencioso está activado.	Desactive el modo silencioso.
	Si hay un aparato conectado mediante AUX o Bluetooth: el volumen del aparato externo está demasiado bajo.	Suba el volumen del aparato externo.
	Los auriculares están conectados. La reproducción de audio se interrumpe cuando los auriculares están conectados.	Extraiga el conector jack de los auriculares de la conexión de auriculares.
Sin recepción de radio o recepción mala.	Las señales de emisión son muy débiles.	Ajuste la frecuencia de la emisora. En caso necesario, cambie la ubicación de la radio o la orientación de la antena para mejorar la recepción.
No funciona	La fuente de alimentación no está conectada correctamente.	Compruebe que la fuente de alimentación esté conectada correctamente al aparato y enchufada a la toma de corriente.
	Aparato averiado a causa de una tormenta, carga estática u otro factor externo.	Desenchufe la fuente de alimentación de la toma de corriente y vuelva a enchufarla.

24. Eliminación



EMBALAJE

Su aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos con materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente y llevarse a un punto de reciclaje.



APARATO

Todos los aparatos antiguos marcados con el símbolo adjunto no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado.

De este modo, es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y proteger el medioambiente, así como los efectos negativos en la salud de las personas.

Lleve el aparato usado a un punto de reciclaje o de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. Extraiga previamente las pilas del aparato y entéguelas separadas a un punto de reciclaje de pilas usadas.

Para más información diríjase a la empresa municipal de recogida de residuos o a las autoridades locales pertinentes.



PILAS

Las pilas usadas no pueden tirarse a la basura doméstica normal. Las pilas deben eliminarse de forma apropiada. Con este fin, en los comercios de distribución de pilas así como en los puntos de recogida locales se dispone de contenedores adecuados para su eliminación. Para más información consulte a la planta responsable de la eliminación local o a su administración local.



En relación con la distribución de pilas o el suministro de aparatos que incluyen pilas estamos obligados a informarle de lo siguiente:


Como usuario final, está obligado legalmente a la devolución de pilas usadas.

El símbolo de un cubo de basura tachado significa que la pila no puede tirarse a la basura doméstica normal.

25. Datos técnicos

Adaptador de alimentación	
Fabricante	Shenzhen Adition Audio Science and Technology Co., Ltd Importador: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Alemania N.º de registro mercantil: HRB 13274
Nombre del modelo	AD4501503000EU
Tensión/corriente de entrada / frecuencia de corriente alterna de entrada	100 - 240 V~, 50/60 Hz, 1,0 A
Tensión/corriente de salida	15,0 V $\overline{=}$ 3,0 A
Potencia de salida	45,0 W
Eficiencia media durante el funcionamiento	89,78 %
Eficiencia con carga baja (10 %)	90,0 %
Consumo de potencia en vacío	0,09 W
Condiciones de carga relevantes:	
Porcentaje de la corriente de salida según la placa de características	
Condición de carga 1	100 % \pm 2 %
Condición de carga 2	75 % \pm 2 %
Condición de carga 3	50 % \pm 2 %
Condición de carga 4	25 % \pm 2 %
Condición de carga 5	10 % \pm 1 %
Condición de carga 6	0 % (en vacío)

Radio	
Banda VHF	87,5 - 108 MHz
Banda DAB III	174,928 - 239,200 MHz
RDS	sí
Memoria de emisoras	40 (DAB), 40 (FM), 40 (radio por Internet)
Potencia de salida	2 × 15 W RMS
Alimentación de tensión	15,0 V  3,0 A 

USB	
Entrada USB	Host USB estándar (versión 2.0) con hasta 128 GB y decodificación MP3 ²
Tensión/corriente de salida USB	5 V  máx. 300 mA
Sistemas de archivos compatibles	FAT16, FAT32 ningún disco duro externo
Formatos compatibles	MP3

Lector de CD	
Potencia láser	Láser clase 1
Formatos compatibles	CD-R, CD-RW, CD de audio, MP3-CD

Bluetooth	
Versión	5.0
Perfil	A2DP, AVRCP
Alcance	hasta 10 metros (sin obstáculos)
Rango de frecuencia	2402-2480 MHz
Potencia de emisión máx.	-1,8 dBm

² Los cables de prolongación USB y los adaptadores para lector de tarjetas no son compatibles.

Wifi	
Rango de frecuencia	2,4 GHz / 5 GHz
Wifi estándar	802.11 a/b/g/n
Codificación	WEP/WPA/WPA2
Alcance	interiores aprox. 35 - 100 m / exteriores aprox. 100 - 300 m
Rangos de frecuencia	MHz: 2402-2482 Canales: 22 Potencia de emisión máx./dBm: 12,3
	MHz: 5180 - 5700 Canal: 47 Potencia de emisión máx./dBm: 13,83

Conexiones para funciones externas	
Antena FM	Antena telescópica
AUX	Conector jack de 3,5 mm
Conexión de auriculares	Conector jack de 3,5 mm

Mando a distancia	
Pilas del mando a distancia	2 × 1,5 V R03/LR03/AAA

Valores ambientales	
Temperaturas	Durante el servicio: 0 °C ~ +35 °C
	Sin servicio: 0 °C ~ +35 °C
Humedad	Durante el servicio: < 80 %
	Sin servicio: < 80 %

Dimensiones/peso	
Aparato (An × Al × P)	aprox. 22 × 12,2 × 24 cm
Altavoz (An × Al × P)	aprox. 15 × 24,7 × 17 cm
Peso del aparato	5,4 kg

26. Informaciones de asistencia técnica

En caso de que su aparato no funcione según deseado y esperado, diríjase en primer lugar a nuestro servicio de atención al cliente. Dispone de distintos medios para ponerse en contacto con nosotros:

- Si lo desea, también puede utilizar nuestro formulario de contacto que encontrará en www.medion.com/contact.
- Por supuesto, nuestro equipo de asistencia técnica también está a su disposición a través de nuestra línea directa o por correo postal.

Horario	Hotline de posventa
Lu-Vi: 08:30-17:30	☎ (+34) 91 904 28 00
Dirección de asistencia técnica	
MEDION Service Center ENAME, S.A Parque Industrial de Coimbrões, LOTE 4 E 5 São João de Lourosa 3500-618 VISEU Portugal	



Puede descargarse tanto este como muchos otros manuales de instrucciones a través del portal de servicio www.medionservice.com.

Por motivos de sostenibilidad, prescindimos de las condiciones de garantía impresas; también encontrará nuestras condiciones de garantía en nuestro portal de servicio posventa.

También puede escanear el código QR adjunto y cargar el manual de instrucciones en su dispositivo móvil a través del portal de servicio.

27. Aviso legal

Copyright © 2024

Versión: 19. febrero 2024

Reservados todos los derechos.

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor.

Queda prohibida la reproducción mecánica, electrónica o de cualquier otro tipo sin la autorización por escrito del fabricante.

El copyright pertenece a la empresa:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Alemania

Tenga en cuenta que la dirección indicada arriba no es una dirección para devoluciones. Póngase siempre primero en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Indice dei contenuti

1.	Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso	157
1.1.	Spiegazione dei simboli.....	157
2.	Utilizzo conforme	159
3.	Indicazioni generali di sicurezza	159
4.	Informazioni sulla conformità UE.....	162
5.	Informazioni sui marchi	163
6.	Contenuto della confezione.....	163
7.	Panoramica del dispositivo.....	164
7.1.	Vista anteriore	164
7.2.	Lato posteriore	165
7.3.	Telecomando	166
8.	Posizionamento del dispositivo	167
8.1.	Collegamento degli altoparlanti in dotazione	167
8.2.	Inserimento/sostituzione delle batterie del telecomando	167
8.3.	Collegamento alla rete elettrica.....	167
8.4.	Orientamento dell'antenna	168
9.	Messa in funzione	168
9.1.	Accensione / Standby	168
9.2.	Utilizzo dei menu	168
9.3.	Prima configurazione.....	169
9.4.	Selezione della modalità di funzionamento	172
9.5.	Audio	172
10.	Radio Internet e podcast.....	173
11.	Radio DAB e FM.....	174
11.1.	Impostazione di una stazione radio	174
11.2.	Menu della radio.....	174
12.	Liste dei preferiti.....	175
12.1.	Salvataggio preferiti.....	175
12.2.	Richiamo delle stazioni preferite	175
12.3.	Ricerca delle stazioni radio (solo radio FM).....	175
13.	Riproduzione di chiavette USB e CD	176
13.1.	Menu di riproduzione.....	176
13.2.	Avvio/pausa/arresto della riproduzione	176
13.3.	Selezione del brano, scorrimento veloce avanti/indietro.....	176
13.4.	Programmazione di una sequenza di riproduzione	177
14.	Informazioni aggiuntive, immagine di copertina	177
15.	Riproduzione tramite la presa AUX IN	178
16.	Modalità Bluetooth®	178
16.1.	Associazione di dispositivi Bluetooth	178

16.2.	Controllo dei brani.....	179
17.	Timer di spegnimento e sveglia	179
17.1.	Timer di spegnimento.....	179
17.2.	Sveglia.....	180
18.	Luminosità del display	180
19.	Configurazioni di sistema	180
20.	Comando tramite l'app	183
20.1.	Installazione tramite link diretto.....	183
20.2.	Utilizzo dell'app	183
21.	Pulizia	184
22.	Messa fuori servizio dell'apparecchio.....	184
23.	In caso di problemi	185
24.	Smaltimento.....	186
25.	Dati tecnici	187
26.	Informazioni relative al servizio di assistenza	190
27.	Note legali	191

1. Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso



Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Ci auguriamo che sia di vostro gradimento.

Prima della messa in funzione, leggere attentamente queste istruzioni e le indicazioni di sicurezza. Osservare le avvertenze riportate sul dispositivo e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Esse sono parte integrante del prodotto e, in caso di vendita o cessione dello stesso, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

1.1. Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza, è necessario evitare il pericolo indicato per prevenire le possibili conseguenze descritte.



PERICOLO!

Pericolo immediato di morte!



AVVERTENZA!

Possibile pericolo di morte e/o di lesioni gravi irreversibili!



ATTENZIONE!

Possibili lesioni di media e/o lieve entità!



Ulteriori informazioni sull'uso dell'apparecchio

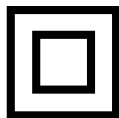


AVVERTENZA!

Pericolo dovuto al volume elevato!

- Punto elenco / informazioni relative a eventi che si possono verificare durante l'uso
- ▶ Istruzioni per l'uso da seguire

- Indicazioni di sicurezza da seguire



Classe di protezione II

Gli apparecchi elettrici della classe di protezione II possiedono un isolamento doppio e/o rinforzato permanente e non hanno possibilità di allacciamento per un conduttore di terra.



Utilizzo in ambienti chiusi

Gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo possono essere utilizzati solo in ambienti chiusi.



Marchio CE

I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive UE (vedere il capitolo "Informazioni sulla conformità UE").



Sicurezza verificata

I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti.



Simbolo della corrente continua



Simbolo della corrente alternata

Fig. A



Fig. B



Indicazione della polarità

Negli apparecchi con connettori cavi, questi simboli indicano la polarità del connettore; ci sono due varianti di polarità: polo positivo interno e negativo esterno (fig. A) o negativo interno e positivo esterno (fig. B).



Efficienza energetica livello VI

I livelli di efficienza energetica sono una suddivisione standard del grado di efficienza degli alimentatori esterni e interni. Il grado di efficienza energetica è suddiviso in vari livelli fino al livello VI (livello più efficiente).



Il simbolo "Triman" informa il consumatore che il prodotto è riciclabile e soggetto a un sistema esteso di responsabilità del produttore e a disposizioni di smistamento applicabili in Francia.

2. Utilizzo conforme

Il dispositivo può essere utilizzato in diversi modi:

Il dispositivo serve per la riproduzione di supporti audio (Bluetooth®, CD, dispositivi USB) nonché per la ricezione radio (DAB, FM e Internet).

La gamma di ricezione indicata riflette le possibilità tecniche dell'apparecchio. Le informazioni ricevute al di fuori di tale gamma non possono essere utilizzate o diffuse. Attenersi alle leggi nazionali vigenti in materia.

Attenzione: l'uso non conforme comporta il decadimento della garanzia.

Qualsiasi altro uso è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.

3. Indicazioni generali di sicurezza


- Questo apparecchio non è destinato a essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o cognitive limitate o con mancanza di esperienza e/o conoscenze, a meno che non siano controllate da una persona responsabile della loro sicurezza o ricevano da questa adeguate istruzioni sull'uso dell'apparecchio.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo. Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini non possono eseguire la pulizia e la manutenzione dell'apparecchio a cura dell'utilizzatore.
- Prima di utilizzare l'apparecchio e l'alimentatore, controllare che non siano danneggiati. Una radio o un alimentatore difettosi o danneggiati non devono essere utilizzati.
- Non appoggiare recipienti contenenti liquidi, ad es. vasi, sull'apparecchio o nelle sue immediate vicinanze e proteggere tutte le parti dell'apparecchio da gocce e spruzzi d'acqua. Il recipiente potrebbe infatti rovesciarsi e il liquido pregiudicare la sicurezza dei circuiti elettrici.

-
- Non aprire mai l'involucro dell'apparecchio e dell'alimentatore e non introdurre oggetti all'interno dell'apparecchio attraverso le sue fessure e aperture.
 - In caso di danni all'alimentatore o all'apparecchio, scollegare immediatamente l'alimentatore dalla presa elettrica. Ciò è necessario anche nel caso in cui liquidi o corpi estranei penetrino all'interno dell'apparecchio.
 - In caso di lunghi periodi di assenza o di temporali, staccare l'alimentatore dalla presa elettrica.
 - Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
 - Non esporre l'apparecchio a condizioni estreme. Occorre evitare:
 - elevata umidità dell'aria o presenza di liquidi,
 - temperature estremamente alte o basse,
 - luce solare diretta,
 - fiamme libere.
 - Il lettore CD è un prodotto laser della classe 1. Il dispositivo è dotato di un sistema di sicurezza che impedisce la fuoriuscita di raggi laser pericolosi durante il normale utilizzo. Per evitare danni alla vista, non manomettere né danneggiare mai il sistema di sicurezza del dispositivo.
 - Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione, quali, per esempio, stazioni di servizio, zone di stoccaggio carburanti o aree adibite alla lavorazione di solventi. Inoltre, l'apparecchio non deve essere utilizzato in ambienti con alte concentrazioni di polveri fini nell'aria (ad es. polvere di farina o legno).
 - Non modificare l'apparecchio senza la nostra approvazione e non utilizzare alcun altro apparecchio ausiliario non approvato o non fornito da noi.

L'apparecchio funziona anche a batterie. Osservare le indicazioni seguenti:

- Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Non ingerire le batterie. Pericolo di ustione chimica. Le batterie non sono un giocattolo!
- Evitare il contatto con l'acido delle batterie. In caso di contatto con la pelle, gli occhi o le mucose, sciacquare i punti interessati con abbondante acqua pulita e contattare immediatamente un medico.
- Non utilizzare l'apparecchio se il vano batterie non si chiude in modo sicuro e tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.
- Utilizzare sempre solo batterie nuove dello stesso tipo. Non utilizzare mai insieme batterie vecchie e nuove.
- In caso di sostituzione impropria delle batterie, sussiste il pericolo di esplosione! Sostituire le batterie soltanto con altre dello stesso tipo o equivalenti.
- Non cercare mai di ricaricare le batterie. Pericolo di esplosione!
- Non esporre mai le batterie a un calore eccessivo (ad esempio raggi diretti del sole, fuoco o simili).
- Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto. Fonti di calore diretto possono danneggiare le batterie. Non esporre l'apparecchio a fonti di calore eccessive.
- Non cortocircuitare le batterie.
- In caso di fuoriuscita di liquido dalle batterie, rimuoverle immediatamente dall'apparecchio. Pulire i contatti prima di inserire nuove batterie. Pericolo di ustioni chimiche causate dall'acido delle batterie!
- Estrarre dall'apparecchio anche le batterie scariche. Le batterie scariche tendono a perdere liquido.

4. Informazioni sulla conformità UE


 MEDION AG dichiara che l'apparecchio è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni vigenti in materia:

- Direttiva RED 2014/53/UE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE

Tutti gli apparecchi multimediali collegati al prodotto mediante le apposite connessioni devono essere conformi ai requisiti della direttiva "Bassa tensione".

La dichiarazione di conformità UE completa può essere scaricata alla pagina www.medion.com/conformity.

Data la gamma di frequenza di 5 GHz della soluzione Wi-Fi integrata, l'utilizzo nei paesi UE (vedere la tabella) è consentito solo all'interno di edifici.

				
AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK(NI)	HR		

AT = Austria, BE = Belgio, BG = Bulgaria, CZ = Repubblica Ceca, DK = Danimarca, EE = Estonia, FR = Francia, DE = Germania, IS = Islanda, IE = Irlanda, IT = Italia, EL = Grecia, ES = Spagna, CY = Cipro, LI = Liechtenstein, LV = Lettonia, LT = Lituania, LU = Lussemburgo, HU = Ungheria, MT = Malta, NL = Paesi Bassi, NO = Norvegia, PL = Polonia, PT = Portogallo, RO = Romania, SI = Slovenia, SK = Slovacchia, TR = Turchia, FI = Finlandia, SE = Svezia, CH = Svizzera, UK(NI) = Irlanda del Nord, HR = Croazia

5. Informazioni sui marchi

Il marchio Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e vengono utilizzati da MEDION su licenza.

Gli altri marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari.

6. Contenuto della confezione



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Le pellicole utilizzate per l'imballaggio possono essere inghiottite o utilizzate in modo improprio con conseguente rischio di soffocamento!

■ Tenere il materiale di imballaggio, come le pellicole o i sacchetti di plastica, fuori dalla portata dei bambini.

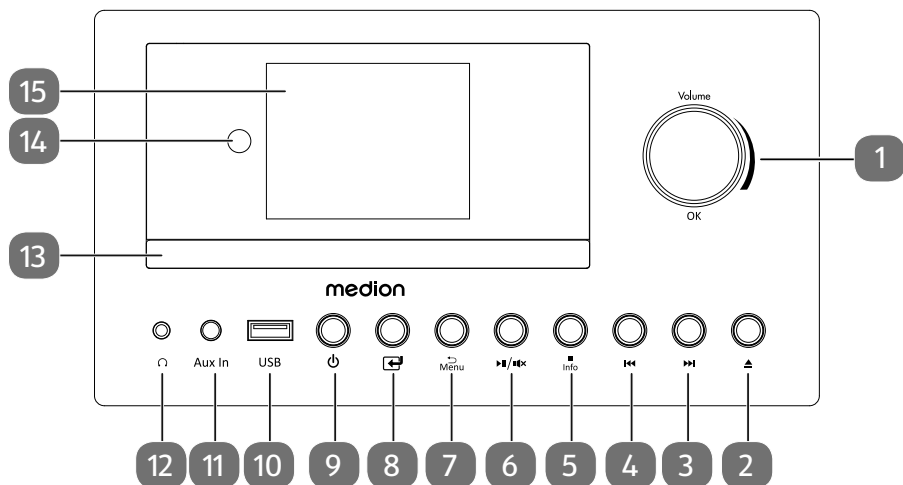
- ▶ Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
- ▶ Verificare l'integrità della confezione e comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.

La confezione acquistata include:

- Micro impianto audio Internet/DAB+
- 2 diffusori acustici
- 2 cavi per i diffusori acustici
- Telecomando
- 2 batterie di tipo R03/LR03/AAA da 1,5 V
- Alimentatore
- Documentazione

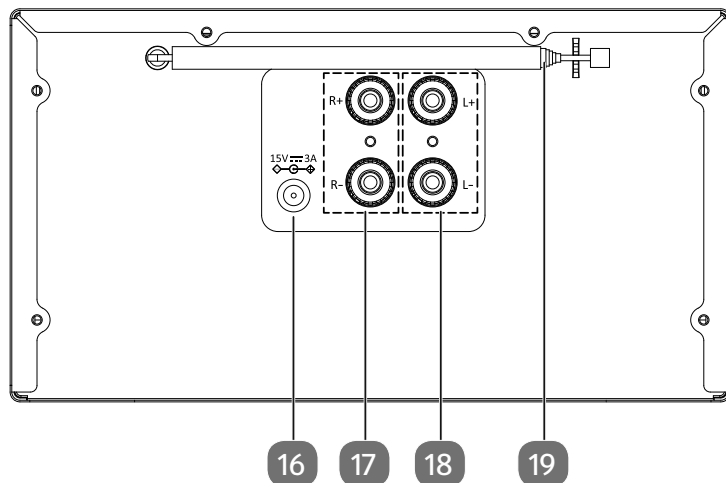
7. Panoramica del dispositivo

7.1. Vista anteriore



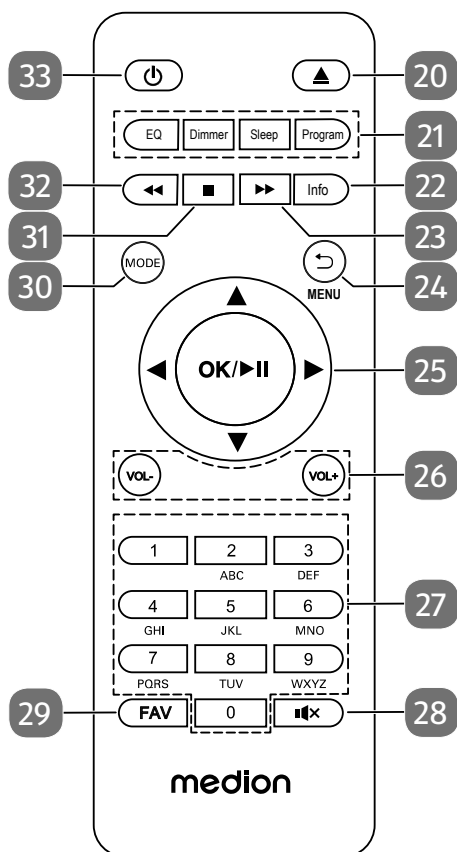
1. **VOLUME** - Manopola di regolazione del volume
OK - Premere per confermare la voce di menu selezionata
2. - Espulsione CD
3. - Riproduzione del brano successivo, stazione DAB successiva, avvio della ricerca delle stazioni FM in avanti
4. - Riproduzione del brano precedente, stazione DAB precedente, avvio della ricerca della stazione FM all'indietro
5. / **INFO** - Arresto della riproduzione; cambio visualizzazione display
6. - Avvio/interruzione della riproduzione
 - Disattivazione dell'audio
7. - Livello di menu precedente;
MENU - Accesso al menu delle impostazioni
8. - Selezione della modalità di funzionamento
9. - Impostazione della modalità standby del dispositivo
10. **USB** - Presa USB
11. **AUX IN** - Ingresso audio, connettore stereo da 3,5 mm
12. - Presa per cuffie/auricolari, spinotto da 3,5 mm
13. Vano CD
14. Sensore a infrarossi per il telecomando
15. Display

7.2. Lato posteriore







16. Presa per alimentatore
17. **R-/R+** – Prese di collegamento per il diffusore acustico sinistro
18. **L-/L+** – Prese di collegamento per il diffusore acustico destro
19. Antenna DAB/FM

7.3. Telecomando



20. – Espulsione CD
21. **EQ** – Impostazioni equalizzatore;
DIMMER – Impostazione della luminosità del display;
SLEEP – Impostazione del tempo di spegnimento;
PROGRAM - Programma;
22. **INFO** – Cambio visualizzazione display
23. – Riproduzione del brano successivo, scorrimento rapido in avanti, tasto stazione radio +
24. – Livello di menu precedente;
MENU - Accesso al menu delle impostazioni
25. Tasti di navigazione ;
OK – Conferma dell’inserimento;
 - Avvio/interruzione della riproduzione
26. **VOL-/+** – Riduzione/aumento del volume
27. **0-9** – Per l'immissione di caratteri

28.  – Disattivazione dell'audio
29. **FAV** – Salvare la stazione/ricchiama una stazione memorizzata
30. **MODE** – Selezione della modalità di funzionamento
31.  **STOP** – Arresto della riproduzione
32.  – Riproduzione del brano precedente, scorrimento rapido all'indietro, tasto stazione radio -
33.  – Accensione del dispositivo/passaggio alla modalità stand-by

8. Posizionamento del dispositivo

- ▶ Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile. Alcune vernici aggressive per mobili possono danneggiare i piedini in gomma dell'apparecchio. Eventualmente interporre una base adeguata tra l'apparecchio e il mobile.



Quando si collega un dispositivo esterno occorre innanzitutto staccare la spina di alimentazione dell'apparecchio dalla presa elettrica.

8.1. Collegamento degli altoparlanti in dotazione

- ▶ Collegare i connettori dei cavi degli altoparlanti alle prese **L-/L+** e **R-/R+** sul retro del dispositivo. **R** (destra) per la coppia di cavi dell'altoparlante destro. **L** (sinistra) per la coppia di cavi dell'altoparlante sinistro.

8.2. Inserimento/sostituzione delle batterie del telecomando

Inserire nel telecomando due batterie R03/LR03/AAA/Micro da 1,5 V.

- ▶ Aprire il coperchio del vano batterie.
- ▶ Inserire le batterie in modo tale che il polo negativo delle batterie aderisca alle molle.
- ▶ Riposizionare il coperchio del vano batterie.



AVVERTENZA!

Pericolo di esplosione in caso di sostituzione impropria delle batterie.

- Sostituirle soltanto con batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente.

8.3. Collegamento alla rete elettrica

- ▶ Collegare la spina del dispositivo in dotazione alla presa per l'alimentatore sul retro del dispositivo. Inserire il cavo di alimentazione in una presa elettrica da 100 V-240 V ~ 50/60 Hz con messa a terra, installata a regola d'arte e sempre accessibile liberamente.

8.4. Orientamento dell'antenna

Sul retro del dispositivo si trova un'antenna telescopica per la ricezione radio DAB e FM.



- ▶ Estrarre completamente l'antenna e orientarla in modo da ottenere la ricezione migliore.

9. Messa in funzione

I tasti sull'apparecchio permettono di usufruire delle principali funzioni di riproduzione dell'apparecchio stesso. Oltre a queste funzioni di base, il telecomando possiede altri comandi con i quali utilizzare tutte le funzioni dell'apparecchio.

Nelle presenti istruzioni per l'uso si fa riferimento ai tasti del telecomando. Quando i tasti sull'apparecchio differiscono, questo è espressamente indicato.

9.1. Accensione / Standby

- ▶ Premere il tasto  per accendere l'apparecchio.
- ▶ Premere nuovamente il tasto  per riportare l'apparecchio in modalità Standby. Viene visualizzata l'ora.










Alla prima accensione l'apparecchio esegue la prima configurazione, come descritto di seguito.



L'apparecchio consuma una piccola quantità di corrente anche quando è spento. Per spegnere completamente l'apparecchio staccare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.

9.2. Utilizzo dei menu

I menu dell'apparecchio sono gestiti allo stesso modo in tutte le modalità di funzionamento. In linea di principio

- utilizzare i tasti freccia     per selezionare un'opzione o un menu,
- premere il tasto **OK** per confermare una selezione,
-  per tornare al passo/menu precedente,
- la selezione dei caratteri sulla tastiera a schermo può essere effettuata con     oppure premendo ripetutamente i tasti **0...9 (ABC...WXYZ)**. Per cancellare un carattere selezionare **BKSP**; per annullare l'inserimento selezionare **ABBREC**.
- Le voci di menu eventualmente attivate sono contrassegnate con un *.
- Qualora per un menu sia presente un altro sottomenu, esso è contrassegnato con >.

9.3. Prima configurazione

Al primo avvio, l'apparecchio esegue la configurazione iniziale per configurare le impostazioni di lingua, data/ora e rete.

- ▶ Per prima cosa, selezionare la lingua desiderata.
- ▶ Seguire le istruzioni per accettare le l'informativa sulla protezione dei dati personali.
- ▶ Quando richiesto, selezionare **INSTALLAZ. GUIDATA AVVIARE ADESSO? SÌ** e avviare la procedura guidata di configurazione.

Selezionando **NO**, nella finestra successiva è possibile indicare se avviare la procedura guidata alla successiva accensione del dispositivo.

9.3.1. Impostazione di data e ora

- ▶ Selezionare il formato dell'ora desiderato (**12/24**) e confermare la selezione.
- ▶ Selezionare il supporto da utilizzare per aggiornare l'ora (**AGGIORN. DE DAB, AGGIORN. DE FM, AGGIORN. DALLA RETE, NESSUN AGGIORN.**) e confermare la selezione.

Se è stata selezionata l'opzione **AGGIORN. DALLA RETE**, nella finestra successiva è possibile impostare il proprio fuso orario.

- ▶ Selezionare l'ora legale su **ON** o **OFF** e confermare la selezione.

Se è stata selezionata l'ultima voce (**NESSUN AGGIORN.**) impostare l'ora manualmente seguendo i passaggi sottostanti:

La posizione del giorno lampeggia.

- ▶ Selezionare il giorno e confermare la selezione.

La posizione del mese lampeggia.

- ▶ Selezionare il mese e confermare la selezione.

La posizione dell'anno lampeggia.

- ▶ Selezionare l'anno e confermare la selezione.

La posizione delle ore lampeggia.

- ▶ Selezionare l'ora e confermare la selezione.

La posizione dei minuti lampeggia.

- ▶ Selezionare i minuti e confermare la selezione.

9.3.2. Connessione a una rete



Per i seguenti passaggi per la connessione a una rete, consultare anche le istruzioni per l'uso del router.

- ▶ Selezionare, se si desidera, che la rete rimanga sempre collegata al dispositivo (anche in modalità standby) e confermare la selezione.

La ricerca delle reti disponibili viene avviata. Le reti trovate vengono quindi visualizzate in un elenco con i loro nomi (SSID). Gli access point Wi-Fi che offrono una connessione tramite WPS vengono visualizzati con **[WPS]**. Di seguito le voci

- **CERCARE ANCORA**: avvio di una nuova ricerca
- **CONFIG. MANUALE**: immissione manuale dei dati di connessione
- ▶ Selezionare ora l'access point Wi-Fi a cui connettere l'apparecchio. Confermare la selezione.

Per connettersi a una rete crittografata, prestare attenzione ai paragrafi che seguono.

In caso di access point Wi-Fi non crittografato (aperto), la radio Internet stabilisce direttamente la connessione e la procedura guidata di configurazione termina qui.

Connessione Wi-Fi attraverso WPS

Dopo aver selezionato un access point Wi-Fi che offre la possibilità di connettersi tramite WPS, viene visualizzato il menu WPS.

Se non si desidera stabilire una connessione tramite WPS, selezionare la voce **SALTA WPS** (riprendere da "Immissione della chiave di rete" a pagina 171).

Tasto WPS

- ▶ Selezionare l'opzione **PREMERE TASTO** per utilizzare la funzione WPS tramite il tasto WPS del router.
- ▶ Premere quindi il tasto WPS sul router e confermare la connessione al sistema audio con **OK**.



È inoltre possibile richiamare la funzione WPS in qualsiasi momento¹ premendo il tasto **INFO** e tenendolo premuto.

¹ In modalità radio Internet è possibile utilizzare la funzione WPS solo tramite la procedura di configurazione guidata!

Ora l'apparecchio stabilisce una connessione con la rete. Dopo aver correttamente instaurato la connessione viene visualizzato un messaggio.

A condizione che sia collegato a Internet tramite la rete, l'apparecchio può riprodurre contenuti multimediali tramite la rete o ricevere stazioni radio internet.

L'apparecchio memorizza i dati di connessione in modo da non doverli reimmettere in caso di nuova connessione.

Immissione del PIN

Se il router non dispone di un tasto WPS, ma offre l'opzione di connessione WPS tramite immissione del PIN nell'interfaccia web del router, selezionare l'opzione **METTI PIN**.

- ▶ Quando richiesto, immettere nell'interfaccia web del router il numero PIN visualizzato sul display della radio Internet e confermare l'immissione.

Ora l'apparecchio stabilisce una connessione con la rete. Dopo aver correttamente instaurato la connessione viene visualizzato un messaggio corrispondente.

- ▶ Premere il tasto **OK** per confermare.

L'apparecchio memorizza i dati di connessione in modo da non doverli reimmettere in caso di nuova connessione.

A condizione che sia collegato a Internet tramite la rete, l'apparecchio può riprodurre contenuti multimediali tramite la rete o ricevere stazioni radio internet.

Immissione della chiave di rete

Se in precedenza è stato selezionato **SALTA WPS**, sarà necessario inserire manualmente la chiave di rete.

- ▶ Inserire la chiave di rete.
- ▶ Dopo aver immesso la chiave di rete selezionare la voce **OK** e confermare con **OK**.

L'apparecchio memorizza la chiave in modo da non doverla reimmettere in caso di nuova connessione.

Ora l'apparecchio stabilisce una connessione con la rete. Dopo aver correttamente instaurato la connessione viene visualizzato un messaggio corrispondente.

- ▶ Premere il tasto **OK** per confermare.

A condizione che sia collegato a Internet tramite la rete, l'apparecchio può riprodurre contenuti multimediali tramite la rete o ricevere stazioni radio internet.

9.4. Selezione della modalità di funzionamento

- ▶ Premere ripetutamente il tasto **MODE** finché sul display non compare la modalità di funzionamento selezionata:
 - **INTERNET RADIO** – Radio internet
 - **PODCAST** – Modalità podcast
 - **USB** – Modalità USB
 - **DAB+ RADIO** – Radio DAB
 - **FM RADIO** – Radio FM
 - **CD** – Modalità CD
 - **BLUETOOTH** – Modalità Bluetooth
 - **AUX IN** – Modalità AUX

9.5. Audio

9.5.1. Regolazione del volume/disattivazione dell'audio

- ▶ Regolare il volume utilizzando i tasti **VOL-/+** (manopola **VOLUME** sul dispositivo).
- ▶ Premere **⏏** per disattivare l'audio. Premere nuovamente il tasto per riattivare l'audio.



Quando un dispositivo è collegato via Bluetooth o tramite la presa **LINE IN**, il volume può essere regolato anche tramite il dispositivo esterno.

9.5.2. Equalizzatore


- ▶ Premere più volte il tasto **EQ** per richiamare i diversi modelli di suono **NORMALE, FLAT, JAZZ, ROCK, FILM, CLASSICA, POP, NOTIZIE, IL MIO EQ**.



Utilizzando **IL MIO EQ** è possibile definire il proprio equalizzatore. Le impostazioni sono disponibili in "19. Configurazioni di sistema" a pagina 180.

9.5.3. Collegamento di cuffie/auricolari

Sul lato anteriore del dispositivo si trova una presa di collegamento per cuffie/auricolari da 3,5 mm.

▶ Inserire lo spinotto da 3,5 mm delle cuffie/degli auricolari nella relativa presa . Quando le cuffie/gli auricolari sono collegati, gli altoparlanti vengono disattivati. Il volume delle cuffie/degli auricolari può essere modificato tramite la manopola di regolazione del volume.



AVVERTENZA!

Pericolo di danni all'udito!

Utilizzare il dispositivo tramite cuffie/auricolari con volume elevato per periodi prolungati può causare danni all'udito.

- Regolare il volume al livello più basso prima di riprodurre l'audio.
- Avviare la riproduzione e aumentare il volume a un livello adeguato.

10. Radio Internet e podcast

Con l'apparecchio è possibile ascoltare le trasmissioni della radio Internet e i podcast. Selezionare la modalità di funzionamento desiderata

- ▶ Premere ripetutamente il tasto **MODE** finché non viene visualizzata la modalità di funzionamento **INTERNET RADIO** o **PODCASTS**.
- ▶ Premere **MENU** per selezionare i servizi:
 - **LISTA STAZIONI** (radio Internet) / **PODCAST LIST** (podcast) – Ricerca dei servizi semplice o in base a specifici criteri.
 - **MENU PRINCIPALE** – vedere "9.4. Selezione della modalità di funzionamento" a pagina 172.

11. Radio DAB e FM

L'apparecchio è in grado di ricevere sia le stazioni radio DAB, sia quelle FM. Selezionare la modalità radio desiderata:

- ▶ Premere ripetutamente il tasto **MODE** finché non viene visualizzata la modalità di funzionamento **DAB+ RADIO** o **FM RADIO**.



Alla prima messa in funzione della radio, viene eseguita una ricerca automatica delle stazioni radio e viene creata una lista delle stazioni radio trovate.

11.1. Impostazione di una stazione radio

Radio DAB

- ▶ Utilizzare ▲ ▼ per selezionare la stazione radio desiderata dalla lista delle stazioni radio.
- ▶ Premere **OK** per riprodurre la stazione radio.

Il nome della stazione radio viene visualizzato sul display.

Radio FM

- ▶ Premere il tasto ⏪ o il tasto ⏩ per sintonizzare manualmente la radio su una frequenza
- ▶ oppure tenere premuto il tasto ⏪ o ⏩ per avviare la ricerca delle stazioni. La ricerca si arresta non appena viene trovata la stazione radio successiva.

Il nome della stazione radio viene visualizzato sul display.

11.2. Menu della radio

Premere **MENU** per poter configurare ulteriori impostazioni:

Radio DAB

- **LISTA STAZIONI** – Visualizzazione dell'elenco delle stazioni radio.
- **RICERCA** – Avvio di una ricerca completa delle stazioni radio e creazione di una nuova lista di stazioni radio.
- **SINTONIZZ. MANUALE** – Selezione manuale delle frequenze radio.
- **PULIZIA DEL CANALE** – Cancellazione di tutte le stazioni DAB non disponibili nella regione geografica di utilizzo.
- **DRC** – Dynamic Range Control (DRC), selezione della compressione
- **SEQUENZA MITTENTE** – Visualizzazione dell'elenco delle stazioni radio in ordine alfanumerico o in base alla gamma di frequenza.
- **MENU PRINCIPALE** – vedere "9.4. Selezione della modalità di funzionamento" a pagina 172.

Radio FM

- **IMPOSTAZ. DI RICERCA** – Selezionare se eseguire la ricerca di tutte le stazioni radio (anche quelle deboli) o solo di quelle con segnale forte.
- **IMPOSTAZ. AUDIO** – Selezionare se il suono deve essere riprodotto in modalità mono o stereo.
- **MENU PRINCIPALE** – vedere “9.4. Selezione della modalità di funzionamento” a pagina 172.

12. Liste dei preferiti

Negli elenchi dei preferiti è possibile raggruppare stazioni radio Internet, DAB o FM nonché podcast. Ogni modalità dispone di un proprio elenco con 40 posizioni di memoria ciascuno.

12.1. Salvataggio preferiti

- ▶ Selezionare la stazione radio o la trasmissione del podcast da salvare.
- ▶ Tenere premuto il tasto **FAV** per aprire l’elenco di memoria.
- ▶ Selezionare lo slot di memoria con ▲ ▼.
- ▶ Premere **OK** sulla manopola per memorizzare.

Dopo aver salvato una stazione radio o una trasmissione su uno slot di memoria, il numero dello slot di memoria viene visualizzato sul display durante la riproduzione.

12.2. Richiamo delle stazioni preferite

- ▶ Premere il tasto **FAV** per aprire l’elenco di memoria.
- ▶ Selezionare lo slot di memoria con ▲ ▼.
- ▶ Premere la manopola di selezione **OK** per riprodurre la stazione radio o la trasmissione.

12.3. Ricerca delle stazioni radio (solo radio FM)

- ▶ Tenere premuto il tasto **OK**/▶ **II** per avviare la ricerca delle stazioni. Tutte le stazioni radio ricevute vengono quindi automaticamente memorizzate nell’ordine in cui vengono trovate nell’elenco dei preferiti della radio FM. Le posizioni di memoria occupate vengono sovrascritte.

13. Riproduzione di chiavette USB e CD

È possibile riprodurre chiavette USB e CD con il dispositivo. Selezionare la modalità di funzionamento desiderata:

- ▶ Premere ripetutamente il tasto **MODE** finché non viene visualizzata la modalità di funzionamento **USB** o **CD**.
 - Collegare un dispositivo USB alla presa **USB** oppure
 - premere ▲ e inserire un CD. Premere nuovamente ▲ per chiudere il vano CD.

13.1. Menu di riproduzione

Premere **MENU** per aprire il menu:

- **RIPRODUZIONE** – Attivazione/disattivazione della riproduzione ripetuta del brano con **OK**
- **SHUFFLE** – Attivazione/disattivazione della riproduzione casuale con **OK**
- **MENU PRINCIPALE** – vedere “9.4. Selezione della modalità di funzionamento” a pagina 172.

13.2. Avvio/pausa/arresto della riproduzione

- ▶ Per avviare la riproduzione dei brani premere il tasto ▶ II . Per interrompere la riproduzione premere nuovamente lo stesso tasto. Un’ulteriore pressione del tasto consente di proseguire la riproduzione.
- ▶ Per arrestare definitivamente la riproduzione premere il tasto ■ .

13.3. Selezione del brano, scorrimento veloce avanti/indietro

- ▶ Premere il tasto ⏮ per tornare all’inizio del brano riprodotto. Premere nuovamente il tasto per passare al brano precedente. Premere il tasto ⏭ per passare al brano successivo.
- ▶ Tenere premuto il tasto ⏮ per riavvolgere rapidamente il brano; premere il tasto ⏭ per un avanzamento rapido.

13.4. Programmazione di una sequenza di riproduzione

Con la funzione di programmazione è possibile comporre il proprio programma musicale selezionando soltanto determinati brani da riprodurre. La sequenza nella quale vengono riprodotti i capitoli può essere definita in modo personalizzato. Procedere come segue:

- ▶ Arrestare la riproduzione con ■.
- ▶ Premere il tasto **PROGRAM**. Sul display lampeggia la posizione di programmazione **P01**.
- ▶ Opzionale: con ▲ ▼ selezionare una cartella contenente i brani desiderati.
- ▶ A questo punto selezionare un brano premendo ◀ oppure ▶▶.
- ▶ Premere il tasto **PROGRAM** e memorizzare altri brani nello stesso modo.
- ▶ Avviare la riproduzione della sequenza programmata con ▶ II.
- ▶ La sequenza di riproduzione programmata può essere cancellata premendo due volte il tasto ■.

14. Informazioni aggiuntive, immagine di copertina

È possibile visualizzare informazioni aggiuntive sulla stazione radio o sul podcast, come per esempio il nome della stazione radio, le informazioni sul brano o il tipo di trasmissione in corso.

- ▶ Premere più volte il tasto **INFO** per visualizzare informazioni aggiuntive in sequenza.

Il logo di una stazione/trasmissione può essere visualizzato in grandi dimensioni sul display.

- ▶ Premere il tasto **OK** sul telecomando per visualizzare il logo. Premere di nuovo il tasto per tornare alla schermata precedente.

15. Riproduzione tramite la presa AUX IN

Il connettore **AUX IN** è previsto per il collegamento a un dispositivo di riproduzione esterno (ad es. lettore CD o lettore MP3).

- ▶ Mettere il sistema audio in modalità standby.
- ▶ Spegnerne il dispositivo esterno.
- ▶ Inserire l'estremità di un cavo con jack da 3,5 mm (non incluso) nella presa **AUX IN** situata sul lato posteriore del sistema audio.
- ▶ Collegare l'altra estremità del cavo all'apparecchio esterno.
- ▶ Accendere il dispositivo esterno e il sistema audio.
- ▶ Premere ripetutamente il tasto **MODE** finché non viene visualizzata la modalità di funzionamento **AUX IN**.

Ora il segnale audio dell'apparecchio esterno può essere riprodotto. Il comando della riproduzione del titolo avviene tramite l'apparecchio esterno.

16. Modalità Bluetooth®

Tramite la tecnologia Bluetooth è possibile riprodurre senza fili brani di dispositivi esterni (ad es. lettori MP3 o smartphone con tecnologia Bluetooth) su questo apparecchio.

- ▶ Premere ripetutamente il tasto **MODE** finché non viene visualizzata la modalità di funzionamento **BLUETOOTH**.

16.1. Associazione di dispositivi Bluetooth

- ▶ Attivare la funzione Bluetooth anche sull'apparecchio esterno ed eseguire l'associazione. A tale scopo leggere le istruzioni dell'apparecchio esterno. Il nome dell'impianto stereo è "MD 85008".
- ▶ Qualora sul display dell'apparecchio esterno sia richiesto l'inserimento di una password, digitare il codice "0000".

L'associazione è completata quando sul display viene visualizzata la voce **COLLEGATO**. L'apparecchio esterno può essere utilizzato con il sistema audio.

16.2. Controllo dei brani

La riproduzione dei brani nonché gli altoparlanti e le funzioni speciali possono essere controllati sia sul dispositivo esterno sia anche sul sistema audio.

Per gestire i brani con il sistema audio, sono disponibili le seguenti opzioni:

- ▶ Regolare il volume con la manopola di regolazione **VOL -/+**.
- ▶ Per avviare o interrompere la riproduzione premere il tasto ▶ II .
- ▶ Per passare al brano precedente o successivo premere i tasti ◀◀ oppure ▶▶.

Non tutte le funzioni sono disponibili in tutti i dispositivi esterni. Alcune funzioni vengono visualizzate, se necessario, solo sul display del dispositivo esterno.

17. Timer di spegnimento e sveglia

17.1. Timer di spegnimento

Il timer di spegnimento (Snooze) permette di disattivare automaticamente il dispositivo dopo un tempo definito.

- ▶ Premere di nuovo il tasto **SLEEP** per impostare la durata desiderata dello spegnimento del dispositivo.

Il dispositivo si spegne dopo il tempo preimpostato.

- ▶ Per disattivare il timer di spegnimento in anticipo, premere ripetutamente il tasto **SLEEP** fino a quando non verrà visualizzata la scritta **SPEGNIMENTO**.

17.2. Sveglia

Aprire il menu principale in una qualsiasi delle modalità di funzionamento.

- ▶ Per fare questo, premere il tasto **MENU**, selezionare **MENU PRINCIPALE** e aprire il menu principale.
- ▶ Aprire il menu **ALARM**.
- ▶ Selezionare con ▲ ▼ la Sveglia 1 o 2 desiderata e confermare premendo **OK** sulla manopola di regolazione.
- ▶ Nel sottomenu seguente, impostare la sveglia.
 - **IMP. FREQ. ALLAR.** – Attivazione/disattivazione della sveglia e selezione della ripetizione,
 - **ORA** – Impostazione dell'orario di sveglia,
 - **IMP. MOD. ALLARME** – Impostazione del tipo di sveglia,
 - **IMP. ALLAR. PRED.** – Selezione dell'ultimo brano ascoltato o di una stazione radio/trasmmissione dall'elenco di memoria,
 - **VOLUME SVEGLIA** – Impostazione del volume della sveglia.

Dopo aver applicato tutte le impostazioni, selezionare **SALVARE** e premere ripetutamente il tasto **MENU** per uscire dal menu.

Sul display viene visualizzato il simbolo della sveglia con l'ora selezionata.

17.2.1. Interruzione del segnale acustico

Quando la sveglia suona, premere

- ▶ il tasto **OK** per avviare la ripetizione della sveglia. Se necessario, premere di nuovo il tasto per impostare una durata prolungata. Il display mostra il tempo residuo,
- ▶ il tasto \odot per disattivare la sveglia per almeno 24 ore.

18. Luminosità del display

Premere il pulsante **DIMMER** per modificare gradualmente la luminosità del display.

19. Configurazioni di sistema

Il menu di sistema contiene le impostazioni generali che riguardano l'apparecchio. Il menu è disponibile in tutte le modalità di funzionamento.

- ▶ Indipendentemente dalla modalità di riproduzione attiva, premere il tasto **MENU**.
- ▶ Selezionare con ▲ ▼ la voce **MENU PRINCIPALE** e confermare con **OK**.
- ▶ Selezionare con ▲ ▼ la voce **CONFIG. DI SISTEMA** e confermare con **OK**.

Sono disponibili le seguenti impostazioni:

Nome menu		Descrizione
EQUALIZZATORE	Per selezionare un profilo audio, vedere anche "9.5.2. Equalizzatore" a pagina 172. Qui è possibile impostare le preferenze dei bassi e degli alti alla voce IMPOST. PROF. MIO EQ per IL MIO EQ .	
RETE	ASSISTENTE RETE	Avvio della ricerca di reti.
	CONFIG. PBC WLAN	Installazione di una connessione WPS. Attivare la connessione WPS sull'apparecchio che supporta WPS, quindi confermare la connessione sul sistema audio
	VEDERE IMPOSTAZ.	Visualizzazione delle informazioni sulla rete attualmente connessa e dell'indirizzo MAC dell'apparecchio.
	IMPOSTAZ. MANUALI	Selezione della connessione wireless (Wi-Fi) e attivazione/disattivazione DHCP.
	CONFIGURAZIONE PIN NETREMOTE	Riassegnazione del codice a quattro cifre che viene immesso quando ci si connette all'app di uno smartphone o tablet PC.
	PROFILO DI RETE	L'apparecchio memorizza le ultime 4 reti Wi-Fi con le quali è stata stabilita una connessione.
	CANCELLA IMPOSTAZIONE RETE	Cancellazione completa delle impostazioni di rete.

Nome menu		Descrizione
ORA/DATA	IMPOSTA ORA/DATA	Impostazione manuale dell'ora e della data
	AUTOM. UPDATE	Selezionare se la data e l'ora devono essere impostate automaticamente attraverso il segnale DAB, il segnale FM o tramite la rete. L'impostazione automatica avviene ogni giorno tra le 4 e le 5 del mattino.
	IMPOSTA FORMATO	Impostazione del formato a 12 o 24 ore.
	IMPOSTAZIONE FUSO ORARIO	Impostazione del fuso orario. (solo quando è impostato l'aggiornamento automatico tramite la rete)
	DST	Attivazione/disattivazione dell'ora legale (solo quando è impostato l'aggiornamento automatico tramite la rete)
LINGUA	Selezione della lingua dei menu	
RIPRISTINO VALORI DI DEFAULT	Ripristino delle impostazioni di fabbrica	
AGGIORN. SOFTWARE	Aggiornamento del software dell'apparecchio	
EIN-RICTHUNG-SASSISTENT	Riavvio della procedura guidata di configurazione	
INFORMAZIONI	Visualizzazione della versione del software	
INFORMATIVA SULLA PRIVACY	Indicazione dell'indirizzo Internet presso il quale è possibile consultare l'informativa sulla protezione dei dati personali.	
ILLUMINAZIONE DELLO SFONDO	TIMEOUT	Tempo trascorso il quale la luminosità del display viene ridotta durante il funzionamento qualora non venga impartito alcun comando.
	A LIVELLO	Selezione della luminosità del display durante il funzionamento
	TIMEOUT STANDBY	Selezione della luminosità del display in standby

20. Comando tramite l'app

Con l'app sullo smartphone o sul tablet PC è possibile comandare la radio Internet. Oltre alle impostazioni consuete, come avvio, arresto, ripetizione o creazione di elenchi di preferiti e ricerche di stazioni, l'app offre la possibilità di regolare individualmente il suono.

20.1. Installazione tramite link diretto

Tramite il codice QR riportato qui a lato è possibile scaricare l'app direttamente dal Google Play Store® o dall'App Store di Apple®:

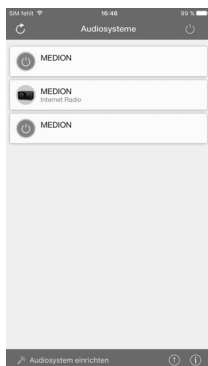
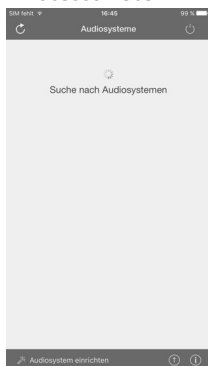


Per installare l'app è necessaria una connessione internet.



20.2. Utilizzo dell'app

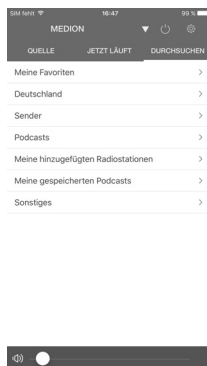
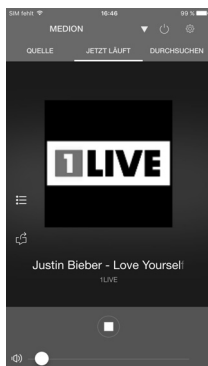
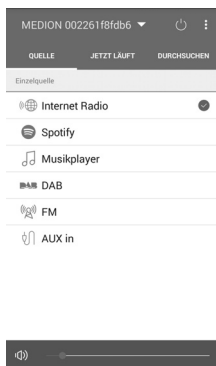
- ▶ Avviare l'app.
- ▶ Assicurarsi che lo smartphone/tablet PC e la radio Internet siano collegati alla stessa rete Wi-Fi.



- ▶ Una volta avviata, l'app elenca tutte le radio Internet compatibili rilevate sulla rete Wi-Fi con il Friendly Name.
- ▶ Selezionare la radio Internet corretta.

Nell'app è possibile utilizzare tutte le funzioni della radio Internet.

- La modalità di funzionamento può essere selezionata alla voce **QUELLE**.
- La riproduzione attuale è visualizzata in corrispondenza della voce **JETZT LÄUFT**.
- È possibile cercare stazioni radio Internet o podcast alla voce **DURCHSUCHEN**.




Quando la funzione Wi-Fi è disattivata nelle modalità che non utilizzano la rete Wi-Fi (AUX-IN, Radio FM, Radio DAB), non è possibile comandare la radio tramite l'app.

21. Pulizia

Prima di pulire il dispositivo, staccare la spina di alimentazione dalla presa elettrica. Per la pulizia utilizzare soltanto un panno asciutto e morbido. Evitare solventi e detersivi chimici perché possono danneggiare la superficie e/o le diciture sul dispositivo.

22. Messa fuori servizio dell'apparecchio

Il dispositivo si spegne automaticamente dopo 15 minuti di inattività. Per riaccenderlo premere il tasto .

Il dispositivo continua a consumare corrente anche quando è spento. Per spegnerlo completamente, scollegare la spina dalla presa elettrica.

Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per lungo tempo, riporlo in un luogo asciutto e fresco assicurandosi che sia protetto dalla polvere e da forti sbalzi di temperatura.

23. In caso di problemi

Se dovessero presentarsi problemi, innanzitutto verificare se sia possibile risolverli autonomamente. La seguente tabella può essere di aiuto.

Problema	Possibile causa	Rimedio
Audio assente	Il volume attuale è impostato troppo basso.	Aumentare il volume.
	L'audio è stato disattivato.	Riattivare l'audio.
	Con dispositivo collegato via AUX o Bluetooth: il volume dell'apparecchio esterno è troppo basso.	Aumentare il volume dell'apparecchio esterno.
	Cuffie o auricolari collegati. La riproduzione audio si interrompe quando sono collegate delle cuffie.	Estrarre il jack delle cuffie dalla presa per cuffie.
Nessuna ricezione radio o cattiva ricezione radio	I segnali delle stazioni radio sono troppo deboli.	Regolare la frequenza delle stazioni radio. Eventualmente cambiare l'ubicazione della radio o l'orientamento dell'antenna per migliorare la ricezione.
Nessun funzionamento	L'alimentatore non è collegato correttamente.	Verificare che l'alimentatore sia collegato correttamente all'apparecchio e inserito nella presa elettrica.
	Guasto dell'apparecchio dovuto a temporale, carica statica o altro fattore esterno.	Staccare l'alimentatore dalla spina dalla presa elettrica e reinserirlo.

24. Smaltimento



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



APPARECCHIO

Tutti gli apparecchi usati contrassegnati con il simbolo a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita dell'apparecchio occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nell'apparecchio verranno riciclati, riducendo l'impatto ambientale e gli effetti negativi sulla salute umana.

Consegnare l'apparecchio usato a un punto di raccolta per rottami di apparecchi elettrici o a un centro di riciclaggio. Prima togliere le batterie dall'apparecchio e consegnarle a un centro di riciclaggio per batterie esauste.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.



BATTERIE



Le batterie usate non possono essere smaltite nei rifiuti domestici. Le batterie devono essere smaltite conformemente alle disposizioni. A tale scopo, presso gli esercizi commerciali che vendono batterie e presso i punti di raccolta sono disponibili contenitori appositi per lo smaltimento. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.


In relazione alla distribuzione di batterie o alla fornitura di apparecchi che contengono batterie, siamo obbligati a informarla di quanto segue: in qualità di utilizzatore finale, lei ha l'obbligo di legge di restituire le batterie usate;

il simbolo del bidone della spazzatura con ruote barrato da una croce indica che la batteria non può essere smaltita nei rifiuti domestici.

25. Dati tecnici

Alimentatore	
Produttore	Shenzhen Adition Audio Science and Technology Co., Ltd Importatore: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Germania Numero di registro delle imprese: HRB 13274
Nome del modello	AD4501503000EU
Tensione di ingresso / corrente / frequenza della corrente alternata di ingresso	100-240 V~, 50/60 Hz, 1,0 A
Tensione di uscita / corrente	15,0 V $\overline{=}$ 3,0 A
Potenza in uscita	45,0 W
Efficienza media durante il funzionamento	89,78 %
Efficienza con carico ridotto (10%)	90,0%
Potenza assorbita a vuoto	0,09 W
Condizioni di carico rilevanti:	
Percentuale della corrente di uscita indicata nella targhetta	
Condizione di carico 1	100% \pm 2%
Condizione di carico 2	75% \pm 2%
Condizione di carico 3	50% \pm 2%
Condizione di carico 4	25% \pm 2%
Condizione di carico 5	10% \pm 1%
Condizione di carico 6	0% (a vuoto)

Radio	
Banda FM	87,5–108 MHz
Banda DAB III	174,928–239,200 MHz
RDS	sì
Memoria stazioni	40 (DAB), 40 (FM), 40 (radio Internet)
Potenza in uscita	2 x 15 W RMS
Alimentazione elettrica	15,0 V  3,0 A 

USB	
Ingresso USB	Standard USB Host (versione 2.0) con max. 128 GB e MP3 Decoding ²
Tensione/corrente di uscita USB	5 V  max. 300 mA
Sistemi file supportati	FAT16, FAT32 nessun disco rigido esterno
Formati supportati	MP3

Lettore CD	
Potenza laser	Laser di classe 1
Formati supportati	CD-R, CD-RW, CD audio, CD MP3

Bluetooth	
Versione	5.0
Profili	A2DP, AVRCP
Portata	fino a 10 metri (senza ostacoli)
Gamma di frequenza	2402-2480 MHz
Potenza di trasmissione massima	-1,8 dBm

² I cavi prolunga USB e gli adattatori per la lettura di schede non sono supportati.

Wi-Fi	
Gamma di frequenza	2,4 GHz / 5 GHz
Standard Wi-Fi	802.11 a/b/g/n
Crittografia	WEP/WPA/WPA2
Portata	Interni ca. 35–100 m / esterni ca. 100–300 m
Gamme di frequenza	MHz: 2402-2482 Canali: 22 Potenza max. di trasmissione/dBm: 12,3
	MHz: 5180-5700 Canale: 47 Potenza max. di trasmissione/dBm: 13,83

Prese per funzioni esterne	
Antenna FM	Antenna telescopica
AUX	Connettore jack da 3,5 mm
Presa per cuffie/auricolari	Connettore jack da 3,5 mm

Telecomando	
Batterie del telecomando	2 x 1,5 V R03/LR03/AAA

Valori ambientali	
Temperature	In funzione: 0 °C ~ +35 °C
	Non in funzione: 0 °C ~ +35 °C
Umidità	In funzione: < 80%
	Non in funzione: < 80%

Dimensioni/peso	
Dispositivo (L × A × P)	ca. 22 × 12,2 × 24 cm
Altoparlante (L × A × P)	ca. 15 × 24,7 × 17 cm
Peso dispositivo	5,4 kg

26. Informazioni relative al servizio di assistenza

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi.

- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina www.medion.com/contact.
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via telefonicamente.

Italia	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-17.00	☎ 800 580250
Svizzera	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-19.00	☎ 0848 - 33 33 32
Indirizzo del servizio di assistenza	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Svizzera	



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza www.medionservice.com.

Per ragioni di sostenibilità abbiamo deciso di non stampare le condizioni di garanzia: le nostre condizioni di garanzia sono reperibili sul nostro portale dell'assistenza.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

27. Note legali

Copyright © 2024

Ultimo aggiornamento: 19. febbraio 2024

Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germania

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

Contents

1.	Information about this user manual	195
1.1.	Explanation of symbols.....	195
2.	Proper use	197
3.	General safety instructions.....	197
4.	EU – Declaration of Conformity	200
5.	Trademark information.....	201
6.	Package contents.....	201
7.	Appliance overview	202
7.1.	Front view	202
7.2.	Back.....	203
7.3.	Remote control	204
8.	Setting up the appliance.....	205
8.1.	Connecting the supplied speakers	205
8.2.	Inserting/replacing the battery in the remote control	205
8.3.	Mains connection.....	205
8.4.	Adjusting the aerial	206
9.	Getting started	206
9.1.	Switching on the appliance/standby.....	206
9.2.	Operation in the menus.....	206
9.3.	Initial set-up	207
9.4.	Selecting the operating mode	210
9.5.	Sound	210
10.	Internet radio & podcasts	211
11.	DAB and FM radio	212
11.1.	Tuning the stations.....	212
11.2.	Radio menu	212
12.	Favourites lists	213
12.1.	Storing favourites.....	213
12.2.	Calling up favourites	213
12.3.	Station search (only FM radio).....	213
13.	Play USB flash drive & CDs	214
13.1.	Playback menu.....	214
13.2.	Starting/pausing/stopping playback.....	214
13.3.	Track selection, fast rewind/fast forward.....	214
13.4.	Programming the playback sequence.....	214
14.	Additional information, cover	215
15.	Playback via the AUX IN connection	215
16.	Bluetooth® mode	215
16.1.	Connecting Bluetooth devices.....	215

16.2.	Controlling the tracks	216
16.3.	Bluetooth menu.....	216
17.	Sleep timer and alarm	216
17.1.	Sleep timer.....	216
17.2.	Alarm	217
18.	Display brightness.....	217
19.	System settings.....	217
20.	Using the app as the control	220
20.1.	Installation via direct link	220
20.2.	Using the app	220
21.	Cleaning	221
22.	End of operation	221
23.	Troubleshooting	222
24.	Disposal	223
25.	Technical specifications	224
26.	Service information	227
27.	Legal Notice.....	228

1. Information about this user manual



Thank you for choosing our product. We hope you enjoy using this appliance.

Please read the safety instructions and the user manual carefully before using the appliance for the first time. Note the warnings on the appliance and in the user manual.

Always keep the user manual close to hand. If you sell the appliance or give it away, please ensure that you also pass on this user manual. It is an essential component of the product.

1.1. Explanation of symbols

If a block of text is marked with one of the warning symbols listed below, the hazard described in that text must be avoided to prevent the potential consequences described there from occurring.



DANGER!

Warning: risk of fatal injury!



WARNING!

Warning: risk of possible fatal injury and/or serious irreversible injuries!



CAUTION!

Warning: risk of minor and/or moderate injuries!



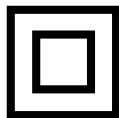
More detailed information about using the appliance



WARNING!

Warning: danger due to loud volume!

- Bullet point/information on steps during operation
- ▶ Instruction to be carried out
- Safety instructions to be observed



Protection class II

Electrical appliances in protection class II are electrical appliances that permanently have double and/or reinforced insulation and do not have the option of connecting a protective earth.



Indoor use

Appliances with this symbol are intended exclusively for use indoors.



CE labelling

Products that feature this symbol meet the requirements of the EU directives (see EU declaration of conformity section).



Tested safety

Products that feature this symbol meet the requirements of the German Product Safety Act.



Symbol for direct current (DC)



Symbol for alternating current (AC)

Fig. A



Fig. B



Polarity marking

In the case of appliances with coaxial power connectors, these symbols indicate the polarity of the connector. There are two types of polarity: either positive inside and negative outside (Fig. A), or negative inside and positive outside (Fig. B).



Energy efficiency level VI

Energy efficiency levels are used to describe the efficiency levels of internal and external power supply units. Energy efficiency is subdivided into a number of categories, where Level VI is the most efficient.



The 'Triman' symbol tells the consumer that the product can be recycled, is covered by an extended system of manufacturer's responsibility and must be sorted by material type in France.

2. Proper use

Your appliance can be used in a range of ways:

The appliance is used to play sound media (Bluetooth®, USB devices) and for radio reception (DAB, FM and internet).

The specified reception frequency range represents the technical possibilities of the appliance. Information received outside this range may not be used or further distributed. The respective national laws must be observed.

Please note that we shall not be liable in cases of improper use. Any other use is considered improper and can cause personal injury or property damage.

3. General safety instructions


- This appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or by those without experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have been instructed in its use by that person.
- Children must be supervised to ensure they do not play with this appliance. Keep the appliance and its accessories out of the reach of children.
- Cleaning and user maintenance on the appliance must not be carried out by children.
- Before using the appliance for the first time, check the appliance and mains adapter for damage. A defective or damaged radio or mains adapter must not be used.

-
- Do not place containers filled with liquid, e.g. vases, on or near the appliance, and protect all the parts from dripping or sprayed water. Such containers may tip over and the liquid may impair the electrical safety of the appliance.
 - Never open the housing of the appliance or the mains adapter and do not push objects into the appliance through the slots and openings.
 - If the mains adapter or appliance is damaged, unplug the mains adapter from the socket immediately. This also applies if liquids or foreign objects have penetrated inside the appliance.
 - Unplug the mains adapter from the power socket if you are away for a long period or if there is a thunderstorm.
 - Do not use the appliance outdoors.
 - Do not expose the appliance to extreme conditions. Avoid:
 - high humidity or wet conditions
 - extremely high or low temperatures
 - direct sunlight
 - naked flames
 - The CD player is a class 1 laser product. The device is equipped with a safety system that prevents the emission of dangerous laser beams during normal use. To avoid eye injuries, never tamper with or damage the safety system of the device.
 - Do not use the appliance in potentially explosive atmospheres. This includes petrol stations, fuel storage areas and areas where solvents are processed. This appliance must also not be used in areas with particle-laden air (for example, flour or wood dust).
 - Do not modify the appliance without our consent and do not use any auxiliary equipment that we have not approved or supplied.

The appliance can be operated with batteries. Please note the following:

- Keep new and used batteries out of the reach of children. Do not swallow batteries as they can cause chemical burns. Batteries are not a toy!
- Avoid contact with battery acid. If battery acid comes into contact with skin, eyes or mucous membranes, rinse the affected areas with plenty of clean water and consult a doctor as soon as possible.
- Stop using the appliance if the battery compartment does not close properly, and keep the appliance out of reach of children.
- Always use new batteries of the same type. Never use old and new batteries together.
- There is a risk of explosion if batteries are replaced incorrectly! Only replace batteries with those of the same or an equivalent type.
- Never try to recharge non-rechargeable batteries. Risk of explosion!
- Never expose the batteries to excessive heat (such as direct sunlight, fire or similar).
- Store batteries in a cool, dry place. Strong direct heat can damage batteries. Do not expose the appliance to sources of intense heat.
- Never short-circuit batteries.
- Remove leaking batteries from the appliance immediately. Clean the contacts before inserting new batteries. Battery acid can cause chemical burns!
- Always remove flat batteries from the appliance. Flat batteries tend to leak easily.


4. EU – Declaration of Conformity

 MEDION AG hereby declares that this appliance complies with the fundamental requirements and the other relevant provisions of:

- Radio Equipment Directive 2014/53/EU
- Ecodesign Directive 2009/125/EC
- RoHS Directive 2011/65/EU

All multimedia equipment that can be connected to the corresponding connections of the appliance must comply with the requirements of the Low Voltage Directive. You can download the complete EU Declaration of Conformity at www.medion.com/conformity.

Due to the 5 GHz frequency range of the integrated wireless LAN solution, the appliance may only be used inside buildings in the EU (see table).

				
AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK(NI)	HR		

AT = Austria, BE = Belgium, BG = Bulgaria, CZ = Czech Republic, DK = Denmark, EE = Estonia, FR = France,

DE = Germany, IS = Iceland, IE = Ireland, IT = Italy, EL = Greece, ES = Spain, CY = Cyprus, LI = Liechtenstein, LV = Latvia, LT = Lithuania, LU = Luxembourg, HU = Hungary, MT = Malta, NL = Netherlands,

NO = Norway, PL = Poland, PT = Portugal, RO = Romania, SI = Slovenia, SK = Slovakia,

TR = Turkey, FI = Finland, SE = Sweden, CH = Switzerland, UK(NI) = Northern Ireland, HR = Croatia

5. Trademark information

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and are used by MEDION under licence.

Other trademarks are the property of their respective owners.

6. Package contents



DANGER!

Risk of choking and suffocation!

The packaging material is not a toy! Packaging film can be swallowed or used improperly, creating a risk of choking and suffocation.

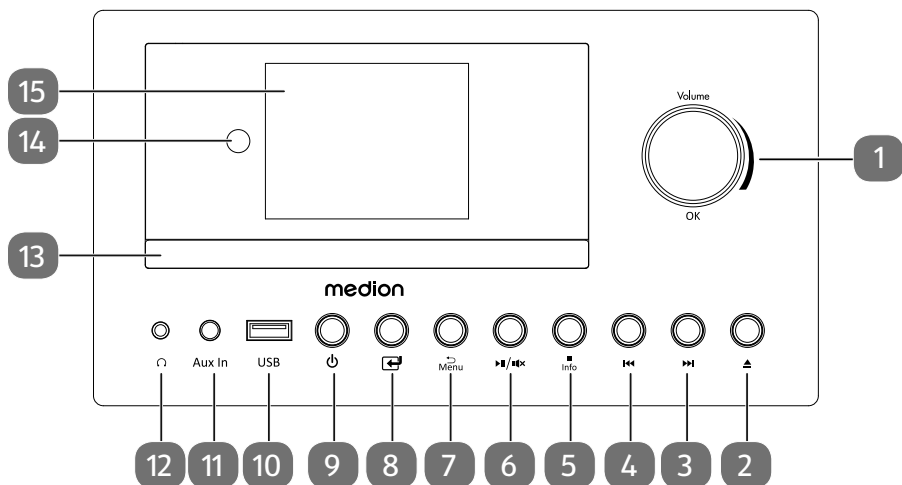
- Keep packaging material such as plastic film or plastic bags away from children.
- ▶ Remove the product from the packaging and remove all packaging material.
- ▶ Please check the package contents to ensure that all items are included. If anything is missing, please contact us within 14 days of purchase.

The following items are supplied with your product:

- Micro Audio System
- 2 speakers
- 2 speaker cables
- Remote control
- 2 R03/LR03/AAA 1.5 V batteries
- Mains adapter
- Documentation

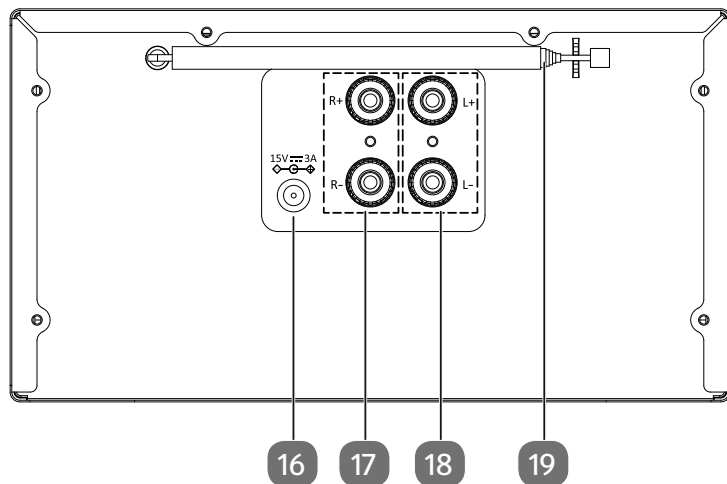
7. Appliance overview

7.1. Front view



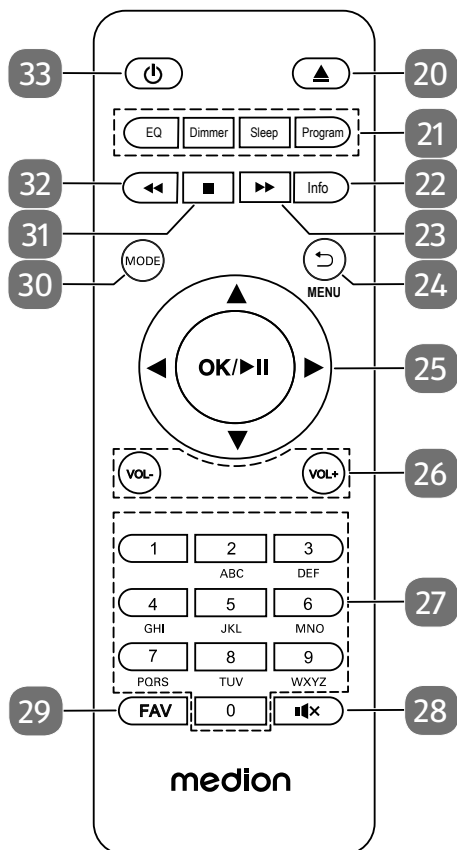
1. **VOLUME** – Volume control
OK – Press to confirm menu selection
2. **▲** – Eject CD
3. **▶▶** – Play back next track, next DAB station, FM station search forwards
4. **◀◀** – Play back previous track, previous DAB station, FM station search backwards
5. **■ / INFO** – stop playback; switch display view
6. **▶ ||** – Start/pause playback;
■ x – Mute
7. **↶** – Back a menu level
MENU – Call up settings menu
8. **◀** – Select operating mode
9. **⏻** – Switch the appliance to standby mode
10. **USB** – USB port
11. **AUX IN** – Audio input, 3.5 mm stereo socket
12. **🎧** – Headphone connection, 3.5 mm stereo jack
13. CD compartment
14. Infrared sensor for the remote control
15. Display

7.2. Back



16. Socket for plug-in mains adapter
17. **R- / R+** - connection sockets for the right speaker
18. **L- / L+** - connection sockets for the left speaker
19. DAB/FM antenna

7.3. Remote control



- 20. ▲ – Eject CD
- 21. **EQ** – Set equaliser;
DIMMER – Set display brightness
SLEEP – Set switch-off time function;
PROGRAM – Programme function
- 22. **INFO** – Switch display view
- 23. ►► – Play back next track, fast forward, radio station button +
- 24. ↶ – Select operating mode
MENU – Call up settings menu
- 25. Navigation buttons ▲ ▼ ◀ ▶
OK – Confirm entries;
▶ || – Start/pause playback
- 26. **VOL-/+** – Decrease/increase volume
- 27. **0-9** – To enter numbers
- 28. **🔇** – Mute

29. **FAV** – Call up/save favourites list
30. **MODE** – Select operating mode
31. **■ STOP** – stop playback
32. **⏮** – Play back previous track, fast forward backwards, radio station button -
33. **⏻** – Switch appliance to standby mode

8. Setting up the appliance

- ▶ Place the appliance on a sturdy, level surface. Some aggressive varnishes can corrode the rubber feet on the appliance. If necessary, place the appliance on a suitable underlay.



Before connecting an external device, unplug the mains plug from the appliance!

8.1. Connecting the supplied speakers

- ▶ Connect the speaker cable plugs to the speaker sockets **L-/L+** and **R-/R+** on the back of the appliance. **R** (right) is for the right speaker cable pair. **L** (left) is for the left speaker cable pair.

8.2. Inserting/replacing the battery in the remote control

Insert two 1.5 V R03/LR03/AAA/micro batteries in the remote control.

- ▶ Open the battery compartment cover.
- ▶ Insert the batteries so that the negative pole contacts the springs.
- ▶ Replace the battery compartment cover.



WARNING!

Risk of explosion if batteries are replaced incorrectly.

- Replace batteries only with the same or equivalent type.

8.3. Mains connection

- ▶ Connect the device plug of the supplied mains adapter to the socket for the mains adapter on the back of the device. Plug the mains adapter into a properly installed 100–240 V ~ 50/60 Hz earthed shockproof socket that can always be accessed.

8.4. Adjusting the aerial

A telescopic aerial for DAB and FM radio reception is located on the back of the appliance.



- ▶ Pull out the antenna completely and align it for the best reception.

9. Getting started

You can use the main play functions on your audio system using the buttons on the appliance. In addition to the basic controls, the remote control also provides additional options for using all functions of your appliance.

In this user manual, we refer to the remote control buttons. If we do refer to the controls on the appliance itself, we will clearly indicate this.

9.1. Switching on the appliance/standby

- ▶ Press the  button to switch on the appliance.
- ▶ Press the  button again to return the appliance to standby mode. The time will be displayed.










After switching on for the first time, the appliance performs the initial set-up as described below.



The appliance uses a small amount of electricity even when it is switched off. To completely switch off the appliance, unplug it from the power socket.

9.2. Operation in the menus

The appliance menus are controlled in the same way in all operating modes. In general,

- use the arrow buttons     to select an option or a menu
- press the **OK** button to confirm a selection
- press  to return to the previous step/menu
- select characters on the display keypad using     or by repeatedly pressing the **0–9 (ABC...WXYZ)** buttons. To delete a character, select **BKSP** and if you want to cancel the entry, select **CANCEL**.
- Any activated menu items are marked with an *****.
- If there is another submenu for a menu, this is indicated with a **>**.

9.3. Initial set-up

When the appliance is started for the first time, it runs through the initial set-up to configure the settings for the language, date/time and network.

- ▶ First select the desired language.
- ▶ Follow the instructions to agree to the data protection provisions.
- ▶ At the prompt **SETUP WIZARD START NOW?**, select **YES** and start the set-up wizard.

If you select **NO**, in the next window you can select whether the wizard will start the next time the appliance is switched on.

9.3.1. Setting the date and time

- ▶ Select the desired hour format (**12/24**) and confirm your selection.
- ▶ Select the medium that you want to use to update the time (**UPDATE FROM DAB, UPDATE FROM FM, UPDATE FROM NETWORK, NO UPDATE**) and confirm your selection.

If you have selected **UPDATE FROM NETWORK** option, configure your time zone in the next dialogue window.

- ▶ Set daylight saving time to **ON** or **OFF** and confirm your selection.

If you have selected the last option (**NO UPDATE**), proceed as follows to set the time manually:

The digit position for the day flashes.

- ▶ Select the day and confirm your selection.

The digit position for the month flashes.

- ▶ Select the month and confirm your selection.

The digit position for the year flashes.

- ▶ Select the year and confirm your selection.

The digit position for the hour flashes.

- ▶ Select the hour and confirm your selection.

The digit position for the minutes flashes.

- ▶ Select the minutes and confirm your selection.

9.3.2. Establishing a connection to a network



Please also refer to the user manual of your router for the following steps to connect to a network.

- ▶ Select whether the network should always remain connected to the appliance (even in standby mode) and confirm your selection.

The appliance searches for available networks. The networks found are then displayed with their name (SSID) in a list. WLAN access points that provide a connection via WPS are indicated with **[WPS]**. Beneath this, you will see the following entries:

- **RESCAN**: Start a new search
- **MANUAL CONFIG**: Enter connection data manually
- ▶ Now select the WLAN access point to which you want to connect the appliance. Confirm your selection.

To connect to an encrypted network, observe the following sections.

With an unencrypted (open) WLAN access point, the internet radio establishes a direct connection and the set-up wizard ends here.

WLAN connection via WPS

After you have selected a WLAN network that has the option to connect via WPS, the WPS menu appears.

If you do not want to establish a connection via WPS, select the entry **SKIP WPS** (continue with 'Entering a network key' on page 209).

WPS button

- ▶ Select the **PUSH BUTTON** option to enable the WPS function to be used via the router's WPS button.
- ▶ Then press the WPS button on the router and press **OK** to confirm the connection with the audio system.



You can also access the WPS function at any time¹ by pressing and holding the **INFO** button.

The appliance will now establish a connection with the network. After successfully establishing a connection, a corresponding notice is then displayed.

The appliance can now play back media via the network and receive internet radio stations as long as there is an active internet connection via the network.

The appliance stores the connection data so that it does not need to be re-entered to re-establish the connection.

¹ In internet radio mode, you can only use the WPS function via the set-up wizard.

Entering a PIN

If the router does not feature a WPS button but does provide the option for a WPS connection by entering a PIN on the router's web interface, select **ENTER PIN**.

- ▶ When prompted, enter the PIN shown on the internet radio display on the router's web interface and confirm your entry.

The appliance will now establish a connection with the network. Once the connection is successful, a corresponding notice appears.

- ▶ Press **OK** to confirm.

The appliance stores the connection data so that it does not need to be re-entered to re-establish the connection.

The appliance can now play back media via the network and receive internet radio stations as long as there is an active internet connection via the network.

Entering a network key

If you have previously selected **SKIP WPS**, you must enter the network key manually.

- ▶ Enter the network key.
- ▶ Once you have entered the network key, select **OK** and then press **OK** to confirm.

The appliance stores this key so that it does not need to be re-entered to re-establish the connection.

The appliance will now establish a connection with the network. Once the connection is successful, a corresponding notice is then displayed.

- ▶ Press **OK** to confirm.

The appliance can now play back media via the network and receive internet radio stations as long as there is an active internet connection via the network.

9.4. Selecting the operating mode

- ▶ If necessary, press the **MODE** button repeatedly until the operating mode appears:
 - **INTERNET RADIO** – Internet radio
 - **PODCASTS** – Podcast mode
 - **USB** – USB mode
 - **DAB+ RADIO** – DAB radio
 - **FM RADIO** – FM radio
 - **CD** – CD mode
 - **BLUETOOTH** – Bluetooth mode
 - **AUX IN** – AUX mode

9.5. Sound

9.5.1. Volume/mute

- ▶ Control the volume using the **VOL-/+** buttons (**VOLUME** controller on the appliance).
- ▶ Press the **⏏** on the appliance) to mute the sound. Press the button again to cancel the mute setting.



If a device is connected via Bluetooth or if a device is connected to the **LINE IN** jack you can also adjust the volume on the devices directly.

9.5.2. Equalizer

- ▶ Press the **EQ** button repeatedly to call up the various sound options **NORMAL**, **FLAT**, **JAZZ**, **ROCK**, **MOVIE**, **CLASSIC**, **POP**, **NEWS**, **MY EQ** or **MY EQ**.



You can define your own equaliser using **MY EQ PROFILE SETUP**. For this, you can find the setting on '19. System settings' on page 217.

9.5.3. Connecting headphones

You will find a 3.5 mm headphone socket on the front of the appliance.

- ▶ Insert headphones with a 3.5mm jack plug into the headphone socket .

When headphones are connected, the speakers are disabled. The volume can still be controlled to change the headphone volume.



WARNING!

Risk of hearing damage!

Using headphones/earphones to listen to an appliance at high volumes for an extended period can damage your hearing

- Before pressing play, set the volume to the lowest setting.
- Start playback and increase the volume to a comfortable level.

10. Internet radio & podcasts

You can listen to internet radio programmes and podcasts with the appliance. Select the desired operating mode

- ▶ If necessary, press the **MODE** button repeatedly until the operating mode **INTERNET RADIO** or **PODCASTS** appears.
- ▶ Press the **MENU** button to select the services:
 - **STATION LIST** (internet radio) / **PODCAST LIST** (podcasts) – Search for services according to certain criteria or search for services.
 - **MAIN MENU** – see '9.4. Selecting the operating mode' on page 210

11. DAB and FM radio

This appliance can receive both DAB and FM radio stations. Select the required radio mode:

- ▶ If necessary, press the **MODE** button repeatedly until the operating mode **DAB+ RADIO** or **FM RADIO** appears.



The first time the radio is used, an automatic station search is carried out and a station list is created with the stations found.

11.1. Tuning the stations

DAB radio

- ▶ Press **▲ ▼** to select the desired channel from the channel list.
- ▶ Press **OK** to play the channel.

The radio station name is shown on the display.

FM radio

- ▶ Press the **◀▶** or **▶▶** button to set a station manually.
- ▶ Alternatively, hold down the **◀▶** or **▶▶** button to start the station search. The search stops at the next station found.

The radio station name is shown on the display.

11.2. Radio menu

Press **MENU** to make further settings:

DAB radio

- **STATION LIST** – Displays the list of stations.
- **SEARCH** – Starts a complete station search and creates a new station list.
- **MANUAL TUNE** – Manual setting of radio frequencies.
- **PRUNE INVALID** – Deletes all DAB stations that cannot be received in the current region.
- **DRC** – Dynamic Range Control (DRC), selection of the compression
- **STATION ORDER** – Alphanumeric station list or sorts according to frequency ranges.
- **MAIN MENU** – see '9.4. Selecting the operating mode' on page 210

FM radio

- **SCAN SETTING** – Select whether to search for all (even weak) or only strong stations.
- **AUDIO SETTING** – Choose whether mono or stereo sound is to be played.
- **MAIN MENU** – see ‘9.4. Selecting the operating mode’ on page 210

12. Favourites lists

You can store internet, DAB or FM stations as well as podcast favourites lists. Each mode has its own list with 40 memory slots each.

12.1. Storing favourites

- ▶ Select the radio station or the podcast show to be stored.
- ▶ Press and hold the **FAV** button to open the stored list.
- ▶ Select the memory space using ▲ ▼.
- ▶ Then press the **OK** controller to store.

Once a station or a programme has been stored in a memory space, the memory space number appears during playback in the display.

12.2. Calling up favourites

- ▶ Press the **FAV** button to open the stored list.
- ▶ Select the memory space using ▲ ▼.
- ▶ Press **OK** on the controller to play the station or the programme.

12.3. Station search (only FM radio)

- ▶ Keep the **OK/▶ ||** button pressed to start a station search. All the stations found are now stored automatically in the FM favourites list, one after the other. The previous station slots are overwritten.

13. Play USB flash drive & CDs

You can use the appliance to play USB flash drives. Select the desired operating mode:

- ▶ If necessary, press the **MODE** button repeatedly until the operating mode until the operating mode **USB** or **CD** appears.
 - Plug a USB device into the **USB** port or
 - Press ▲ and insert a CD. Press ▲ again to close the CD tray.

13.1. Playback menu

Press **MENU** to open the menu:

- **REPEAT** – Switch repeat track on/off with **OK**
- **SHUFFLE** – Switch random playback on/off with **OK**
- **MAIN MENU** – see '9.4. Selecting the operating mode' on page 210.

13.2. Starting/pausing/stopping playback

- ▶ Press the ▶ II button to start playing tracks. To pause playback, press the button again. Press the button once again to resume playback.
- ▶ Press ■ to stop playback completely.

13.3. Track selection, fast rewind/fast forward

- ▶ Press the ⏮ button to go back to the start of the track that is currently being played. Press the button again to skip to the previous track. Use the ⏭ button to switch to the next track.
- ▶ Hold down the ⏮ button to fast rewind within a track or hold down the ⏭ button to fast forward.

13.4. Programming the playback sequence

You can use the programme function to put together your own music programme by selecting only certain tracks for playback. You can determine the order in which the chapters are played back yourself. Proceed as follows:

- ▶ Stop playback with ■.
- ▶ Press the **PROGRAM** button. The programme position **PO1** appears on the display.
- ▶ Optional: Use ▲ ▼ to select a folder containing the desired tracks.
- ▶ Now use ⏮ or ⏭ to select a track.
- ▶ Press the **PROGRAM** button and save further tracks in the same way.
- ▶ Start a programmed playback with ▶ II.
- ▶ The programmed playlist is deleted by pressing ■ twice.

14. Additional information, cover

It is possible to display additional information, such as the station name, track information or the current type of programme for a radio station or podcast.

- ▶ Press the **INFO** button repeatedly to call up the additional information in succession.

The logo of a station/programme can be shown large on the display.

- ▶ Press the **OK** button on the remote control to show the logo. Press the button again to return to the previous screen.

15. Playback via the AUX IN connection

The **AUX IN** connection is intended for connection to an external playback appliance (e.g. CD player or MP3 player).

- ▶ Switch the audio system to standby mode.
- ▶ Switch off your external device.
- ▶ Plug the end of a 3.5 mm jack cable (not included in the package contents) into the **AUX IN** socket on the back of the audio system.
- ▶ Connect the other end of the cable to your external device.
- ▶ Switch on your external device and audio system.
- ▶ If necessary, press the **MODE** button repeatedly until the operating mode until the operating mode **AUX IN** appears.

The audio signal from your external device can now be played back. Playback is controlled using the external device.

16. Bluetooth® mode

You can use Bluetooth to play tracks wirelessly from external devices such as MP3 players or mobile phones with Bluetooth on this appliance.

- ▶ If necessary, press the **MODE** button repeatedly until the operating mode until the operating mode **BLUETOOTH**.

16.1. Connecting Bluetooth devices

- ▶ Enable the Bluetooth function on your external device and then connect to it. Refer to the user manual for your appliance for more information. The name of the audio system is 'MD 85008'.
- ▶ If you are prompted to enter a password on the external device, enter '0000' as the password.

The pairing is complete when **CONNECTED** appears on the display. The external device can be used on the audio system.

16.2. Controlling the tracks

You can control how tracks are played, the volume and a range of special functions on your external device and on the audio system.

You have the following options for controlling the tracks with the audio system:

- ▶ Adjust the volume using the **VOL -/+** controller.
- ▶ Press ▶ II to start or pause playback.
- ▶ Press ◀◀ or ▶▶ to go back to the previous track or skip to the next track.

Please note: not every function is available for every external device. Some functions may only be displayed on the external device's display.

16.3. Bluetooth menu

Press **MENU** to open the menu:

- **BLUETOOTH SETUP** – Set the appliance to pairing mode. If a device is already connected, it is disconnected.
- **MAIN MENU** – see '9.4. Selecting the operating mode' on page 210

17. Sleep timer and alarm

17.1. Sleep timer

If you select the sleep timer (snooze) function, the appliance switches off automatically after a defined period of time.

- ▶ Repeatedly press the **SLEEP** button to set the desired time to appliance switch-off.

The appliance switches off after the preset time.

- ▶ To switch off the sleep timer before this time, repeatedly press the **SLEEP** button until **SLEEP OFF** appears.

17.2. Alarm

Open the main menu in any operating mode.

- ▶ To do so, press **MENU**, select the **MAIN MENU** and open it.
- ▶ Open the **ALARM** menu.
- ▶ Use ▲ ▼ to select the desired alarm 1 or 2 and press **OK** on the controller to confirm the selection.
- ▶ Set the alarm in the following submenu.
 - **ALARM** – Switch alarm on/off and select snooze
 - **TIME** – Set the alarm time
 - **MODE** – Set the type of alarm
 - **PRESET** – Select the last track listened to or select a station/programme from the stored list
 - **VOLUME** – Set volume of the alarm

Once you have made all settings, select **SAVE** and press the **MENU** button repeatedly to exit the menu.

An alarm symbol with the selected alarm time appears on the display.

17.2.1. Ending alarm tone

When the alarm sounds, press

- ▶ the **OK** button to start the snooze function. If necessary, press the button repeatedly to set a longer duration. The remaining time is shown on the display.
- ▶ the ⏻ button to deactivate the alarm for at least 24 hours.

18. Display brightness

Press the **DIMMER** button to gradually change the brightness of the display.

19. System settings

The system menu contains general settings that affect the appliance. You can access the menu in all operating modes.

- ▶ In any operating mode, press the **MENU** button.
- ▶ Use ▲ ▼ to select the **MAIN MENU** and confirm with **OK**.
- ▶ Use ▲ ▼ to select the **SYSTEM SETTINGS** and confirm with **OK**.

The following settings are available:

Menu name	Description	
EQUALISER	Select sound profile, see also '9.5.2. Equalizer' on page 210. You can set your preferences for bass and treble for MY EQ under MY EQ PROFILE SETUP .	
NETWORK	NETWORK WIZARD	Start search for networks.
	PBC WLAN SET-UP	Establish a WPS connection. Activate the WPS connection on the appliance that supports WPS and then confirm the connection on the audio system
	DISPLAY SETTINGS	Display information about the currently connected network and the MAC address of the appliance.
	MANUAL SETTINGS	Select wireless connection (WLAN) and enable/disable DHCP.
	NETREMOTE PIN SET-UP	Reassign the four-digit code that is entered when connecting to the app on a smartphone or tablet PC.
	NETWORK PROFILE	The appliance stores the last 4 WLAN networks that have been connected.
	DELETE NETWORK SETTINGS	Delete network settings completely.
TIME/DATE	SET TIME/DATE	Manually set the time and date
	AUTOM. UPDATE	Choose whether or not the date and time are set automatically via the DAB or FM signal or via the network. Automatic adjustment takes place daily between 4 and 5 AM.
	SET TIME FORMAT	Set the 12-hour or 24-hour time format.
	SET TIME ZONE	Set the time zone. (only if automatic update via the network is set)
	DAYLIGHT SAVING TIME	Switch daylight saving time on/off (only if automatic update via the network is set)
LANGUAGE	Select the menu language	
FACTORY SETTINGS	Restore factory settings	

Menu name		Description
SOFTWARE UPDATE	Update the software of the appliance	
SET-UP WIZARD	Restart the set-up wizard	
INFO	Display software version	
DATA PROTECTION INFORMATION	Display of the internet address where the data protection provisions can be accessed.	
DISPLAY LIGHTING	POWER-ON TIMEOUT	Duration of inactivity after which the display is to be dimmed during operation.
	POWER-ON LEVEL	Selection of display brightness during operation.
	STANDBY LEVEL	Selection of display brightness in standby mode.

20. Using the app as the control

You can control your internet radio using the app on your smartphone or tablet PC. In addition to the established setting options such as start, stop, repeat or the creation of favourites lists and station searches, the app makes it possible to individually customise the sound output.

20.1. Installation via direct link

Use this QR code to download the app directly from the Google Play Store® or Apple® App Store:

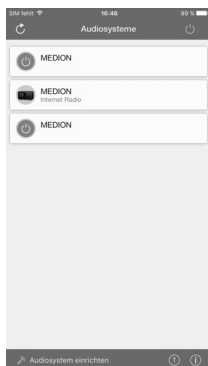
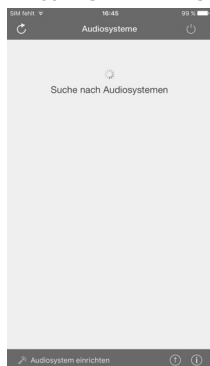


You need an internet connection to install this app.



20.2. Using the app

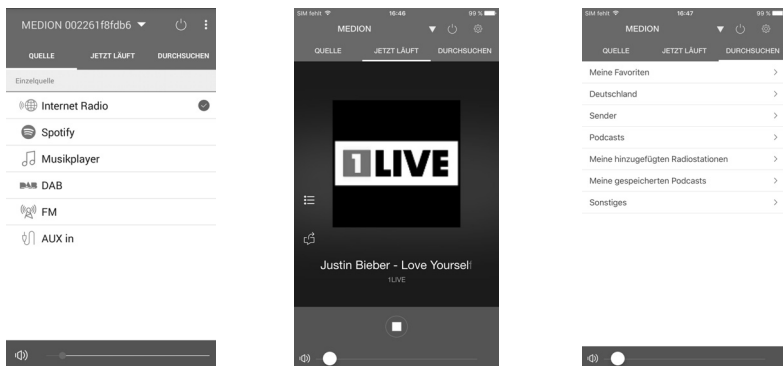
- ▶ Start the app.
- ▶ Make sure that the smartphone/tablet PC and internet radio are logged in to the same WLAN network.



- ▶ When started for the very first time, the app will list all compatible internet radios detected in the WLAN network by their friendly name.
- ▶ Select the correct internet radio.

You can use all of the internet radio functions via the app.

- You can select the operating mode via **QUELLE**.
- The current playback is shown under **JETZT LÄUFT**.
- You can search for internet radio stations/podcasts under **DURCHSUCHEN**.




When WLAN function is switched off for operating modes that do not use WLAN such as AUX-IN, FM radio and DAB radio, it is not possible to control the appliance using the app.

21. Cleaning

Always disconnect the appliance from the mains before cleaning it.

Only use a dry, soft cloth to clean the appliance. Do not use chemical solutions or cleaning products because these may damage the appliance's surface and/or markings.

22. End of operation

The appliance switches off after 15 minutes of inactivity. You can switch it back on again by pressing the  button.

The appliance continues using electricity, even when it is switched off. Unplug the appliance from the power socket to switch it off completely.

If you do not intend to use the appliance over a longer period of time, store it in a cool, dry place and make sure that it is protected from dust and extreme temperature fluctuations.

23. Troubleshooting

If a fault occurs, first see whether you can resolve the problem yourself. You might find this overview useful.

Fault	Possible cause	Corrective action
No sound	The current volume is set too low.	Increase the volume.
	The mute setting is activated.	Switch off the mute setting.
	When the appliance is connected via AUX or Bluetooth: The volume of the external device is too low.	Increase the volume on the external device.
	Headphones are connected. Audio playback is interrupted when headphones are connected.	Unplug the headphone jack plug from the headphone socket.
No or poor radio reception	The station signals are too weak.	Adjust the frequency of the stations. Move the radio to a different location or change the direction of the aerial to improve the reception, if necessary.
No function	The mains adapter is not plugged in correctly.	Check that the mains adapter is correctly connected to the appliance and plugged into the socket.
	The appliance is disrupted by a thunderstorm, static charge or another external factor.	Pull the mains adapter out of the socket and then plug it in again.

24. Disposal



PACKAGING

The product has been packaged to protect it from damage in transit. The packaging is made of materials that can be recycled in an environmentally friendly manner.



DEVICE

All old appliances marked with the symbol illustrated must not be disposed of in normal household rubbish.

In accordance with Directive 2012/19/EU, the device must be properly disposed of at the end of its service life.

This involves separating the materials in the appliance for the purpose of recycling as well as minimising the environmental impact and negative effects on human health.

Take old devices to a collection point for electrical scrap or a recycling centre. Before doing so, remove the batteries from the device and take them to a separate collection point for used batteries.

Contact your local waste disposal company or your local authority for more information on this subject.




BATTERIES



Do not dispose of used batteries with household rubbish. Batteries must be disposed of correctly. Retailers that sell batteries and local collection points provide containers in which you can dispose of them. Contact your local waste disposal company or your local authority for more information.


In connection with the sale of batteries or the supply of equipment containing batteries, we are obliged to draw your attention to the following: As the end user, you are legally required to return used batteries.

The crossed-out wheeled bin symbol means that the battery must not be disposed of with household rubbish.

25. Technical specifications

Mains adapter	
Manufacturer	GME Technology (Shenzhen) Co., Ltd Importer: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Germany HR number: HRB 13274
Model name	AD4501503000EU
Input voltage/current/input AC frequency	100 - 240 V~, 50/60 Hz, 1.0 A
Output voltage/current	15.0 V  3.0 A
Output power	45.0 W
Average efficiency during operation	89.78 %
Efficiency with low load (10%)	90.0 %
Power consumption with zero load	0.09 W
Relevant load conditions:	
Percentage of output current according to type plate	
Load condition 1	100% ± 2%
Load condition 2	75% ± 2%
Load condition 3	50% ± 2%
Load condition 4	25% ± 2%
Load condition 5	10% ± 1%
Load condition 6	0% (zero load)

Radio	
FM band	87.5–108 MHz
DAB band III	174.928–239.200 MHz
RDS	Yes
Station memory	40 (DAB), 40 (FM), 40 (internet radio)
Output power	2x 15 W RMS
Power supply	15.0 V  3.0 A 
Power consumption during operation	24 W
Power consumption in standby mode	WLAN enabled: 0.91 W WLAN disabled: 0.71 W

USB	
USB input	Standard USB host (version 2.0) with up to 128 GB and MP3 decoding ²
USB output voltage / current	5 V  max. 300 mA
Supported file systems	FAT16, FAT32 no external hard drives
Supported formats	MP3

CD player	
Laser class	Laser class 1
Supported formats	CD-R, CD-RW, Audio-CD, MP3-CD

Bluetooth	
Version	5.0
Profile	A2DP, AVRCP
Range	Up to 10 metres (without obstacles)
Frequency range	2402–2480 MHz
Maximum transmission power	-1.8 dBm

² USB extension cord and card reader adapter not supported.

WLAN	
Frequency range	2.4 GHz/5 GHz
WLAN standard	802.11 a/b/g/n
Encryption	WEP/WPA/WPA2
Range	Indoors approx. 35–100 m / outdoors approx. 100–300 m
Frequency ranges	MHz: 2402–2482 Channels: 22 Transmitting power/dBm: 12.3
	MHz: 5180–5700 Channels: 47 Transmitting power/dBm: 13.83

Connections for external functions	
FM antenna	Telescopic antenna
AUX	3.5 mm jack
Headphone socket	3.5 mm jack

Remote control	
Remote control batteries	2× 1.5 V R03/LR03/AAA

Environmental conditions	
Temperatures	In operation: 0°C to +35°C
	Not in operation: 0°C to +35°C
Humidity	In operation: <85%
	Not in operation: <85%

Dimensions/weight	
Appliance (W × H × D)	approx. 22 × 12,2 × 24 cm
Speakers (B × H × T)	approx. 15 × 24,7 × 17 cm
Weight	5.4 kg

26. Service information

Please contact our Customer Service team if your device ever stops working the way you want or expect it to. There are several ways for you to contact us:

- In our Service-Community, you can meet other users, as well as our staff, and you can exchange your experiences and pass on your knowledge there. You will find our Service-Community at community.medion.com.
- Alternatively, use our contact form at www.medion.com/contact.
- You can also contact our Service team via our hotline or by post.

Opening times	Hotline number UK
Mon – Fri: 08.00 – 20.00 Sat – Sun: 10.00 – 16.00	☎ 0333 3213106
Service address	
MEDION Electronics Ltd. 120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan Swindon SN3 5JF, Wiltshire United Kingdom	



You can download this and many other sets of operating instructions from our service portal at www.medionservice.com.

We have stopped providing printed copies of our warranty terms and conditions as part of our commitment to sustainability, but you can access the warranty terms and conditions on our service portal.

You can also scan the QR code on the side of the screen, to download the operating instructions onto your mobile device from the service portal.

27. Legal Notice

Copyright © 2024

Date: 19. February 2024

All rights reserved.

These operating instructions are protected by copyright.

Mechanical, electronic and any other forms of reproduction are prohibited without the written permission of the manufacturer.

Copyright is owned by the company:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germany

Please note that you cannot use the address above for returns. Please always contact our Customer Service team first.